
BE MULTILINGUAL

Manual

**Be multilingual!! – Imbunatatirea motivatiei a celor care
invata limbi straine prin implementarea metodelor moderne
de invatare in sectorul turistic**



BE MULTILINGUAL

BE MULTILINGUAL

© 2008 Volkshochschule im Landkreis Cham, Germany.

Aceasta publicatie a fost creata in timpul proiectului Be multilingual!! – Imbunatatirea motivatiei celor care invata limbi straine prin impementarea metodelor moderne de invatare in sectorul turistic, in cadrul programului LIFELONG LEARNING

Project number 135390 – LLP – 1 – 2007 – 1 – DE – KA2MP

Parteneri:

- Volkshochschule im Landkreis Cham e.V. – VHS - coordinator (Germania)
- Institut für berufsbezogene Weiterbildung und Personaltraining GmbH – BEST (Austria)
- Fundación General de la Universidad de Valladolid - FGUVA (Spania)
- Instituto Municipal de Formación y Empleo - IMFE (Spania)
- IRFA SUD (Franta)
- Vytautas Magnus University - VMU (Lituania)
- The Academy of Humanities and Economics in Lodz – WSHE (Polonia)
- CENTRO DE FORMAÇÃO ANTÓNIO SÉRGIO – CFAS (Portugalia)
- REPERE ASSOCIATION – BACAU BRANCH (Romania)
- FOLKUNIVERSITETET – FOLK (Suedia)

Pentru folosinta non-comerciala, o versiune de descarcare a acestei publicatii va exista pana pe 30 Octombrie 2011 la: www.be-multilingual.com



Lifelong Learning Programme

Acest proiect a fost finantat cu support de la programul LIFELONG LEARNING a Comisiei Europene. Aceasta publicatie reflecta vederile autorilor, si Comisia nu poate fit rasa la raspundere pentru orice utilizare a informatiilor continute aici.

BE MULTILINGUAL

Cuprins

Prefata	9
Capitolul 1: Informatii de Ansamblu	11
1. Tendinte globale in turism	12
2. Analiza Rapoartelor pe tara	12
2.1. Ceta mai eficiente metode de invatare la servicii	12
2.2. Factori care motiveaza invatarea	12
3. Antreprenori in turism si aspecte pedagogice	13
Capitolul 2: Invatarea Auto Directionata	15
1. Introducere	16
2. Definitii	17
3. Metoda implementarii	19
3.1. Invatarea Auto Directionata in predare – facilitarea invatarii – directionate de profesori de limba si lectori	19
3.2. Devenind in student auto directionat	20
3.2.1. Factori care descurajeaza invatarea	20
3.2.2. Pasi pentru a deveni un Auto Didact	23
4. Metodologii	28
4.1. Secventa modelului cyclic didactic pentru integrarea invatarii auto-directionate	28
4.2. Consolidarea predarii si invatarii – combinand conceptul Invatarii pe Continut si Limba in Invatarea auto-directionata	30
4.3. Capitol Exemplu: Vinuri Europene	32
Modul 1 – Introducere & Ganduri	32
Module 2 – Focus pe Vocabular & Aspecte a CULTIX	33
Module 3 – Focus pe Vocabular & Aspecte a LANTIX	36
Module 4 / 5 – Focus pe LEARNTIX si SDL	38
Module 6 – Focus pe APTITUDINI DE COMUNICARE VERBALA	38
Module 7 – Inchidere, Concluzii si Evaluare	39
Matricea Vinuri Portugheze	39
Exemplu de cadru pentru un program de pregatire	40
5. Managementul Diversitatii	41
5.1. Metode practice pentreu managementul diversitatii	42
5.2. Managementul diversitatii si invatarea auto - directionata	44
5.3. Invatarea auto directionata si adaptabilitatea inter culturala	44
6. Popularizarea egalitatii de gen	45
6.1. Abordari practice a popularizarii egalitatii de gen	46
6.2. Gestionarea diversitatii si invatarea auto directionata	47

BE MULTILINGUAL

Capitolul 3: Invatarea Bazata pe Continut	49
1. Introducere	50
2. Definitii	51
2.1. Ipoteza de baza	51
2.1.1. Ipoteza ordinii naturale	51
2.1.2. Ipoteza Monitorului	51
2.1.3. Ipoteza Adaugarii	52
2.1.4. Ipoteza Filtrului Afectiv	52
3. Metoda implementarii	53
3.1. Implicatii de baza	53
3.1.1. Valori a abordarii didactice	54
3.2. Continut relevant	55
3.2.1. Cresterea motivatiilor studentilor printr-o atitudine pozitiva	55
3.3. Principii si provocari a invatarii bazate pe continut	57
3.3.1. Organizarea	57
3.3.2. Caracteristici Esentiale	58
3.4. Intarirea predarii si invatarii	60
3.5. Capitol Exemplu: Vinuri Europene	62
Modul 1 – Introducere & Idei	62
Module 2 – Focus pe Vocabular & Aspecte ale CULTIX	62
Module 3 – Focus pe Dimensiunea Limbii – LANTIX	62
Module 4 – Focus pe LEARNTIX	62
Module 5 – Focus pe Invatarea bazata pe context	63
Module 6 – Focus pe Comunicare Orala	63
Module 7 – Inchidere, Evaluarea & Concluzii	63
Matricea de Vinuri Europene	64
Exemplu de cadru pentru programul de pregatire: Degustarea Vinurilor	65
4. Mangementul Diversitatii in Invatarea bazata pe continut	69
5. Popularizarea egalitatii de gen in Invatarea bazata pe continut	70
Capitolul 4: Invatarea Familiala	73
1. Introducere	74
2. Definitie	76
3. Metoda de implementare	77
3.1. De ce invatarea familiala ar trebui sa fie incurajata	77
3.1.1. De la invatare acasa la invatarea limbilor straine in contextul familial	78
3.2. Cum sa folosim aceste abordari in mediul turistic	79
3.2.1. Situatii de invatare	79
3.2.2. Selectia de materiale si unelte	80
3.3. Intarirea invatarii si predarii	82
3.4. Capitol Exemplu: Vinuri Europene	84
Modul 1 – Introducere & Idei	84

BE MULTILINGUAL

Module 2 – Focus pe Vocabular & Aspecte ale CULTIX	84
Module 3 – Focus pe Dimensiunea Limbii – LANTIX	84
Module 4 – Focus pe LEARNTIX	84
Module 5 – Focus pe Invatarea Familiala <i>Family Learning</i>	84
Module 6 – Focus pe Comunicare Orala	85
Module 7 – Inchidere, Evaluarea & Concluzii	85
Matrice Vinuri Europene	85
Exemplu de exercitiu: “Pentru a decide ce vin servim”	86
4. Managementul diversitatii si invatarea familiala	88
5. Popularizarea egalitatii de gen si invatarea familiala	89
Capitolul 5: Studii de caz de la testele pilot	91
1. Rezultatele Testelor Pilot	92
1.1. Organizarea Testelor Pilot	92
1.2. Rezultate legate de metodologie	93
1.2.1. Invatarea Auto Directionata	93
1.2.2. Invatarea Bazata pe Continut	93
1.2.3. Invatarea Familiala	94
1.3. Rezultate privind Manualul si Trusa	94
2. Cadru Pentru Program	96
Concluzii	97
Index	99
Mai multe informatii	101
Contacte pentru Informatii Aditionale	111
Referinte	113
Anexa 1 - Un scurt ghid al Cadrului Comun European de Referinta pentru Limbi	115
1. Competente Lingvistice pentru nivelurile A1, A2, B1, B2 si C1 a celor care invata engleza.	115
2. Competente si continut lingvistic pentru profesorii si studentii be multilingual	116
Anexa 2 – O metodologie pentru dezvoltarea unui portofoliu electronic in sectorul turistic	123

BE MULTILINGUAL

BE MULTILINGUAL

Prefata

Obiectivul principal al proiectului este să dezvolte și să promoveze metode de a motiva doritorii să învețe limbi străine (persoane care lucrează în sectorul turistic) și pentru a spori capacitatea acestora de învățare a limbilor străine. Pentru a realiza acest lucru, obiectivele specifice sunt:

- Pentru a dezvolta un concept de învățare de limbă străină de formare prin angajarea conținutului de învățare care să reflecte nevoile întreprinderilor și a intereselor grupului țintă. Limba de instruire va include conceptul de auto-regizat și învățare de familie pentru limbi străine, pentru persoanele care lucrează în sectorul turistic din zonele rurale, de asemenea.
- Pentru a demonstra conținutul și rezultatele acestui proiect printr-o varietate de evenimente demonstrative, precum și de a organiza acțiuni de diseminare, inclusiv un seminar Multiplicator pentru toate țările Uniunii Europene

Rezultatul a proiectului:

- Un manual cu set de instrumente "Fiți multilingvist - creșterea motivației celor care studiază limbi străine prin punerea în aplicare a metodelor moderne de învățare în sectorul turistic".
- Platforma de învățare a limbilor străine se axează pe sectorul turistic. Impactul proiectului este de o importanță deosebită atât pe termen scurt și pe termen lung, aspecte pentru a face disponibile pentru învățarea specializată grupuri țintă.

Acest lucru se realizează prin punerea în aplicare a unei metode inovatoare care a fost construită pentru a satisface nevoile grupurilor țintă. Mai mult decât atât, proiectul prevede formarea și sensibilizarea profesorilor și a formatorilor, prin crearea unui nou concept metodologic și pedagogic, care include: învățare auto-direcționată, legată de conținut și de învățarea de familie și de modul în care acestea pot fi integrate în sistemul lor și în practică.

BE MULTILINGUAL

BE MULTILINGUAL

Capitolul 1: Informatii de Ansamblu



BE MULTILINGUAL

1. Tendinte globale in turism

Anul 2006 a fost unul de consolidare a turismului pe plan mondial, cu 842 de milioane de turiști străini, 4,9% mai mult decât în 2005, generând venituri de 586 miliarde de euro. Europa este în continuare cel mai vizitat continent, cu 457 de milioane de turiști, de 4,3% mai mult decât în 2005, cu o cotă de piață de 54,3%.

Cea mai atractivă parte a Europei este regiunea mediteraneană, cu 165 de milioane de sosiri și 117 miliarde de euro din venituri, urmate îndeaproape de Europa de Vest, cu 150 de milioane de sosiri și 107 miliarde de euro din venituri. Al treilea loc este Europa Centrală și de Est, cu 89 de milioane de sosiri, și venituri de 30 de miliarde de euro. Ultimul loc este Europa de Nord, cu 56 de milioane de sosiri și 48 de miliarde de euro.

Pentru viitor, Organizația Mondială de Turism se așteaptă ca în 2020 vor exista 1.6 miliarde de sosiri ale turiștilor străini, pentru a genera 1,600 miliarde de euro, cu excepția transportului internațional.

2. Analiza Rapoartelor pe tara

Conform rezultatelor de la interviuri, cea mai mare nevoie de limbi străine și în sectorul turistic sunt în engleză, franceză, germană și spaniolă.

Gama noastră de produse lingvistice trebuie să acopere, de asemenea, cele de mai sus, plus cele indicate ca limbile noastre de parteneriat: italiană, rusă, cehă, daneză, suedeză, poloneză, portugheză și română.

2.1. Cele mai eficiente metode de invatare la servicii

Se pare că metodele de învățare auto-direcționate/individuale nu au fost atât de des folosite sau considerate ca fiind cele mai eficiente (cu excepția celor pentru francezi).

Grupul/sesiunile unu la unu cu un profesor, conversațiile cu vorbitorii nativi sau vizitele în țările în care limbile sunt vorbite au fost alese ca fiind cele mai eficiente metode și mai adaptabile la locul de muncă.

Principalul factor care descurajează oamenii de la învățarea unei limbi străine este că cea mai apropiată școală de specializare sau de instituții de învățământ este prea departe (25%). Lipsa de timp, joacă un rol imens, de asemenea (46%), pentru ce unele dintre cei intervieuați nu au ales să învețe o limbă străină.

Studentii ar dori să aibă bune posibilități de a învăța individual, la domiciliu sau într-un loc de muncă pentru a economisi timp și pentru a evita distanțe lungi.

2.2. Factori care motivează învățarea

Cursurile (materiale, instrumente, etc) ar trebui să fie organizate prin mai multe studii individuale la domiciliu, la locul de muncă sau oriunde altundeva. Acest lucru ar rezolva o problemă de timp și loc. Preturile unor astfel de cursuri trebuie să fie rezonabile, sau chiar pe gratis

BE MULTILINGUAL

3. Antreprenori in turism si aspecte pedagogice

Este foarte important că abordarea de învățare sa fi orientata pe elev (nu este orientată spre profesor), cu accent pe dezvoltarea competențelor de comunicare.

Cursuri de limbi străine pentru micii întreprinzători turistici ar trebui să fie proiectate pentru a satisface nevoile specifice ale celor interesati.

Cursuri pentru micii întreprinzători turistici ar trebui să fie legate în conținut, în tematica și subiecte de micile unități turistice și de disciplina lor speciala de activități. Cursurile, în contrast cu cursurile generale de limbi străine ar trebui să fie proiectate pentru a indeplini nevoile speciale profesionale ale micilor întreprinzători turistici in cele mai flexibile modalitati.

Cu scopul de a îndeplini așteptările și nevoile micilor întreprinzători turistici, parteneriatul "Fiți multilingvisti", a dezvoltat un manual: "Fiți multilingvisti!! - Creșterea motivației invatarii de limbi străine, prin punerea în aplicare a metodelor moderne de învățare în sectorul turistic ". Manualul cuprinde teoria și explică modelul a trei concepte: învățare auto dirijate, învățare bazata pe conținut și învățarea familiala. În fiecare concept sunt incluse aspectele egalității de gen și de gestionare a diversității.

Prima parte a manualului descrie conceptul de auto - învățare în contextul grupului nostru țintă (persoanele care lucrează în sectorul turistic). Aici există sfaturi concrete despre cum să deveniți sa învățați auto-direcționat și cum profesorii și formatorii pot facilita conceptul de auto învățare în rândul celor care învață.

Cea de-a doua parte se referă la învățarea legate de conținut, care este baza pentru două concepte: învățare auto-dirijata și învățare in familie. Partea de învățare legata de conținut oferă exemple de cum să se pună în aplicare învățarea limbilelor în contextul subiectului.

Cea de-a treia parte descrie învățarea de familie, precum și a implicațiilor ei in mediul turistic. Rezultatele cercetarilor proiectului arata ca o multime intreprinderi mici de turism (pensiuni, mici Hoteluri) sunt conduse de către întreaga familie, inclusiv bunicii, părinții, copiii și a alti colaboratori. Cele mai multe dintre acestea nu au timp pentru a participa, în general, la cursuri, dar condițiile de lucru împreună le permite acestora să găsească timp împreună și să încerce să învețe o limbă străină, cunoștințe care sunt necesare în sectorul turistic.

Produsele complementare ale manualului sunt:

- Un set de instrumente care include exemple de exerciții pentru cele trei concepte în versiune digitala
- Și o zonă de învățare www.be-multilingual.com, care cuprinde diverse exercitii de de învățare auto-dirijata, de învățare de familie și de învățare legata de conținut. Zona de învățare este conceput pentru profesori de limbi străine și a formatori și, de asemenea, pentru studenți.



BE MULTILINGUAL

BE MULTILINGUAL

Capitolul 2: Invatare Auto Directionata



BE MULTILINGUAL

1. Introducere

Acest proiect este axat pe competențe lingvistice în sectorul turistic, în special în unități mici din zonele rurale, INVATAREA AUTO DIRECTINATA este cruciala pentru cei care sunt departe de marile orașe și centre de învățare a limbilor străine și pentru persoanele care au un schimb de lucru, care este comun în sectorul turistic. Cum auto-direcționatii studiază, în funcție de ritmul propriu de învățare și de disponibilitatea lor de timp, se pare că acestea sunt cele mai adecvate metodologii de învățare pentru lucrătorii din sectorul turistic. Pentru acest grup țintă posibilitatea de a folosi limbile străine reprezintă un factor esențial pentru a crește competitivitatea și spiritul antreprenorial.

Învățarea limbilor străine face pe oameni mai deschisi pentru înțelegerea a noilor culturi și puncte de vedere diferite, așa că învățarea pe propriile lor puteri este avantajoasă pentru dezvoltarea conștientizării culturale, este o bază pentru procesele de învățare; și este chiar bine dacă acest studiu este realizat în conformitate la propriile noastre programe și ritmuri și putem, de asemenea, să evităm călătoriile pe distanțe lungi la centrele de învățare.

Invățarea Auto-Direcționată și instrumentele și metodologiile sale sunt, de asemenea, o formă de învățământ mediu, foarte util pentru profesori, pentru a-i ajuta să se pregătească să facă propriile lecții, de asemenea, pentru studenți sau să le ofere mai mult practică, care este esențială pentru a învăța o limbă străină. Ei caută propria lor autonomie atunci când se organizează și auto-reglementează procesul lor de învățare.

Distrația și responsabilitatea pot fi, de asemenea, componente pentru acest tip de învățare; studenții au posibilitatea de a selecta din materiale care sunt de interes pentru ei și, în acest fel, ei vor deveni în întregime responsabili pentru propria lor experiență de învățare. Astfel, studenții pot crește încrederea proprie cu scopul de a atinge obiectivele pe care le-au stabilit anterior, iar ei pot, de asemenea, să își dezvolte cunoștințele lingvistice, deoarece au posibilitatea de a selecta cele mai bune strategii pentru a-și atinge obiectivele lor.

2. Definitii

“Autonomia studentului se caracterizează printr-o disponibilitate de a se ocupa de propria învățare în serviciul unei nevoi și scop. Aceasta implică o capacitate și dorință de a acționa independent și în cooperare cu alții, ca o persoană responsabilă social” (1995 Dam , 1).

"Învățarea auto-dirijată este o metodă de predare în care studentul ia inițiativa în a diagnostica nevoile sale de învățare, formularea de obiective, alegere și găsirea de resurse umane și materiale de învățare, selecția celor mai bune strategii de învățare și de evaluare a rezultatelor. Profesorul acționează ca un facilitator și o resursă și este mai mult de învățare auto-dirijată d. "(Miguel Rebollo, februarie, 2002)

Alta definitie

Autonomie în învățarea limbilor străine este considerată o componentă importantă pentru dezvoltarea creativă în comunicare, trecând departe de convenționalitate și de contexte restrictive și se îndreaptă spre auto-direcție și de auto-reglementare în cazul în care persoanele fizice reorganizează, restructurează și evaluează experiența lor de învățare. Introducerea acestor noi contexte le încurajează "să devină autorii propriei lor lumi" "(Benson & Voller, 1997, p. 53).

Conceptul de autonomie în domeniul procesului de învățare a limbii a fost înțeles de la bun început ca auto-învățare, precum și, în clasă, în calitate de transfer progresiv a procesului de învățare de la profesor la elevi. Învățarea auto direcționată centerază atenția pe individ și pe independența. Cu toate acestea, dezvoltarea de independență prin autonomie este condiționată de interdependență; aceasta fiind una din caracteristicile ființelor sociale. Autonomia, prin urmare, poate fi înțeleasă ca libertatea de control, nu numai de la profesor, dar și de la curriculum; de ideile preconcepționale de a învăța o nouă limbă și a punctelor slabe ale studenților. Apoi, procesul de transfer presupune dezvoltarea unei relații active, printre care se învață, procesul și conținutul de învățare în modul în care el / ea învață și la modul în care el / ea transferă aceasta în afara contextelor de învățare din clasă (Little, 1991), astfel, "imputerincind" cei care învață să fie încrezători în noi împrejurimi.

Interpretări de autonomie prezentate de diferiți autori și cercetători, Leguthe & Thomas (1991), Little (1991), Holec (1992), Dickinson (1992), Nunan (1997) y Benson Voller (1997), Pennycook (1997), Cotterall & Crabbe (1999), Zimmerman (2000), Benson (2001), consideră că existența unor tendințe, proceduri și comportamente dovedesc o serie de caracteristici care ne ajută pentru a identifica persoane autonome.

Următoarea listă menționează caracteristicile care definesc elevul autonom:

- Regulat participă la definirea obiectivelor, în scopul de a înțelege sarcina și influențează conținutul și structura programului
- Afișează responsabilitate și inițiativă în dezvoltarea de acțiuni pre-planificate.
- Colaborează în orientare de muncă, precum și cu cei care au forma unui colectiv cu preferințe de învățare.

BE MULTILINGUAL

- Sistematic revizuieste ordinea de zi, ca să reflecteze asupra a ceea ce a fost deja învățat, evalueaza un efect, se dezvoltă și utilizează criterii auto-evaluative.
- Auto-reglementează interacțiunea sa cu alți participanți și cu folosirea corespunzătoare a resurselor.
- Menține o atitudine și un comportament pozitiv, în ciuda posibilelor dificultăți de învățare și reușește să genereze un nivel ridicat de motivație.
- Utilizează o serie de strategii prin care el / ea atinge mai spontan și eficient gradul de comunicare. Manevrea ușor diferite roluri în discuție și se bucură de un nivel ridicat de autonomie socială în procesul de învățare.
- Transferă cu succes ceea ce a fost învățat în contexte noi.
- Este conștient de provocări și reflectă, la propria sa contribuție.
- Are o imagine pozitivă de el / ea însuși, și este creativ și disciplinat.
- Se angajează în și dezvoltă procesele de investigație.
- Se bucură de activități care favorizează interacțiunea socială.
- Privește profesorul ca un ghid; preferă sarcini individuale, tutoriale și învățare la distanță.

BE MULTILINGUAL

3. Metoda implementarii

3.1. Invatarea Auto Directionata in predare – facilitarea invatarii – directionate de profesori de limba si lectori

Lista următoare rezumă punctele făcute de către mai mulți scriitori (Ash 1985; Bauer 1985; Brockett și Hiemstra 1985; Brookfield 1985; Cross 1978; Hiemstra 1982, 1985; și Reisser 1973) cu privire la cât de mult pot educatorii de adulți, să faciliteze învățarea auto-dirijată:

- Ajuta cel care învață pentru a identifica punctul de plecare pentru un proiect de învățare și a discerne moduri relevante de examinare și raportare.
- Încurajează adulții pentru a vizualiza cunoștințe și adevăruri ca contextuale, pentru a vedea cadrele de valoare ca construcții culturale, și pentru a aprecia ca ei pot acționa în lumea lor, individual sau colectiv, pentru a o transforma.
- Crearea unui parteneriat cu cel care învață prin negocierea unui contract de învățare pentru obiective, strategii, precum și criteriile de evaluare.
- Fii un manager al experienței de învățare, mai degrabă decât un furnizor de informații.
- Ajuta cei care studiază să dobândească tehnici de evaluare necesare pentru a descoperi ce obiective ar trebui să fixeze.
- Încurajează stabilirea de obiective care pot fi îndeplinite în mai multe moduri și oferă o varietate de opțiuni pentru o dovadă de performanță de succes.
- Furnizați exemple de muncă anterioară acceptabile.
- Asigurați-vă că studenții sunt conștienți de obiective, strategii de învățare, resurse, precum și criteriile de evaluare, o dată ce s-au decis asupra lor.
- Învățați abilități de anchetă, procesul de luare a deciziilor, dezvoltarea personală, și de auto-evaluare a muncii.
- Acționează ca un avocat pentru cei subserviți educațional pentru a le facilita accesul la resurse.
- Ajuta să găsești resursele folositoare la nevoile studenților.
- Ajuta cei care studiază să localizeze resurse.
- Ajuta cei care studiază să dezvolte atitudini pozitive și sentimentele de independență față de învățare.
- Recunoaște personalitatea elevilor și stilurile lor de învățare.
- Folosiți tehnici, cum ar fi domeniul de experiență și de rezolvare de probleme, care profita de "bogata experiență de bază" a adulților.
- Dezvoltați ghiduri de înaltă calitate, de învățare, inclusiv kituri de învățare programate.
- Încurajează abilități ca gândirea critică prin încorporarea unor astfel de activități ca seminarii
- Creează o atmosferă de deschidere și de încredere pentru a promova o mai bună performanță.
- Ajuta la protejarea împotriva manipulării cursanților, prin promovarea unui cod de etică.
- Poartă-te etic, ceea ce include a nu recomanda o abordare de învățare auto-dirijată, dacă aceasta nu este în concordanță cu nevoile celor care studiază.

BE MULTILINGUAL

3.2. Devenind in student auto directionat

3.2.1. Factori care descurajeaza invatarea

Ca un punct de pornire ne-ar place sa fiti atenti la factorii care pot descuraja învățarea limbilor străine și care pot influența negativ asupra devenirii unui student auto-direcționat.

Cei mai descurajatori factori de învățare a limbilor străine sunt:

1. Lipsa de timp și motivația
2. Lecții plictisitoare de gramatică
3. Frica de a vorbi
4. Studiu de cuvinte noi
5. Dificultăți în a înțelege oameni vorbind în limbi străine
6. Lipsa de companie, pentru a învăța împreună

Ce putem face pentru a elimina sau reduce factorul de "lipsa de timp" și "lipsa de motivație"? În primul rând, este important pentru a crea unele posibilități de a te băga în învățarea limbilor străine prin dezvoltarea de bune obiceiuri de exemplu:

- Asculta la radio sau TV programe în timp ce faci alte lucruri. Tu îți vei obișnui urechile cu limba străină. Și repetă fraze să vă ajute să dezvolte abilități de vorbire (de exemplu, intonație și ritm);
- Asculta cărți audio (de exemplu, CD-uri, casete, online, povești)
- Lectură de reviste și ziare, citind site-ul de internet ale unor reviste în limbi străine (toate aceste reviste pot fi legate de probleme de turism)
- De asemenea, lectură de nuvele (se poate să fie simple povestiri pentru copii) sau o pereche de pagini în fiecare seară înainte de a dormi.
- Încercarea de a combina hobby-ul cu învățarea limbilor străine: dacă îți place să gătești, să cumperi câteva cărți de bucătărie, în limba pe care dorești să le înveți, utilizarea de Internet-site-uri în limbi străine, legate de hobby, ascultarea melodiilor și citirea textului de la melodii.
- Încercarea de a face scurte notițe în limbi străine, în activitatea dumneavoastră: de exemplu, liste de cumpărături, rețete etc
- Implică și familia ta sau co-lucrătorii care ar dori să învețe o limbă străină, toate cele de mai sus-menționate activități se poate face împreună. Împreună este întotdeauna mai ușor și mai frumos!

IMPORTANT! Nu uitați că nu este important dacă, la început nu poate să se înțeleagă toată situația prezentată de exemplu, de la radio sau TV, nu trebuie să se înțeleagă fiecare cuvânt, dar sensul general de informații.

Alți factori descurajatori sunt:

Lecții plictisitoare de gramatică:

- "Gramatica poate fi învățată, implicit, prin achiziționarea treptat de la ceea ce se aude și citește. Aveți posibilitatea să vă dezvoltați cunoștințele gramaticale de care nu ești conștient,

BE MULTILINGUAL

la fel ca și copiii care învață prima limbă fără a distinge între ce structuri sunt corecte și incorecte chiar dacă aceștia nu le cunosc numele.

- Alege un text scurt cu structurile gramaticale pe care dorești să le memorai. Taie-le, talmeș-balmeș în bucăți și apoi reconstruiește textul. Aceasta va face să te gândești la ce se pune unde și de ce.
- Profitați de fostul dumneavoastră experiență de învățare. Comparați structura noii limbi cu limbile care le cunoașteți deja.
- Broșurile și paginile web ale cataloagelor turistice și revistelor sunt o modalitate foarte bună de a învăța o limbă. Atenție la ordinea cuvintelor și gândeste-te la alte moduri în care aceeași propoziție ar putea fi scrisă într-un mod mai puțin formal.
- Versuri de melodii de multe ori au structuri care se repetă. Cântă și tu!
- Nu te grăbi – învățarea unei limbi noi ia timp! Să nu-ți fie frica să greșești!

Frica de a vorbi:

- Permite-ți să faci greșeli - este o parte esențială a învățării! Relaxează-te - există întotdeauna mai multe moduri diferite de a spune același lucru. Fii curajos și deschide gura!
- Radio, TV și video oferă o mare varietate de materiale de vorbit, precum și o șansă de a auzi diferite accente și dialecte. Este ușor să găsești subiecte care vă interesează puteți repeta după vorbitori pentru a vă dezvolta abilitățile vorbind, mai ales intonație și ritm.
- Să colectați un "mini-vocabular" pentru începători al dumneavoastră. Aflați fraze utile și politicoase (de exemplu, greetings, întrebări, cuvinte și expresii ca acestea: Ne pare rău, dar eu nu vorbesc foarte mult engleză / spaniolă; Puteți să vorbiți mai încet / repeta asta, te rog? Oamenii sunt de multe ori încântați de faptul că să luați un interes în limba lor.
- Aflați câteva expresii utile, care vor ține o conversație curgând și care spun că sunteți un bun ascultător, de exemplu, e plăcut să auzi; Ce păcat; Ce interesant; Da / Nu, am înțeles; Serios?. Aceasta vă oferă posibilitatea de a continua ascultarea limbii în timp ce învățați mai multe. Astfel de fraze pot fi auzite la radio, TV, etc
- Dacă aveți un oaspete de peste hotare, puteți repeta situația prin a face roluri de joacă. Practicați convorbiri telefonice cu un prieten, de familie sau co-lucrătorilor. Materialele de Studiu au adesea modele de astfel de dialoguri.
- Observați vorbitorii nativi (clienții dumneavoastră - oaspeti) a unei limbi, în persoană, de la TV sau din filme și acordați atenție modului în care interacționează cu alții (vorbit, gesturi, voce). Încercați să copiați și să aplicați ceea ce ați văzut, atunci când se utilizează limba vorbită. Ascultați cu atenție modul în care oamenii din diferite grupe de vârstă vorbesc:
 - Puteți observa diferențele dintre bărbați și femei sau oameni în diferite poziții?
 - Să se acorde atenție la modul în care oamenii își exprimă sentimentele (furie, dragoste, deliciu).
- Învățarea pronunției poate fi distractivă dacă folosiți (pentru copii) rima.
- Învățați cuvinte noi Puteți afla cuvinte noi din lectura a orice fel de texte de exemplu, legate de obiectul probleme turistice, în orice limbă străină: reviste profesionale, broșuri, cataloage,

BE MULTILINGUAL

instrucțiuni, etichete.

- Cauta semne și anunțuri într-o limbă străină legate de activitatea dumneavoastră și notați cuvintele pe care doriți să le învățați. De exemplu, în hoteluri, pensiuni:
 - Deschiderea de ore, de primire, informații de contact, etc;
 - Studiați simbolurile lor și explicațiile lor;
 - Încercați să ghiciți în sensul rubricilor din meniuri de pagini web, folosind contextul (de exemplu, ce fel de oferte există), imagini și alte ilustrații pentru a vă ajuta.
- Studiu de pagini web de la alte hoteluri și pensiuni sau ceva în care sunteți interesați
 - Învăța vocabular legat de un anumit domeniu. Faceți hărți mentale etc și scrieți un text în care să se folosească noul vocabular;
 - Dacă există o versiune tradusă a textului, comparați-o cu originalul sau utilizați-l pentru a vă sprijini înțelegerea.
- Să colectați cuvintele cheie care sunt importante în viața de zi cu zi și de lucru, de exemplu, cuvintele care aveți nevoie la locul de muncă.

Dificultati in a intelege oameni vorbind intr-o limba straina:

- Ce ar trebui să fie cel mai important este să se înțeleagă sensul general a mesajului, nu neapărat fiecare cuvânt. Încercați să observați fețele vorbitorilor, gesturile și tonul vocii. Invitații din străinătate și, filmele oferă oportunități suplimentare pentru acest lucru. Folosiți-vă intuiția: Poti sa ghicesti ce vrea sa zica el sau ea? Are contextul conversației un indiciu?
- Bucurați-vă de a asculta o limbă, chiar dacă nu se pot înțelege foarte mult încă. Obisnuiți-va cu ritmul noii limbi. Puteți folosi, de exemplu cântece și versuri care furnizează un ritm autentic și de a profesa în mod semnificativ de ascultare și de înțelegere ritm. Traducerea unor versuri pot fi găsite pe internet, astfel încât să puteți verifica sensul.
- Asculta muzica, radio și uita-te la TV pe programe în limba străină. Încercați să recunoașteți cuvinte și expresii familiare și pentru a înțelege punctele principale. Apoi, alegeți-va câteva întrebări și încercați să reconstituiți o parte din ceea ce ați auzit. Apoi, ascultați din nou (dacă este posibil). Reclame și previziuni meteorologice oferă un început bun. Iată câteva idei:
 - Faceți-va un obicei de a asculta la radio sau TV în timp ce faceți alte lucruri, obisnuiți-va cu ritmul de vorbire și prelungiți-va cunoșterea pasivă de limbă și de vocabular.
 - Alege subiecte cu care sunteți familiarizați încercați să găsiți cuvintele familiare, de exemplu, ascultați la aceeași știre în limba maternă și în limbi străine.
 - Ascultați cu atenție modul în care oamenii din diferite grupe de vârstă vorbesc.
 - Acordați cu atenție modul în care reacționează vorbitori nativi în situații diferite.
- Dacă aveți un prieten într-o altă țară, aveți posibilitatea să-l întrebați pe el sau ea să înregistreze felicitări pentru tine. Veți avea o motivație și un interes ca să ascultați și să înțelegeți exercițiul de comprehensiune. Puteți, de asemenea, organiza o conferință on-line cu prietenul tău sau colecta un grup de studenți din întreaga lume pentru a se întâlni on-line.

BE MULTILINGUAL

Lipsa companiei in procesul de invatare:

Invatarea Auto Directionata nu exclude învățarea în echipă. Puteți să lucrați cu membrii familiei, prietenii și colegii dumneavoastră la locul de muncă, pentru a învăța împreună sau puteți găsi un alt student prin intermediul:

- Site-urilor de e-learning, chat-uri, forumuri de discuții, site-uri web pentru a învăța limbi străine (cele care au chat-uri, forumuri, etc, în cazul în care studiază de asemenea, din alte țări învăța limbi străine)

3.2.2. Pași pentru a deveni un Auto Didact

Cea mai mare număr de potențiali studenți spun că un nou limbaj de foarte multe ori greu. Înainte de a începe să învețe o limbă străină, este esențial să se gândească la câteva întrebări:

1. De ce vrei să înveți o limbă străină? Cu alte cuvinte, care este motivația de a învăța o limbă străină? <http://agelesslearner.com/assess/motivationstyle.html>

2. Ce te învătă aceasta limba?

3. Care este nivelul dvs.?

- Care sunt punctele forte?

- Care sunt punctele slabe?

În prezent există mai multe pagini de Internet cu teste scrise de unde puteți să vă verificați nivelul online, dar nu uitați aceste teste nu va vor da un răspuns 100% corect, ci doar o idee generală despre nivel.

4. Care este metoda preferată de învățare?

Fiecare din noi are propriul stil și mod de învățare, și uneori, nici noi nu-l înțelegem. Unii dintre noi prefera scris, alții ascultarea sau vorbitul. Pentru a afla care este stilul tău de învățare puteți utiliza chestionare existente pe Internet, care vă pot ajuta să vă faceți o idee, despre care este cel mai bun mod de a învăța pentru tine.

<http://agelesslearner.com/assess/learningstyle.html>

<http://www.engr.ncsu.edu/learningstyles/ilsweb.html>

<http://honolulu.hawaii.edu/intranet/committees/FacDevCom/guidebk/teachtip/vark.htm> - aici îți poți testa stilul propriu

Dacă știți ce stil de învățare aveți, nu uitați să vă variați materialele de învățare, de exemplu, diferite exerciții, surse: programele TV, video, radio, site-ul internet, reviste etc

5. Cum veți organiza și planifica propriul mod de a învăța: atunci când vrei să înveți? Care este scopul? Cum vrei să înveți?

- Ce resurse ai nevoie?

- Ce fel de sprijin ai nevoie?

Pentru a răspunde la întrebările de mai sus, puteți utiliza Analiza de Nevoi și Planul de Acțiune

BE MULTILINGUAL

Analiza Nevoilor

1. De ce vrei sa inveti / continui să înveți această limbă?
2. Descrieți în propriile dvs. cuvinte cunoștințele dvs. curente de limba
3. Cu care aspecte ale limbii (dacă este cazul), va simți în totalitate in siguranta? (de exemplu, citire, scriere, ascultare, vorbire, gramatică cunoștințe / precizie, vocabular de cunoștințe, etc)
4. Cu care aspecte legate de limba, va simți nervos?
5. De ce să va simțiți nervos despre ele?
6. Ce crezi că se poate face pentru ca sa te simti mai siguri de ele?
7. Ce aveți de gând să faci pentru tine?
8. Ce facilități și sprijin aveți nevoie pentru a face acest lucru?
9. Ce facilități și sprijin credeți că sunt disponibile pentru tine? Vizitați scoala de limbi pentru a afla dacă chiar sunt resurse disponibile, pentru tine. Uită-te la site-uri pentru a te familiariza cu resurse s-ar putea să nu fi cunoscut existat. Intreba- ti tutorii, colegii si studenții despre facilitățile disponibile.
10. Care credeti că sunt cele mai importante facilități disponibile pentru tine?
11. Cine vă poate ajuta să vă asigure că nevoile de învățare a limbilor străine sunt îndeplinite?
12. Ce măsuri practice ai de gând să iei, în următoarele săptămâni?
13. Ce măsuri practice ai de gând să ia, în următoarea luni?
Plasați acesta in dosarul de învățare a limbilor străine. Amintiți-vă să va întoarceți la întrebările 12 și 13 și pentru a completa datele pe parcurs ce va completați de sarcinile pe care le-ați stabilit dumneavoastră. Completați Chestionarul după câteva săptămâni.
14. La sfârșitul semestrului, uita-te înapoi la întrebările 4 și 5. Îmi puteți încă da același răspuns?

Plan¹ de Actiune

1. Competențe lingvistice
Ce alte limbi in afara de limba maternă stii? Cum ați descrie nivelul dvs.?
2. Motivare
De ce invatati aceasta limba? (Focus pe motivele legate de curs si pe motive personale și de motivație)
3. Unde sunteti sunteți acum?
Descrieți cat de încrezător sunteți în fiecare din următoarele:

	Forte	Slabiciuni
Vorbit		
Ascultat		
Citit		
Scris		
Gramatica		

¹ The University of Manchester

BE MULTILINGUAL

4. Unde ai vrea sa fii?

Descrieti ceea ce ati dori să fiti capabili să faceti în limba (de exemplu, Citit: Aș dori să fiu capabil să citesc literatură și ziare, fără să te uiți în sus fiecare alt cuvânt. Scriere:

Aș dori să fiu în măsură să scriu eseuri cu ușurință în limba respectiva.)

a) Termen lung (data limita:)

	Obiective
Vorbit	
Ascultat	
Citit	
Scris	
Gramatica	

b) Termen scurt

	Obiective
Vorbit	
Ascultat	
Citit	
Scris	
Gramatica	

5. Cum vei atinge aceste obiective?

Scrieți o scurtă descriere a planului de studiu pentru perioada curentă (de exemplu, Vorbind: Eu va folosi casete pentru a-mi îmbunătăți abilitățile și vorbind înregistra propria mea voce. Voi găsi un partener pentru a practica fata in fata).

	Plan de studii	Timp pe saptamana
Vorbit		
Ascultat		
Citit		
Scris		
Gramatica		

BE MULTILINGUAL

6. Ce resurse și materiale aveți de gând să folosiți?

Petrece ceva timp uitându-va la școli de limbi și site-uri web. Discutați despre resurse cu tutorii și cu prietenii. Includeți surse utile de pe internet, TV / surse video, pachete Invatarea cu ajutorul Computerului etc Resursele NB pot fi, de asemenea, umane!

	Resurse/Material
Vorbit	
Ascultat	
Citit	
Scris	
Gramatica	

Reflectați regulat asupra telurilor de învățare și evaluare și cum le veți atinge.

7. Cum va veți evalua progresul?

- Stabiliți-vă obiective specifice și sub-obiective realizabile, astfel încât să puteți "puneti tick"me masura ce progresati
- Menținerea unui jurnal de învățarea limbilor străine - puteți urmări progresul
- După fiecare activitate de învățare: notați ceea ce ați învățat și realizat
- După fiecare activitate: notați ceea ce trebuie să se mai lucreze mai departe și fă-ți un angajament de a face acest lucru
- La fiecare câteva săptămâni, reflectă de învățare și revizuiți strategiile dumneavoastră. Pentru a face acest lucru, ați putea găsi Chestionarul nostru a fi util.

Chestionar Reflectiv ²

A CE ATI FACUT?

Pe scurt descrie activități independente de învățare a limbilor străine pe care le-ați întreprins în ultima luna / semestru / an (șterge, după caz).

1. Citire
2. Scris
3. Ascultat
4. Vorbit
5. Gramatica
6. Vocabular

B. CE A MERS BINE?

Gandeste-te la una din aceste activități, care a mers cel mai ales bine pentru tine și / sau de care te-ai bucurat.

² Adapted from the University of Manchester

BE MULTILINGUAL

1. Descrie pe scurt activitatea.
2. Ce ti-a placut cel mai mult despre asta?
3. La care aspect crezi că ai avut de câștigat cel mai mult, pentru învățarea limbilor străine?

C. CE NU A MERS ASA DE BINE?

Gandeste-te la una dintre activitățile (enumerare în A de mai sus), care nu par să lucreze pentru tine și / sau de care nu v-ați bucurat.

1. Descrie pe scurt activitatea.
2. Ce a fost rau la ea?
3. De ce crezi că n-ai învățat cam / nimic din el pentru învățarea limbilor străine?
4. Ce ai învățat din asta?

D ACTION PLAN - Ce măsuri practice ai de gând să iei, pentru a construi pe ceea ce a mers bine (B de mai sus) și de a schimba ce a mers prost (C de mai sus)?

Pasi practici/sarcini	Data Completata
a)	
b)	
c)	
d)	
e)	
f)	
g)	
h)	

BE MULTILINGUAL

4. Metodologii

4.1. Secvența modelului ciclic didactic pentru integrarea învățării auto-direcționate

Olga Esteve, Marta and María Dolores Cañana (Faculty of Translation of the Pompeu Fabra University of Barcelona) "Spre autonomia de a învăța limbi străine, la nivel universitar: a se concentra pe domenii, cum ar fi o punte de legătură între învățarea în clasă și auto-învățare" (2004) Introducere muncii personalizate (comunicarea fiind obiectivul suprem al secvenței didactice): De exemplu, produce o broșură / flyer cu informații despre afacerea lor în sectorul turistic.

Lucrând în clasă I

1. Introducerea de text compatibil cu tipul de text care ar trebui să fie produs de către elevi: Prezentarea de materiale scrise și / sau orale, predominant de narative și care aparțin unor diverse tipologii textuale (povestiri, ghid turistic, etc.) Abordare globală a textelor de la activități de înțelegere cuprinzătoare ambele scrise și orale (de activare a strategiilor de comprehensiune).

2. Începând cu muncă pe codul de limbă, în conformitate cu obiectivul de ordine și de la încorporare de practici lingvistice conștientizate: de punere în aplicare a strategiilor de deducție, modul de abordare și de ipoteze de lucru cooperative (treptată descoperire a modului în care funcționează sistemul lingvistic: strategii deductive)

3. Impartit de către profesor, aspecte lingvistice (gramaticale, pragmatică și discursive) descoperit de către studenți în sine; explicit introducerea de alte aspecte de către profesor (dialog set de construcții gramaticale de cunoaștere explicită).

4. Introducere de materiale de auto-învățare disponibile pentru munca de conținut (lingvistice, textual semantice) necesare pentru a atinge obiectivul secvențial (textele paralele, gramatica, vocabular, strategii comprehensiune, etc.) În acest moment, stagiarii dezvoltă individual sau colectiv un plan de lucru (grupuri mici), care își propune să încurajeze studenții pentru:

- a) desfășoară o anchetă cu privire la obiectivul de activitate și în ce măsură va contribui la îmbunătățirea acelor aptitudini.
- b) care reflectă dificultatea sarcinii cu care se confruntă.
- c) care reflectă nevoile lor în ceea ce privește sarcina și ceea ce implică neapărat
- d) efectuarea unui studiu privind stadiul actual al cunoștințelor lor la timp pentru a se ocupa de teme pentru acasă și să ia "mici" decizii cu privire la ceea ce au nevoie / să lucreze, atât în conținut la un nivel strategic.

(auto cunoașterea necesită, analiza nevoilor, procesul de luare a deciziilor, planificare)

BE MULTILINGUAL

Lucrand cu materiale si tutoriale autonome si auto directionate

Elevii lucreaza cu materiale de lucru în funcție de nevoile lor specifice, dar cu un obiectiv comun, care este specificat în punerea de muncă. Un acord trebuie să fie atins apropo de ore de lucru auto-dirijat și ar fi util să completați un chestionar meta-cognitiv unde studenții se analizeaza prin următoarele prisma:

- a) gradul de cunoaștere a problemelor și a dificultăților pe care le au si cu care se confruntă;
- b) analiza strategiilor de valoarea și de resursele pe care le-au folosit pentru a rezolva probleme: în ce măsură acestea au fost utile sau nu și de ce;
- c) un clasament de ansamblu a muncii auto-direcționate
- d) Exprimarea nevoilor care au apărut în timpul lucrului auto-dirijat (atât de conținut cat și strategic)

Înainte de a incepe o nouă fază de lucru în cadrul grupului de clasă, cat si în timpul lucrului auto-dirijat au loc individual sau în grup mici activități de tutoring.

Lucrand in clasa II

5. Profesorul repetă în grupul de clasa problemele ridicate de către elevi în chestionarul meta-cognitiv și răspunde la ele în mod explicit sau prezintă opțiuni sau moduri alternative (dialog constructiv).

6. În grupuri mici, în sala de clasă sau de lucru individual, stagiarii continua cu următoarea etapă a succesiunii: elaborarea de text (broșură / prospect), de la punerea în scopul de muncă. Stagiarii continua cu același proces inițiat de lucru auto-dirijat: prospectarea resurselor verbale lucrate in sala de curs sau de auto-învățare a materialelor pe care le consideră adecvate pentru a atinge obiectivul stabilit. De data aceasta, cu toate acestea, procesul nu este atât de explicit, dar apare într-un mod mai natural din interacțiunile grupului

7. Fiecare grup oferă lectorului și toti stagiarii producția lor: co-evaluare sau evaluare comune și a gradului de conștientizare a erorilor. Reflecție a grupului de clasă comun pe ambele probleme - domenii lingvistice (de conținut) și învățare (proces): pregătirea grupului final (de evaluare a produsului, evaluare in comun a proceselor).

BE MULTILINGUAL

4.2. Consolidarea predării și învățării – combinând conceptul Învățării pe Conținut și Limba în Învățarea auto-direcționată.

Conceptul de învățare auto-direcționată poate fi asistat de Învățarea Integrată bazată pe Conținut și Limba CLIL. Acronimul CLIL este utilizată ca un termen generic pentru a descrie toate tipurile de prevedere, în care o a doua limbă (străină, regională sau limba minoritară și / sau o altă limbă oficială de stat) este folosită pentru a predă anumite discipline în curriculum, altele decât lecțiile de limbă înșși. (Eurydice 2006: 8). Mai multe despre CLIL vezi pagina 50.

CLIL oferă posibilitatea de a aplica diferite metode de predare și învățare, în acest caz de învățare auto-dirijată. Scopul tuturor metodelor didactice ar trebui să fie de a face studiul independent de profesor. Autonomia rezultată dintr-o strategie conștientă de a orienta elevii spre a fi liberi să-și stabilească propriile acțiuni și modalități de efectuare a acestora. Unii studenți pot fi neobisnuiți cu metoda de învățare auto-direcționată și necesitatea a fi instruiți pentru autonomie.

Învățarea eficientă înseamnă mijloace de sprijin ale profesorului, dar de cele mai multe ori implicarea activă a elevilor. CLIL în regia de învățare auto-direcționată plasează multe cereri pe elev decât în forme tradiționale de predare.

Studenții trebuie să facă față noilor materiale – sarcină care este mai dificilă decât de lucru cu materiale în limba maternă. Elevii trebuie să caute informații, verifice vocabularul necesar, învățarea devine un proces autonom pentru care ei învață și trebuie să-și asume responsabilitatea. Studenții dobândesc capacitatea de a căuta informații în alte limbi decât limba maternă.

Elevii ar trebui aiba proiecte pentru a finaliza atunci când se poate lucra pe propriul lor ritm, cu doar puțin ajutor sub forma de tutore. Aceasta va dezvolta creativitatea și capacitatea de a face față cu anumite probleme, fără ajutor. CLIL dezvoltă într-o persoană inițiativa proprie și activitatea.

În conceptul de CLIL există cinci dimensiuni care pot fi puse în aplicare de către profesor în ceea ce privește sectorul turistic, se bazează pe aspecte legate de cultură, mediu, limbă, de conținut și de învățare. Fiecare dintre acestea cuprinde un număr de puncte de concentrare realizate în mod diferit în funcție de 3 factori majori: gama de vârstă a studenților, mediul socio-lingvistic, precum și gradul de expunere la CLIL.

*CLIL Dimensions and Focuses*³

1. Dimensiunea Culturală - CULTIX

- Construirea de cunoștințe și înțelegere interculturală
- Dezvoltarea aptitudinilor de comunicare interculturală
- Aflați mai multe despre specificile țărilor vecine / regiuni și / sau a grupurilor minoritare

³ <http://www.clilcompendium.com/clilcompendium.htm>

BE MULTILINGUAL

- Introducerea a unui larg context cultural
2. The Dimensiunea Mediului - ENTIX
 - Pregătiți pentru internaționalizare, în special integrarea în UE
 - Acces la Certificarea Internațional
 - Consolidarea profilului școlii
 3. Dimensiune Limbii - LANTIX
 - Îmbunătățirea obiectivul general a competențelor lingvistice
 - Dezvoltarea abilităților de comunicare orală
 - Aprofundarea și conștientizarea în limba maternă și în limba țintă
 - Dezvoltarea interesele și atitudinile plurilinguale
 - Să se introducă o limba țintă
 4. Dimensiunea Conținutului - CONTIX
 - Acordarea de posibilități de a studia conținut, prin diferite perspective
 - Acceseaza terminologii limbiiilor specifice subiectului-țintă
 - Pregătirea pentru studii de viitor și / sau de lucru în viață
 5. Dimensiunea Invatarii - LEARNTIX
 - Să completeze individual strategii de învățare
 - Diversificarea metodelor și formelor de practică în clasă
 - Creșterea motivației elevilor

BE MULTILINGUAL

4.3. Capitol Exemplu: Vinuri Europene

Următorul exemplu de curs descrie secvențele de învățare a unei unități axate pe studenții care au contact cu clienții / cu nevoi speciale de servire mese și feluri de mâncare, vânzarea de vinuri și / sau menținerea restaurantelor, pub-urilor și magazine de suveniruri. Acest curs este de conținut-driven, conceput pentru a dezvolta cunoștințele și aprecierea de vinuri din întreaga lume și care constă în 7 module. Acest modul poate fi utilizat în regim de auto-învățare, cu asistență din partea unui profesor. Fiecare modul se concentrează asupra lucrului intensiv și individual de exemplu, la domiciliu.

Modul 1 – Introducere & Ganduri

Unele vinuri Portugheze sunt faimoase în lume.

A. Cat de mult stii despre vinuri Portugheze? (Munca Individuala)

1. Portugalia este o țară care importurilor sau a exporturilor de vin?
2. Stii orice regiuni delimitate?
3. Ai auzit de soiuri de struguri portughezi?
4. Numeste două vinuri celebre portugheze.

B. Activitate Adevarat sau Fals – Sunt aceste propozitii ADEVARATE sau FALSE? Daca se poate corectati cele false.

1. Vinul Madeira poate fi consumat fie ca un aperitiv sau împreună cu un desert.
2. Vinho Verde Wineyards în regiune sunt demarcate în Alentejo, Portugalia.
3. Ambii Romani Seneca și Pliniu au făcut referiri la vita de vie din zona dintre râurile Douro și Minho.
4. Soiul Madeira Vintage trebuie să fie în vârstă de cel puțin 30 de ani.
5. Vinurile au fost folosite în cea mai mare parte pentru uz casnic, cu toate că Vinho Verde se poate să fi fost exportat în a 12-lea secol.
6. Există patru tipuri de vin de Madeira, în funcție de soiurile de struguri utilizate (Malmsey, Boal, Verdelho și Sercial).
7. Există referiri la vin Port în piesele Shakespeareane.
8. Madeira nu este foarte robust, astfel încât ea nu poate trai destul de mult timp, chiar și după deschidere.
9. Țările care au cumparat Vinho Verde în a 12-lea secol au fost Franța, Spania și Canada.
10. În a 16-lea secol, porumbul alunga vița de vie de Vinho Verde la marginea câmpurilor.
11. Porturile Alb și Negru sunt rareori servite ca aperitiv.
12. Madeira este conectat cu Istoria Timpurie a Americii.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

BE MULTILINGUAL

Corectare:

După ce faceți acest exercițiu, cursanții pot compara propriile răspunsuri cu ceilalți care învață ", poate că într-un forum de discutii de pe Internet sau mai târziu, într-o sesiune plenară (și profesorul i-ar putea ajuta cu răspunsuri corecte).

Auto-corectare:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
T	F	T	F	T	T	T	F	F	T	F	T

Corectare:

2. Vinho Verde Wineyards sunt în regiunea **Minho**, Portugalia.
4. Soiul Madeira Vintage trebuie să fie în vârstă de cel puțin **20** de ani.
8. Madeira este foarte robust, așa ca **poate trai** destul de mult timp, chiar și după deschidere.
9. Țările care au cumparat Vinho Verde în a 12-lea au fost **Anglia, Germania** și **Flandra**.
11. Porturile Albe și Negre sunt **adesea** servite ca aperitiv

Modul 2 – Focus pe Vocabular & Aspecte a CULTIX

Madeira Wine este un faimos în întreaga lume vin portugheză.

I. Cât de mult stii despre istoria Madeira vin? (muncă individuala)

Rezolvați cele două coloane, astfel încât să puteți afla cât de mult știți despre acest subiect.

- | | |
|--|---|
| 1. Madeira | a. care au fost utilizate pentru transportul bastoane de lemn. |
| | b. a început să producă vinuri prin încălzire și, prin urmare, îmbătrânirea sa. |
| 2. Insula Madeira-o, | c. a devenit un client regulat a |
| | Vinului de Madera |
| 3. În a 16-lea Secol | d. o puternică industrie de vin a fost stabilit. |
| 4. La început, o cantitate mică de alcool distilat | e. au început să fie cunoscut în întreaga lume ci cinci secole în urmă. |
| 5. Dutch East India Company | f. a fost un port pentru navele care călătoreau în Lumea Noua și Indiile de Vest. |
| 6. Țevi erau butoaie din lemn | g. a fost luată din trestie de zahăr. |
| | h. sa dovedit a fi un mai bun proces de productie. |
| 7. Îmbătrânirea de vin de pe călătoriile lungi pe mare | i. a devenit celebru in secolul al 19-lea. |
| | j. care au fost utilizate pentru transportul de vin. |
| 8. Madeireans | |

1	2	3	4	5	6	7	8

BE MULTILINGUAL

- După ce fac acest exercițiu, cursanții pot compara propriile răspunsuri cu al altor persoane, poate într-un forum de discuții de pe Internet sau mai târziu, în ședință (și profesorii i-ar putea ajuta cu răspunsuri corecte).

Auto- Corectarea:

1	2	3	4	5	6	7	8
e	f	d	g	c	j	h	b

- Studentii fac un exercitiu (de tipul gasiti cel care nu merge)

II. Taiati cuvintele/frazele care nu se potrivesc (Lucru individual)

- Varietatile nobile de Madeira sunt:
a. sercial b. Verdelho c. tinta negra mole d. Bual e. malvasia
- Soiuri "Hybrid"
a. sunt acceptate oficial b. au fost interzise oficial c. oprite in 1979
d. sunt inca produse e. u sunt de calitate
- In timpurile noastre principalele pietele de desfacere a Madeirei sunt:
a. Benelux b. UK c. Franta d. Germania e. China
- Astazi pietele in dezvoltate a Madeirei sunt locatate in:
a. USA. b. Canada c. UK. d. Emiratele Arabe e. Japonia \

- În timp ce faceți acest exercițiu, studenții pot discuta despre el pe internet (forum de discuții). Într-un context de învățare formal, profesorul ar preda învățarea auto- directionata către elevi cu un mic text, astfel încât aceștia să își corecteze ușor munca.

III. Verificați-vă răspunsurile de lectură in următorul text:

O parte a secolului 20 a văzut un descendent pentru Madeira, atât în vânzări cat și de renume, cand "vin de bucătărie" de proastă calitate a fost asociat cu insula. Cu toate acestea, spre sfârșitul secolului, unii producători au început sa puna din nou accent pe calitate - impingand afară de hibridele de viță de vie americane și replantand soiuri "nobile de struguri" ca Sercial, verdelho, Bual și Malvasia. Soiuri de "baza" Tinta Negra Mole și Complexa încă sunt prezente și în mare utilizare, dar hibridii de struguri au fost interzisi oficial de la producția de vin din 1979. Astăzi, piețele primare ale Madeirei sunt în țările Benelux, Franța și Germania, cu piețele emergente, în creștere în Japonia, Regatul Unit al Marii Britanii si Statele Unite.

Wikipedia

BE MULTILINGUAL

Numai pentru a **confirma raspunsurile**:

1. c. tinta negra mole
2. a. Sunt acceptate oficial
3. b. UK e. China
4. b. Canada d. Emiratele Arabe

- In contextul unei clase, profesorul roaga elevii sa completeze un Test Cloze prin completarea cuvântului lipsa

IV. Alegeti cel mai bun cuvânt pentru a completa spatiile goale:

Secolul 18 century a fost ----1---- pentru Madeira, cu ----2---- vinului extinzându-se de la coloniile ---
--3---- si ----4---- Lumea Noua la Marea Britanie, ----5---- si ----6---- Africa. Coloniile, in ----7----,
----8---- clientii consumand ----9---- din tot vinul produs in ----10---- pe an.

1. a) argint b) de aur c) din bronz
2. a) Producția b) popularitate c) sansa
3. a) American b) indian c) rusă
4. a) Argentina b) Peru c) Brazilia
5. a) Franța b) Rusia c) Spania
6. a) de Est b) de Nord c) de Sud
7. a), în special, b) în rezumat c), în detaliu
8. a) încântat b) puternic c) entuziast
9. a) o treime b) sfert c) jumătate
10. a) locul b) regiunea c) insulă

După ce a făcut exercitiul, studenții ar putea discuta despre posibile soluții într-un forum de discuții, -
le găsiți pe Internet. Într-o etapă ulterioară, profesorul le poate da unele aprecieri despre răspunsurile
lor într-o sală de clasă sau pe Internet.

Corectare:

1. b) de aur
2. b) popularitate
3. a) American
4. c) Brazilia
5. b) Rusia
6. b) de Nord
7. a), în special
8. c) entuziast
9. b) un sfert
10. c) insulă

BE MULTILINGUAL

V. Umpleți golurile cu cuvintele date:

reveni - producție - epidemii - secolul 18 - 19-lea - vânzările
Americana - Rusă - Britanic - afectată - deșărădăcinate - vinicole - normal

La mijlocul secolului 19 s-a sfârșit timpul de prosperitate în industria vinului, de asemenea, din cauza filoxerei 1. _____ care a 2. _____ Franța și în alte regiuni europene 3. _____. Până la sfârșitul celui de-al 4. _____, cea mai mare parte a viații de viață insulare a fost 5. _____. Și multe s-au convertit la trestia de zahăr 6. _____.
Până la sfârșitul _____, secolului 20 7. _____ au început încet să revină la 8. _____. Până când industria vinului a fost din nou afectată de Revoluția 9. _____, precum și de Prohibiția 10. _____ care au închis două din cele mai mari piețe pentru Madeira.

Auto Corectare:

1. epidemie 2. afectate 3. vin 4. Secolului 19 5. deșărădăcinate
6. producție 7. vânzări 8. normale 9. Rusă 10. Americana

Modul 3 – Focus pe Vocabular & Aspecte a LANTIX

I – Citește textul următor și completează sarcinile care urmează:

Madeira a fost un important vin din istoria Statelor Unite ale Americii. Nici un vin de struguri de calitate ar putea fi crescute printre cele treisprezece colonii așa că importurile au fost atât de necesare, cu un mare accent pe Madeira. Una dintre cele mai importante evenimente de pe drumul spre revoluție, în care Madeira a jucat un rol-cheie a fost confiscarea de către Britanici a barcii Libertate a lui John Hancock 9 mai 1768. Hancock și barca a fost capturat după ce a fost descărcată o încărcătură de 25 de butoaie (3150 galoane) din Madeira și a unui litigiu privind taxele de import. Confiscarea lui Liberty a cauzat revolte să izbucnească în rândul populației din Boston.

Madeira a fost de asemenea un favorit al lui Thomas Jefferson, și acesta a fost folosit pentru a toasta Declarația de Independență. George Washington și Benjamin Franklin, de asemenea, se spune că au apreciat calitățile Madeira. John Adams scria soției sale, Abigail, despre marile cantități de Madeira consumate în timp ce el era un delegat al Massachusetts la Congresul

BE MULTILINGUAL

Continental. Sef Justiție John Marshall a fost, de asemenea cunoscut pentru a aprecia Madeira, așa cum au fost cohortele sale cu privire la Curtea Supremă din SUA la momentul respectiv. O sticlă de Madeira a fost folosit, de asemenea, de Capitanul James Server pentru a boteza Constituția SUA în 1797.

Adaptat din *Wikipedia*

A Alegeti cel mai bun titlu pentru text:

1. O disputa despre vin
2. Originile Vinului Madeira
3. Istoria Timpurie Americana

B Completati propozitiile:

1. Oamenii din usa importau vinul de Madeira pentru ca ...
2. Nava lui John Hancock avea ...
3. Incarcatura navei Liberty a provocat ..
4. Oamenii din Boston ...

C Gasiti sinonime:

1. plantat
2. accent
3. Cel mai mare
4. important
5. nava
6. arestat
7. aparut

D Gasiti antonime in context.

1. urat
2. N-a baut
3. neplacut
4. Devenit un pagan

E Raspundeti la aceste intrebari in cel mai complet mod:

1. Ce au folosit "Parintii natiunii Americane pentru un toast? De ce?
2. Vinul de Madeira a fost deasemenea important pentru wine John Adams? Justificati raspunsul.
3. Cine altcineva era foarte interesat in *Madeira*?
4. Cum a fost Constitutia botezata in 1797?

II A) Completeaza propozitiile cu cuvintele din paranteze:

1. Madeira este un vin foarte _____ (a cunoaste) in lume.
2. *Liberty* a fost _____ (a detine) pe 9 May.
3. O incarcatura de 25 de butoaie a fost _____ (a incarca) in port.
4. Demonstratii _____ (a erupe) printre oamenii din Boston.
5. S-a _____ (a ciocni) un pahar pentru *Declaratia de Independenta*.
6. Unul dintre cele mai de _____ (succes) vin Portughez este Madeira.

B) Introduceti forma corecta a verbului din paranteze.

1. Madeira _____ (a deveni) un popas regulat pentru navele calatorind intre Lumea Noua si Indiile de est in secolul 16.
2. Madeira _____ (a fi) faimos din secolul al 16 lea.
3. Numele *Vinho Verde* _____ (a insemna) "vin verde".

BE MULTILINGUAL

4. Putem prezice ca Madeira _____ (a avea) intotdeauna fama.
5. Planul meu este _____ (a cumpara) o sticla din acest vin pentru bunicul meu.

Module 4 / 5 – Focus pe LEARNTIX si SDL*

I – Faceti un sumar de 60-80 de cuvinte fiecare despre ce ati invatat despre:

- A) Vinuri Portugheze (in general)
- B) Vinuri Madeira (in particular)

II – In 90 – 110 cuvinte scrie despre urmatoarul subiect:

Stiti alte vinuri faimoase in lume? Ne poteti spune despre ele? Daca nu, aflati mai multe informatii.

III – Scrieti in jur de 100 de cuvinte pe tema:

“Vinul meu favorit”

* Nota: Toate exercitiile aflate aici sunt axate pe INVATAREA AUTO DIRECTIONATA

Modul 6 – Focus pe APTITUDINI DE COMUNICARE VERBALA

I – Pregatiti o scurta prezentare (in power point, video, poster, etc.) despre cea ati invatat despre:

- A) Vinuri Europene (in general)
- B) Vinuri Portugheze (in general)
- C) Vinuri Madeira (in particular)

Nota: Având în vedere că este un exercițiu de comunicare orală și vă aflați într-un regim de auto învățare, aveți posibilitatea să vă înregistrați în prezentarea video și / sau caseta audio, apoi analizați-l din punct de vedere critic, verificați erorile și de încercați să îmbunătățiți abilitățile dumneavoastră. Puteți repeta acest proces până credeți că ați făcut perfect. Puteți, de asemenea, să cereți ajutorul unui profesor sau unui alt coleg, mai cu experiență.

II – Pregatiti o prezentare power point pe urmatoarea tema:

My research work on a famous wine worldwide.

Nota: În acest tip de exercițiu, puteți, de asemenea, să vă înregistrați în prezentare video și / sau audio pe bandă și să vă analizați critic, să verificați erorile și să încercați să îmbunătățiți abilitățile dumneavoastră. În mod similar la exercițiu anterior, puteți repeta acest proces până credeți că ați fi făcut perfect. De asemenea, puteți să cereți sfatul unui profesor sau unui alt coleg, mai cu experiență.

III – Pregatiti o dezbatere pe tema: “My favourite wine”. Fiecare prezentator încearcă să afișeze cele mai bune calități ale vinului ales și oferă motive de ce oamenii ar trebui să-l încerce pe un forum de discuții. La final, unul dintre studenții publică online rezumatul celor mai importante elemente.

BE MULTILINGUAL

Modul 7 – Inchidere, Concluzii si Evaluare

Matricea Vinuri Portugheze

	Feluri & Calitati	Productie	Vinul meu favorit	Expresii, citate	Cantece
Studentul 1					
Studentul 2					
Studentul 3					
...					

- A) Cei care studiază prezenta rezultatele finale definite de matrice (plen).
- B) Se discuta despre alte rezultate studiate.
- C) Se colecteaza cele mai semnificative elemente de vocabular, printr-un exercițiu de brainstorming (pe tabla)
- D) Se rezolva cuvinte încrucișate si puzzle-uri realizate de către alții
- E) La sfârșit, se studiază analiza portofoliului (E-Portofoliul sau de alt tip) și pentru se completeaza un formular de evaluare cu privire la întregul proces (set de obiective, realizarea de diferite exerciții și rezultate final

BE MULTILINGUAL

Exemplu de cadru pentru un program de pregătire:

Vinul Madeira este un vin Portughez cunoscut

Durata: 3- 4 ore

Obiective: Dezvoltarea de cunoștințe și de apreciere de vinuri din întreaga lume. Studenții vor lucra individual, cu asistență de la antrenor. Participanții trebuie să obțină mai multe informații despre vin Madeira și istoria sa. Cele mai multe dintre exerciții sunt axate pe munca individuală de studenți. De instruire pot fi, de asemenea, efectuate prin Internet, comunicare între studenți și profesor, prin intermediul forumului de discuții.

Descriere a metodei:

Pasul 1: Profesorul solicită participanților la întrebări despre cunoștințele lor despre vin portughez. Sarcina profesorilor este de a introduce un brainstorming în discuția dintre participanți.

Pasul 2: cursanții lucrează individual, primesc simple exerciții despre istoria Vinului Madeira, după încheierea exercițiului, studiază și compară rezultatele, ei pot discuta răspunsurile lor pe internet. La sfârșitul acestei părți de asemenea, profesorul poate da un feedback.

Pasul 3: cursanții lucrează din nou, individual. Cursanții primesc același text despre Vinul Madeira. Această parte a exercițiului se concentrează pe vocabular și pe dimensiunea Lantix. La sfârșit studenții pot solicita profesorii pentru răspunsurile corecte.

Pasul 4: cursanții pregătesc individual scurte rezumate cu ceea ce au învățat despre Madeira și vinul portughez, despre alte vinuri celebre (studenții pot face cercetări pe internet) și despre "vinul meu preferat".

Pasul 5: În funcție de propriile reflecții, cercetări, studenții pregătesc putere de puncte, video, postere sau de benzi desenate despre trei mari teme: Vinuri europene în special vinuri Portugheze, Vinuri renumite în întreaga lume și "vinul meu preferat".

Pasul 6: Toate prezentările sunt disponibile on-line sau prezentate în timpul ședinței, în sala de clasă.

Pasul 7: După prezentările studenții să pot să discute despre alte rezultatele a altor studenți, analizând portofoliul și o întreaga evaluare a procesului de învățare.

Variabile de luat în considerare: nivelul anterior de limba engleză și cunoștințe despre vin

Materiale necesare: hârtie, handouts, multimedia / computer pentru vizionarea video, conexiune la internet.

BE MULTILINGUAL

5. Managementul Diversitatii

Diversitate generează percepții alternative, gânduri și ideile pe care să contribuie la îmbogățirea vieții tuturor, și este o bază solidă pentru schimbări reale. Ființe umane diferă în vârstă, status social și naționalitate, sex, orientare sexuală, fizică și psihică, precum și capacitate, în convingeri religioase și a lumii.

Există multe definiții ale diversitate de management, precum și numeroși termeni sunt utilizați pentru a descrie în esență, același lucru. De exemplu, există diverse definiții ale "diversitate", "diversitate de producție", "diversitate de management" și "locul de muncă diversitate". Într-un sens pragmatic, în teren comun în aceste definiții includ:

- confirma realitatea că oamenii diferă în multe feluri.
- identificarea implicațiilor ei la locul de muncă, sau în societate, în general, care apar din cauza diversității.
- ele sugerează sau implică strategii pentru a se asigura că aceste probleme se adresează, în interes de locul de muncă, sau de societate, în general, .

Diversitate de management este, în general, invocată ca o modalitate de a se asigura că beneficiile pozitive a unei forțe de muncă diverse sunt în același timp, promovate și facilitate, prin efectuarea a egalității de șanse în centrul politicilor și practicilor.

Gestionarea diversității implică:

- Identificarea problemelor care decurg din această diversitate;
- Dezvoltarea de metode de a aborda aceste probleme.

Astfel, diversitatea de abordare implică în contextul proiectului "Fii Multilingv":

- Recunoșterea că oamenii nu sunt toți la fel din punctul de vedere al situației sociale.
- Recunoscând că indivizii au nevoi diferite, care apar în parte, de la situația socială a acestora.
- Valorificarea tuturor persoanelor fizice în mod egal.
- Acordarea de șanse pentru ca toți oamenii să-și atingă pe deplin potențialul.
- Furnizarea și creșterea acestor oportunități pentru a ține cont de diversele nevoi.

Exemple de grupuri considerate 'diverse' includ:

- Femei;
- Persoanele care locuiesc în zonele rurale;
- Lucrătorilor cu norma care nu sunt în măsură să se angajeze sau să participe regulat la clase;
- Persoane în vârstă;
- Lesbieni, homosexuali, bisexuali și transexuali
- Refugiaților și a imigranților;
- Oamenii dezavantajați socio-economic;

BE MULTILINGUAL

- șomeri pe termen lung,
- În contextul educației, stiluri diferite de învățare.

Trei puncte importante de reținut:

1. Unele persoane se confruntă cu multiple dezavantaje;
2. Unele persoane din grupuri sociale dezavantajate considera ca nu au nici o dificultate
3. Unele persoane au extrem de redus încredere de sine și mai cred că "învățarea nu este pentru ei".

Studentii nu ar trebui să fie luați ca stereotip în funcție de grupul social la care par să aparțină. Furnizarea de învățare trebuie să se concentreze asupra nevoilor individuale, dar cu atenția cuvenită pentru probleme care pot apărea la situația lor socială.

5.1. Metode practice pentru managementul diversității

Tutorii online vor avea nevoie de a dezvolta competențele de diversitate, dar de asemenea, pentru a fi capabil de a ajuta studenții să își dezvolte aceste competențe de diversitate:

1. Sa fie conștienți:
 - a) să identifice factorii de creștere, care ar putea crea dificultăți
 - b) sa recunoască când propriile lor pareri distorsionate afectează decizia lor sau comportamentul.
2. Sa trateze cu respect și pe toată lumea ca persoane unice:
 - a) sa spună numele de persoane în mod corect
 - b) să afle care cuvinte sunt jignitoare și care sunt acceptabile pentru a descrie diverse grupuri
 - c) sa afle ce tip de comportament ar putea fi - involuntar - ofensator.
3. Continua învățare, de exemplu:
 - a) feedback-ul de la colegi
 - b) explorare a diverse puncte de vedere
 - c) studiu de alte culturi și puncte de vedere
 - d) învățare din propriile greșeli.
4. Dezvoltarea bunei de comunicari:
 - a) înțelege diferența culturale în comunicare
 - b) se adapteze discursul de non-vorbitori nativi la limba lor
 - c) aa asculte cu atenție
 - d) verifica faptul că mesajele lor s-au înțeles.
5. Fii inclusiv:
 - a) asigurați-vă că nimeni nu este lăsat în afara
 - b) crearea unei atmosfere în care studenții se simt în siguranță de a vorbi liber
 - c) sa accepte noi puncte de vedere.

BE MULTILINGUAL

6. Fii hotărât:
 - a) provoca discriminarea în alții
 - b) să încurajeze victime ale discriminării sau hărțuirii să vorbească.
7. Extinderea rețelelor lor:
 - a) dezvoltarea personală și profesională prin contacte cu persoane diverse.

În vederea punerii în aplicare a diversității de management, nu trebuie să fie o înțelegere pe care le pot folosi în valori similare, cum ar fi ceea ce trebuie sau de recunoaștere, dar cum vom arăta aceste valori, prin comportament poate fi diferită pentru culturi diferite. Cum știm ce culturi diferite nevoie? Poate că în loc de a folosi regula de aur, ne-ar putea folosi de platină normă care prevede: "tratează alții ca ei vor să fie tratate." Mutarea noastre cadru de referință de la o etnocentric vedere ("modul nostru este cea mai bună cale") într-o perspectivă culturală relativă ("Hai să facem cel mai bun de o varietate de moduri") ne va ajuta pentru a gestiona mai eficient într-un mediu de lucru diverse. Fiind responsabilă cu formarea profesională, consiliere și de tutoring, unul are un rol cheie în transformarea organizației de servicii, astfel încât să reflecte mai îndeaproape valorile noastre divers de muncă.

Unele dintre abilitățile necesare sunt:

- înțelegerea și acceptarea de a gestiona diversitatea concepte
- recunoașterea faptului că diversitatea este filetat prin toate aspectele de management
- auto-conștientizare, în termeni de înțelegere propria cultura, identitatea, distorsiunilor, de prejudecăți și stereotipuri
- provocare și dorința de a schimba practicile instituționale care prezintă bariere în diferite grupuri

Este firesc să vrei o cookbook diversitate de abordare a problemelor, astfel încât o să știe exact ce să faci. Din păcate, având în vedere mai multe aspecte ale diversității, nu există nici o rețetă ușor de urmat. Sfaturi și strategii pentru o anumită situație ar putea să nu funcționeze în aceeași situație într-un alt context.

Gestionarea diversității înseamnă recunoașterea diferențelor clienților și recunoscând aceste diferențe ca valoroase; acesta îmbunătățește bunele practici de pregătire și de consiliere prin prevenirea discriminării și promovarea incluziunii. Este adesea dificil pentru a vedea ce parte a diversității joacă într-o anumită zonă.

5.2. Managementul diversitatii si invatarea auto – directionata

Managementul Diversitatii și învățarea auto-direcționată de sunt concepte strâns legate una de alta. Avem nevoie doar de a avea o privire la cele de mai sus-menționate sunt 'diverse' grupuri. Oamenii care locuiesc în zonele rurale, de exemplu, ar putea folosi un curs care se adaptează la dificultățile lor geografice. Shift lucrătorilor care nu sunt în măsură să se angajeze sau să participe la cursuri regulate ar saluta posibilitatea de a stabili momentul de lecții. În plus, acest tip de curs este mult mai ieftin, și nu trebuie să pierdeți timp și bani în transporturi. Desigur, fiecare persoană are propriul stil de învățare și o declarație generală nu pot fi făcute, dar învățarea auto-dirijată ar putea fi soluția perfectă pentru multe persoane care fac parte din mai sus-menționatele 'diverse' grupuri.

5.3. Invatare auto-direcționata si adaptabilitatea multi culturala

Creșterea numărului de interacțiuni eco-culturale în lume în diverse sfere, a condus la un interes special în cercetare pe probleme eco-culturale, în general. În prezent, abilități de a se adapta și de a învăța sunt considerate valoroase calități internaționale. O puternică relație între învățarea auto-dirijată de pregătire și adaptabilitatea trans-culturală la persoanele care au lucrat în străinătate sugerează că educatorii pot facilita dezvoltarea adaptabilității eco-culturale prin consolidarea abilităților de învățare auto-direcționate în studenți. Noi strategii de dezvoltare a dorit calificări în cadrul curriculum-ului sugerează că merg dincolo situația de clasă. Unele abordări care îmbunătățesc adaptabilitatea cross-culturală în timp ce lucați cu alte culturi pe plan intern sau internațional, sunt discutate.

Modificări în economia mondială, cum ar fi globalizarea, gratuitatea în cadrul schimburilor de servicii, precum și progresele tehnologice au crescut necesitatea de a transfera calificarea, cu abilitățile de învățare auto-dirijată și capacității de adaptare. Există, de asemenea, o mare cerere de aptitudini transferabile internațional, care include adaptabilitatea inter-culturală.

1. Înțelegerea propriului mod de înțelegere a lumii este un mod de a intelege si alte puncte de vedere. Diferite instrumente pot fi folosite pentru a ajuta elevii în auto explorare. Unele dintre ele (de exemplu, The Cross Cultural Adaptability Inventory de Kelley și Meyers, 1992 și Self-directed Learning Readiness Scale de Lucy Guglielmino, 1977) include factori de măsurare a înțelegerii personale, stiluri de învățare, preferințe, valori, convingeri și atitudini.

2. Educatorii și studenții trebuie să înțeleagă faptul că învățarea auto-dirijată și adaptabilitate trans-culturală vor avea loc într-un context social și nu în mod izolat. Noi metode, inclusiv la activitățile în afara clasei sunt de preferat: serviciu comunitar, stagiul internațional, etc

3. Conștientizarea Cross-culturală și adaptabilitate iau loc prin experiența personală care implică domeniile cognitive și afective. Aceasta înseamnă că întâlnirile interculturale sporesc gândirea și învățarea abilităților (domeniu cognitiv), precum și dezvoltă inteligența emoțională (domeniu afectiv). Emoțiile sunt la fel de importante într-un proces de învățare ca abilități de gândire, ca de obicei conectează procesul de învățare la situația din viața.

Relația găsită dintre capacitatea de a învăța și capacitatea de a se adapta poate fi un punct de plecare în elaborarea curriculum-ului pentru elevi, care sunt de așteptat să lucreze într-o lume în continuă schimbare.

6. Popularizarea egalitatii de gen

Pentru a intelege popularizarea egalitatii de gen este important să se înțeleagă definiția termenilor;

- Gen

nu se referă la diferențele biologice între femei și bărbați, ci identifică relațiile sociale între bărbați și femei, obligațiile de a respecta structurile culturale și sociale. Acest lucru înseamnă că rolurile de gen este un proces dinamic, care se schimbă în timp, care, în consecință, de asemenea, înseamnă că rolurile de gen sunt mult mai variate în întreaga lume. Acest lucru se datorează faptului că sexul în sine este un comportament învățat, pe baza de specific cultural și mediu social în care o persoană locuiește

- Gender mainstreaming

este un proces care se asigură că femeile și bărbații au acces și control egal asupra resurselor, beneficiile de dezvoltare și de luare a deciziilor, în toate etapele procesului de dezvoltare.

Aceasta are ca obiect egalitatea de tratament între bărbați și femei, aceasta este o strategie de orientare de la egal de reprezentare și participarea la o gamă largă de activități din societățile noastre, cum ar fi procesele de luare a deciziilor, de gestiune de firme, pe piața forței de muncă, de educație și de formare, etc Consiliul European îl definește ca "a (re) organizarea, ameliorare, dezvoltare și evaluare a politicii de procese, astfel încât o perspectivă a egalității între sexe este încorporată în toate politicile, la toate nivelurile și în toate etapele, de actori în mod normal, implicate în procesul de elaborare a politicilor".

Cercetări din întreaga lume a demonstrat că inegalitatea între sexe tinde să încetinească creșterea economică și să facă ridicarea de la sărăcie mai dificilă. Gender mainstreaming de asemenea, are ca scop depășirea inegalității de gen în ceea ce privește resursele din societatea noastră, cum ar fi nivelul ridicat al diferenței salariale între sexe, discriminarea pe piața forței de muncă, a dezechilibrului de timp la dispoziție și de îngrijire a responsabilităților.

Gender mainstreaming sunt aspecte care trebuie luate în considerare de la stadiul de planificare a unei măsuri, cu un proiect sau un program de punere în aplicare, de la cercetare de evaluare, prin abordarea de persistență de gen a rolurilor și furnizarea de dreptul de asociere de instrumente care ar asigura egalitatea de șanse.

Gender mainstreaming se bazează pe o bază de tratament egal și de acțiune pozitivă. Este esențial să se realizeze că tipic "model masculin" (de exemplu, oameni ca principal breadwinners cu cariere neîntreruptă de îngrijirea responsabilități) se presupune a fi un lucru normal în care femeile, indiferent de circumstanțe, sunt necesare pentru a se potrivește. În schimb ar trebui să recunoască faptul că există mai multe modele, de valoare egală. În plus, există oameni care nu se încadrează în "model masculin" (de exemplu, șomerii pe termen lung) și de acolo sunt femeile care fac. Deci, aceasta este o problemă atât pentru bărbați și femei, și ele nu pot și nu ar trebui să fie generalizate.

BE MULTILINGUAL

6.1. Abordari practice a popularizarii egalitatii de gen

Unele dintre modalitățile practice a popularizarii egalitatii de gen:

1. Implicare ambele femei și bărbați în procesul de luare a deciziilor.
2. Luați în considerare în cazul în care impactul deciziilor dvs. impact diferit asupra femeilor și bărbaților, în special din sectorul pentru care cursul este destinat. De exemplu, dacă mai multe femei decât bărbați au de lucru part-time, cursul aproape sigur trebuie să fie parte-time de asemenea.
3. Gandeste-te la noțiunile stereotip de "muncă pentru femei" și "oamenii muncii"-femei în Occident nu sunt asociate cu efectuarea manuală a forței de muncă, dar în trecut și în altă parte a lumii de azi sunt femei care efectuează o mare parte a forței de muncă manuală. De asemenea, femeile din Vest un sunt luate drept apte ca potențiali instalatori sau electricieni sau tehnicieni de computer, dar nu există nici un motiv,ca ele să un se implice activ in aceste meserii lucrative..
4. Verificați politici, pentru a vedea dacă acestea ar putea impact diferit la bărbați și femei. De exemplu:
 - a) În cazul în care clasele sunt ținute doar pe timp de noapte, sau, dacă acestea sunt în locuri în care nu poate fi atins de transport public, pot participa la femei la fel de ușor ca și bărbații?
 - b) În cazul în care clasele sunt ținute în timpul zilei, poate oameni care sunt angajați full-time sa aiba accesul la fel de ușor ca femeile care lucrează part-time sau care sunt ocupate in casa?
 - c) În cazul în care calendarul este inflexibil, pot bărbații sa se încadrează în clasele lor existente mai usor decat femeile?
 - d) Există vreo dispoziție pentru îngrijirea copilului, în cazul în care femeile au maimulte șanse decât bărbații să aibă grijă de copii?
 - e) Predomina norme și valori care inhibă participarea a bărbaților sau femeilor în programul educațional fiind evaluat?
5. Uită-te la raportul dintre bărbați și femei, pe curs. Mediul de învățare faciliteaza ambelor sexe intelegerea?
6. Luați în considerare cu atenție limba pentru a fi utilizata: este gen neutru sau nu implică faptul că un sex este inferior la altul sau se presupune că este mai potrivită pentru această ocupație sau sarcină de învățare decât celelalte?
7. În cazul în care cursul este in curs de desfasurare, se asigură că:
 - a) femeile și bărbații au primi un tratament egal și atentia egala a tutorelui.
 - b) generalizări despre femei și bărbați sunt contestate și glume sexiste nu sunt acceptate.

BE MULTILINGUAL

6.2. Gestionarea diversitatii si invatarea auto directionata

Experienta noastra a demonstrat că SDL dovedește valoarea sa.

Mai ales în ceea ce privește o gamă largă de aspecte legate de gen de formare a proceselor.

Înțelegerea noastra a SDL ghideaza participanții pentru a avea intelegeri biografice ca bază pentru procesul de învățare și dezvoltarea în continuare. Această abordare individualizata mobilizează interesele feminine și punctele forte, în special. O forma sociala si interactiva de învățare se axează pe rolurile sexelor și sporește competențele individuale.

Sprijinită de orientarea respectiva și o varietate de metode de selectat, SDL conține strategii de învățare individuală și metacognitiva. Aceasta reduce barierele pe bază de sex și promovează potențialul individual de a-si asuma responsabilitatea pentru procesul de învățare (pentru ambele, femei și bărbați).

Femeile fac încă majoritate lucrului, acasa si pentru familie. - Inegalitatea echilibrului intre munca si viata.

Oferte de învățământ și de formare disponibile nu au reacționat suficient de la acest fapt. Astfel, pentru femei șansele de învățământ și oportunități de a lua până ocupații care sunt comparabile cu media ocupații de oameni sunt încă limitate.

SDL facilitează accesul la învățare și de oferă formare. SDL este deschis si flexibil pentru orice perioada de timp necesară și o varietate de locuri de învățare.

BE MULTILINGUAL

Capitolul 3: Invatarea Bazata pe Continut



BE MULTILINGUAL

1. Introducere

Afacerile conduse de familii din sectorul turistic adesea implica mai multe generații în viață și la muncă, împreună într-un hotel, B & B, restaurant etc. În special în timpul sezonului de vârf, membri ai familiei și a potențialilor angajați sunt, de obicei prezenți, și se confruntă cu programul greu de lucru și de încărcături grele de lucru. În multe cazuri, este puțin timp liber rămas, pentru a se angaja în activități de agrement sau de formare continuă.

În același timp, cu toate acestea, este evident că abilitățile într-o limbă străină joacă un rol crucial de competență în sectorul turistic, de asemenea, pentru întreprinderile mici, care să se bazeze pe nevoi speciale, de multe ori oaspeti regulați, de peste hotare. Aptitudini Multilingvistice, în acest context, nu numai facilitează fiecare zi de afaceri, dar și interacțiunea reprezintă un factor indispensabil pentru competitivitatea dintre micile întreprinderi turistice.

În cele mai multe cazuri de membri ai familiei sau angajați au învățat cel puțin o limbă străină la școală, cu diferite grade de succes. Multi au avut experiența că în clasele convenționale de limbă nu s-au produs rezultatele așteptate, și astfel competențele lingvistice, nu satisfac cererea de a comunica cu succes în practică zi de zi la lucru. Mai mult decât atât, cursuri de limbă comună de obicei se concentrează asupra structurilor de limbă și de gramatică, și transmit numai conținutul general, cum ar fi literatura, cultura, istoria și geografia din țările respective. Aceste conținuturi, în mod evident, sunt de importanță secundară, atunci când angajații din sectorul turistic sunt comunicatori cu nevoi speciale. Luarea în considerare ziua de lucru, rutinele de învățământ și de context, a lucrătorilor în întreprinderile mici turistice, este, astfel, evident faptul că aceste persoane vor găsi de multe ori greu să se integreze cu metode convenționale de învățare a limbilor străine în viața lor de lucru. Chiar mai mult, este posibil ca ele, de asemenea, doresc să facă acest lucru înainte de a fi eșuat din cauza experiențelor de învățare.

Dacă vrem să motivăm lucrătorii din sectorul turistic în a învăța limbi străine, în consecință, avem nevoie de metodologii inovatoare și flexibile. Deoarece studenții pot fi motivați cel mai bine în cazul în care interesele personale și a mediului pe zi sunt luate în considerare, limba de instruire concepută pentru lucrătorii din sectorul turistic natural va integra conținutul care să reflecte nevoile și interesele de afaceri ale grupului țintă. Învățarea limbilor străine în sectorul turistic, prin urmare, trebuie să integreze conținut legate de limbă și legate de învățare, prin care învață în mod ideal, nu experiența de limbă străină ca și un alt obstacol pe care el sau ea are de depășit-o în viața profesională, ci ca un mijloc util de comunicare. Conținut legate de învățare, astfel, este de natură să contribuie la micile întreprinzători în sectorul turistic și a familiilor lor și a angajaților la depășirea barierelor lingvistice de achiziție și prin aceasta a facilita interacțiunile clienții internaționali și a creșterii competitivității întreprinderii.

2. Definitii

2.1. Ipoteza de baza

În funcția primară este comunicarea în limbă. Prin care să permită reducerea barierelor de limbă, aceasta duce la îmbunătățirea serviciilor oferite de sectorul turistic. Prin urmare, în funcție de Krashen și Terrell, de achiziție / învățare ipoteză descrie două moduri diferite de a dezvolta abilitățile profesionale într-un al doilea sau de limbi străine.

Achiziția este un "natural", un fel de cunoștințe în curs de dezvoltare a unei a doua limbi. Acest lucru se întâmplă în același fel de mult ca un copil să preia prima limbă - cu atenție pentru a nu conștientiza limba formalar. Achiziția este un proces inconștient. "Achiziția poate avea loc numai atunci când oamenii vor să înțeleagă mesajele în limba țintă".

Învățare, pe de altă parte, este un proces în care, urmăm conștient reguli despre o limbă sunt dezvoltate.

Achiziția este cel mai important proces în conformitate cu Krashen, și învățarea nu se poate transforma într-o achiziție. Ca dovadă pentru acest lucru, el atrage atenția asupra faptului că mulți vorbitori de o a doua limbă străină sunt fluenti, fără să fi aflat ca astfel de reguli, în timp ce alții uită să le utilizeze, atunci când sunt concentrați mai mult pe ceea ce doresc să spună mai mult de modul în care acestea sunt spuse.

2.1.1. Ipoteza ordinii naturale

Cei ce doresc să învețe limbi străine par să-și achiziționeze structurile gramaticale într-un ordin previzibil. Anumite structuri gramaticale sunt achiziționate înainte de alții în prima limbă de achiziție. Structuri mai simple de a fi învățate nu sunt neapărat primele care urmează să fi achiziționate. Un ordin similar natural se găsește în a doua limbă de achiziție.

2.1.2. Ipoteza Monitorului

Potrivit lui Krashen, achiziția și învățarea efectuează două funcții diferite. Achiziția este inconștientă, întrucât învățarea are loc pe un nivel conștient. Limba de comunicare în timpul utilizării, de achiziție este folosită pentru a crea spontană exprimare. Sistemul de învățământ acționează numai ca o "monitorizare" a îmbunătățirii formale a corectitudinii limbii. Pentru acesta trebuie să fie, totuși, suficient timp. Astfel, ipoteza monitorului susține că se poate face astfel apel la învățare pentru a ne corecta noi înșine. De aceea, învățarea este folosită de cele mai multe ori pentru a scrie și să aibă suficient timp pentru a reflecta. Pe de altă parte, învățarea ar putea perturba capacitatea noastră spontană de expresie, dacă trebuie să se ia în considerare cuvintele și formele în timp ce vorbesc. Trei condiții limită de succes de utilizare a monitorului:

acolo trebuie să fie suficient timp pentru a alege și de a aplica o regulă învățată, trebuie să se concentreze pe formă, acolo trebuie să existe o cunoaștere adecvată a normelor.

BE MULTILINGUAL

2.1.3. Ipoteza Adaugarii

Ipoteză de adaugare este formata din patru părți:

- Ipoteza de adugare se referă la achiziționare, nu la învățare.
- Noi dobândim prin înțelegerea limbii care conține structuri oarecum dincolo de nivelul nostru actual de competență (i +1). Aceasta se face cu ajutorul context sau extra-lingvistice de informare.
- Adaugarea este înțeleasă și când este suficient de ea, i +1 vor fi furnizate în mod automat
- Astfel, comunicarea este de succes
- Capacitatea de productie se apare, nu este predat direct.

2.1.4. Ipoteza Filtrului Afectiv

De "filtru afectiv" previne sau blocheaza rutele de intrare necesare pentru achiziție. Un filtru affectiv jos este de dorit. Dobânditorii, care sunt motivati, relaxati și par să aibă o bună imagine si încredere în sine, sunt mai receptivi la informațiile pe care le primiți. Studenții anxietati, tensionati, supărati sau plictisiti o să aibă un filtru afectiv la nivel înalt, care împiedică achiziționarea unei a doua limbi străine.

BE MULTILINGUAL

3. Metoda implementarii

3.1. Implicatii de baza

Aceste ipoteze au implicații evidente pentru cadrele didactice care au ca scop creșterea motivației de limbi străine, care studiază în sectorul turistic.

Profesorii de BEMULTILINGUAL! trebuie să acorde o mare importanță pentru a:

- prezentarea informațiilor cât mai pe înțelesul studenților
- sprijinirea studentului în a înțelege prin utilizarea de imagini, mimica, gesturi, ocazional cuvinte în limba studentului și de a fi cât mai expresiv cu putință

Profesorii de BEMULTILINGUAL! ar trebui să ...

- folosească limba țintă, de la începutul unei instrucțiuni
- introducă activități de comunicare în grup
- centreze lucrările cursanților pe comunicarea semnificativă
- prevadă o structură clară de exemplu, a spune ceea ce elevii pot aștepta de la un curs și la ceea ce ei nu ar trebui să se aștepte
- să încerce să mențină o atmosferă pozitivă în clasă
- să îmbunătățească imaginea de sine și încrederea în sine a cursanților.

BE MULTILINGUAL

3.1.1. Valori a abordarii didactice

Conținut legat de învățare a limbilor străine reprezintă un alt subiect atât de învățare printr-o a doua / învățării limbii străine și un al doilea / limbi străine, de a studia un conținut bazate pe subiect. În general, ipoteza este că studiul a unei a doua limbi va fi mult mai interesant și merită să fie citit în cazul în care se concentreze de instruire nu este atât de mult cu privire la limba în sine, ci pe interesant și semnificativ conținutul. În acest fel, a doua limbă este înțeleasă ca un mijloc sau un instrument de a explora conținut semnificativ și cognitiv provocator.

Conținut legat de învățare a limbilor străine în sectorul turistic poate oferi studenților un mod mai semnificativ pentru dezvoltare de limba, care se bazează pe alte forme de învățare

va motiva studenții atunci când studiază un limbaj natural integrată într-un conținut bazate pe subiectul cursanți vă va ajuta să depășească barierele de limbă de achiziție, deoarece mulți studenți uitați că ei sunt de învățare-o limbă în cazul în care este axat pe această temă

va servi pentru a construi o "pot face" atitudine

va oferi cursanților pe termen scurt, cu experiențe de succes în cazul în care viața profesională permite de a aduce rezultate ale învățării în practică imediat

va servi, prin urmare, în special pentru a îmbunătăți competențele profesionale în fiecare zi de lucru de situații

ofera metode de a dezvolta o înțelegere mai holistică și comandă de limba țintă

deschide ușile pentru o și mai mare diversitate de studenți, în special a celor care nu au răspuns bine la oficiale de limba de instruire, în general, înainte de educație

pot îmbunătăți dezvoltarea personală a studenților prin furnizarea de noi forme de încredere în sine îmbunătățește șansele de angajare de studenți

BE MULTILINGUAL

3.2. Continut relevant

Prea mulți oameni astăzi pleacă de la școala sau de școală profesională, în imposibilitatea de a folosi limbile străine pe care au petrecut atât de multe ore studiind. Clasa de limbă este importantă și esențială pentru cei mai mulți studenți să înțeleagă structura și gramatica unei limbi. Cu toate acestea, nu este aproape niciodată suficient de mult timp în sala de curs de limbă pentru ca profesorul să meargă dincolo de acest proces de învățare.

- Studenții au nevoie de timp pentru a dobândi o nouă limbă.
- Studenții au nevoie de un mediu potrivit pentru a obține un nou limbaj.
- Amintiți-vă: funcția primară în limbă este comunicarea! Studenții trebuie să realizeze și să experimenteze utilizarea competențelor lingvistice.

Aceasta este în cazul în care conținutul legat de învățare a limbilor străine poate fi de interes. Există un acord general despre a doua limbă de educație, pentru a include mai multe și mai multe teme sau conținut academic în învățarea celei de a doua limbi. Tradițional, aceste conținuturi au fost deseori în legătură cu literatura, cultura, geografie, istorie sau din țara sau țările în care cea de-a doua limbă este vorbită.

3.2.1. Creșterea motivațiilor studenților printr-o atitudine pozitivă

Conținutul poate fi, de asemenea, legat de mediul imediat al cursanților, interesele lor personale și preocupările lor, de mediul natural, lumea imaginației, de arte și de mass-media. În unele cazuri, conținutul este luat de la domeniile cu conținut academic, cum ar fi studiile sociale, matematică sau de știință.

Concentrându-se pe sectorul turistic, învățarea legată de conținutul a limbilor străine oferă multiple posibilități de a integra conținutul din zona profesională, cum ar fi:

- la rezervările și pentru a completa formularele de rezervare
- Schimbați o rezervare
- Citește corespondență
- Schimb de detalii personale
- Descrieți vremea
- Organizarea activităților de recreere
- Explicați un proiect de lege
- Dă-vacanta de informații
- Citește o broșură
- Descrieți monumente și atracții
- Descrie un loc turistic
- Compara locuri turistice
- Descrieți și feluri de mâncare tipice bucătăriei
- Recomanda atracții și excursii
- Dă direcții

BE MULTILINGUAL

- Răspundeți la o anchetă
- Fă și de a răspunde la un apel telefonic
- la mesaje
- Oferă informații cu privire la Masini de inchiriat
- Pregătiți-un meniu
- la-o, pentru
- Recomanda ceva de mâncare sau băutură
- Deal cu reclamații
- Design-un program de excursii
- Da sfaturi de sanatate
- Vinde un opțional extra
- Expediere mesaje text
- Scrie un fax
- Scrie și de a răspunde la un e-mail
- Scrie și de a răspunde la o scrisoare oficial,
- Scrieți o scrisoare de scuze
- Scrieți o scrisoare de confirmare
- Scrie un anunț
- Traduceți o pagină de web

Prin integrarea acestor lucruri în lecții, profesorii BEMULTILINGUAL! de limbi străine vor oferi eleviilor, o metodă de a depăși barierele în achiziționarea limbii, de vreme ce mulți studenți au mai multe șanse de a uita că învăța o limbă în cazul în care este axat pe această temă.

Prin proiectarea rol joacă, pereche de lucru, precum și discuții în cadrul grupului BEMULTILINGUAL! profesorii de limbi străine oferă, de asemenea, succes pe termen scurt, și, prin urmare, va servi și la construirea încrederii în sine și o atitudine "pot face" în rândul grupului de studenți. Creșterea motivației studenților este de preferat, obținut prin programe de educație profesională în învățământ, care sunt axate pe conținut și preferă metodologie interactiva.

Impactul pozitiv pe termen scurt de experiențe de succes ar putea fi îmbunătățit în continuare în cazul în care activitățile profesionale de asemenea, să permită studenților să se implice activ în procesul de învățare a limbilor străine care continuu aduce rezultate în practică: Nu subestima îmbunătățirea abilităților de comunicare, care reies din practica și din lucru în situații autentice!

BE MULTILINGUAL

3.3. Principii si provocari a invatarii bazate pe continut

Când ați fost rugat să dezvoltați și să puneți în aplicare un astfel de conținut pe bază de unități de lucru în propria dumneavoastră metoda de predare și adaptați abordarea integrată didactică de învățare de conținut ca un profesor de limbă la BEMULTILINGUAL!, a se vedea acest lucru ca pe o provocare, ca o reală oportunitate de a vă dezvolta profesional și de a încerca ceva nou.

Un conținut bazat pe unitatea de lucru regroupează o serie de activități de învățare a limbilor străine proiectate în jurul tematiche sau academice conținut. În aceste activități, învățarea limbilor străine este complet integrată în conținutul de învățare.

Unități explorând subiecte, cum ar fi: "bucate și tipic bucătăriei", "speciale de zi și de sărbători", "directoare excursii", "Umplerea timpului: Pornirea unei mici discuții" sunt, în general, numite teme pe baza de unități. Aceste unități și altele similare ar putea fi folosite pe scară largă de către profesori BEMULTILINGUAL! de limbi străine.

Unități regrupând activități de explorare și subiecte legate de conținutul zonei academice- (sau zone cheie de învățare), cum ar fi matematica, artele vizuale și spectacolul sau știința sunt pur și simplu numite pe bază de unități de conținut.

Într-un fel, ambele tipuri de unități de conținut sunt pe bază de unități (într-o temă pe baza de unitate, tema este conținut).. Rezultatele procesului de învățare a limbii sunt legate de vocabular, expresii, funcții lingvistice și structuri, precum și discursul caracteristic necesar pentru a trata adecvat, cu conținutul legat de rezultatele procesului de învățare.

3.3.1 Organizarea

Cazul în care unitățile diferă este în rolul jucat de conținut sau de limbă ca principiu organizațional. Cursuri speciale ar putea fi proiectate printr-un proces continuu între programă bazată pe conținut și programă bazată pe limbă:

- În unele unități, conținutul în sine este principiu de organizare (ca în programă bazată pe conținut). Limba, mai degrabă decât să fie obiect de studiu imediat, este văzută ca un mijloc de a explora tematică academică sau de conținut. Conținutul este interesant, semnificativ, chiar exigent de cognitiv. Aceasta este tratată în adâncime și conținutul rezultatelor învățării au un grad ridicat de coerență internă. În astfel de unități, cât și în învățare de conținut a limbilor străine rezultatele sunt susceptibile de a fi evaluate.
- În alte unități, în limbă în sine este în principiu de organizare (ca în programă bazată pe limbă). Conținutul este selectat și exploatat din punct de vedere al rezultatelor învățării limbii. Conținutul este văzut mai mult ca un suport pentru limba practică și de comunicare. Este, uneori, variat, dar adesea fragmentat și oarecum artificial. Conținutul poate fi deja cunoscut de către studenți. În astfel de unități, numai rezultatele învățării limbii sunt susceptibile de a fi evaluate.

BE MULTILINGUAL

3.3.2. Caracteristici Esentiale

Activitățile găsite în conținutul pe bază în unități posedă caracteristici esențiale. Unul dintre punctele de pornire de conținut integrat de învățare este că învățarea avea un rol activ în procesul de învățare, generatoare de idei și furnizor de ea / el însuși cu oportunitățile de învățare, mai degrabă decât pur și simplu reacționând la stimulii diferiți de la profesor. Ea / el nu este un subiect pasiv, la care lucrurile pur și simplu se întâmplă, ea / el este cel care determină lucrurile să se întâmple. Învățarea este înțeleasă ca rezultat al ei / lui proprii de auto-inițiată de interacțiune cu lumea.

Acesta poate fi util pentru profesorii BEMULTILINGUAL! de limbi străine care să sugereze faptul că, cel mai bun din toate, înainte de a începe cursul, să încercați să faceți o cartografiere a studenților pentru a obține profile realiste din ei și competențele acestora. Profesorii trebuie să știe cine sunt și care sunt așteptările lor și care sunt obiectivele lor în curs.

Mapare interesele / analiză a nevoilor

În grupuri, în care studiază o listă a ceea ce au nevoie pentru a fi capabili să facă în limbi străine, în cauză, în fiecare dintre cele patru abilitati: asculta, vorbi, citi, scrie (de exemplu, vorbesc fluent și să înțeleagă în mod rezonabil, a face și de a răspunde la un apel telefonic, introduce meniu etc.) Profesorul atrage apoi o listă a ceea ce toți participanții au identificat și de ce au nevoie pentru a fi capabili să facă în fiecare din cele patru aptitudini.

Limba de portofoliu

<http://www.eelp.org/eportfolio/index.html>

Auto-evaluare - cursanților apoi ia timp pentru a completa lor de auto-evaluare foi individuale: Harta-vă limba biografie. Ce limbi vorbiți? Cum ați aflat de ei? Ce utilizare ai pentru ei la locul de muncă, cu clienții / invitați din străinătate? Care este sentimentul de identitate, în ceea ce privește limbile pe care le vorbesc? În ce limbă aveți cel mai intim sentiment de identitate?

Cursanților apoi ia timp pentru a completa lor de auto-evaluare foi individual și ele discută răspunsurile lor individual cu BEMULTILINGUAL! profesor de limba.

Participanții pot realiza în acest mod, în cazul în care propriile lor forte și punctele slabe se află, și își asumă responsabilitatea pentru lucru cu privire la orice problemă. De auto-evaluare poate foarte bine să fie completat cu care învață limba biografie. Activitățile găsite în conținut pe bază de unități de învățământ să pună în aplicare metode de auto-regizat de învățare și strategiile de comunicare caracteristică a abordare. În special, acestea exploata resursele autentic în limba țintă și de a promova sarcini realiste de comunicare folosind limbajul autentic. Dintr-o perspectivă pedagogice, activitățile sunt adaptate în funcție de interesele celor care studiază și să răspundă nevoilor lor diferite.

BE MULTILINGUAL

Activitati bazate pe continut:

- răspund la interesele personale ale elevilor
- indeplinesc nevoile lor diferite
- permite studenților să genereze propriile lor sarcini
- include conținutul și rezultatele de învățare a limbilor străine
- utilizează resursele autentice în limba țintă
- promovează sarcini comunicative realiste

Metodologii si factori motivationali

- face instruirea obiectivelor clare pentru studenți
- încurajă studenții să joace un rol activ în alegerea conținutului
- încurajează studenții să-și folosească limba în afara clasei
- sensibilizarea publicului în procesul de învățare și de a ajuta studenții să identifice propriile lor stiluri și strategii preferate
- promovarea unei "parteneriat pedagogic" între profesori și studenți.

Metode si strategii folosite

- conținut din zona metodologiilor
- învățare cooperativă
- învățarea bazată pe proiecte
- experiența de învățare
- învățare auto-dirijată de

BE MULTILINGUAL

3.4. Întărirea predării și învățării

Provocarea de a învăța limbi străine este de a fi capabili de a face față diverselor situații în viața reală de lucru din sectorul turistic. În scopul de a împuternici întregul potențial al abordării didactice integrate pe conținut, un raport de cercetare, publicat în 2001, pune accentul pe cinci dimensiuni sau motive pentru introducerea de predare pe baza de conținut, pentru a întări predarea și învățarea. Profesorii BEMULTILINGUAL! de limbi străine, prin urmare, ar introduce conținutul legat de sectorul turistic care fac uz de următoarele cinci dimensiuni, care se bazează pe aspecte legate de cultură, mediu, de limba, de conținut și de învățare.

Fiecare dintre acestea cuprinde un număr de puncte concentrate. Ele ar trebui să fie realizate diferit și introduse de profesorii de limbi străine BEMULTILINGUAL! în conformitate cu cele trei fapte majore: gama de vârstă a studenților, în mediul profesional-lingvistic și de gradul de expunere la didactica abordării integrate de învățare de conținut.

1. Cultura Dimension - CULTIX

- Creează înțelegere și cunoștințe interculturale
- Dezvoltarea aptitudinilor de comunicare interculturală
- Aflați mai multe despre specificile țărilor vecine / regiuni și / sau a grupurilor minoritare
- Introducerea mai pe larg în contextul cultural

2. Dimensiunea de Mediu - ENTIX

- pregătește pentru internaționalizarea, în special integrarea în UE
- Accesul la Certificare Internațională
- Creșterea profilului profesional

3. Dimensiunea Limba - LANTIX

- Îmbunătățirea obiectivului general al competențelor lingvistice
- Dezvoltarea abilităților de comunicare orală
- Dezvoltarea intereselor și atitudinilor multilingvistice
- Să introducă o limbă țintă

4. Dimensiunea Conținutului - CONTIX

- Acordarea de oportunități de a studia pe conținut, prin diferite perspective
- Acces subiectului-țintă la terminologia specifică limbii
- Pregătirea pentru viața activă în sectorul turistic

5. Dimensiunea de învățare - LEARNTIX

- Completarea strategiilor individuale de învățare
- Diversificarea metodelor și practicilor în clasă
- Creșterea motivației elevilor

BE MULTILINGUAL

Gradul de expunere la abordarea didactice integrată pe conținut și la oportunitățile de învățare pentru a permite integrarea a toate cele cinci dimensiuni menționate mai sus va depinde de condițiile-cadru și de flexibilitatea oferită de către furnizorul de formare profesională, precum și pe experiența dobândită de profesorii de limbi străine BEMULTILINGUALI.

Tutorii pot fi profesori de subiecte speciale, precum și profesori de limbi străine. Ei pot aduce "pace" în clasele lor, în cazul în care acestea se integreze atât obiectul și limba țintă. Cu toate acestea, munca în echipă și avantajele de a lucra cu alți profesioniști într-un mod integrat sunt evidente.

Adoptarea abordare integrată didactice de învățare bazată pe conținut ca un profesor de limba a BEMULTILINGUALI, s-ar putea organiza în jurul unităților de învățământ și integrarea limbii tematice academice sau de conținut. Din diverse motive, aceste unități trebuie să fie dezvoltate la nivel local de către profesorii înșiși, de vreme ce o serie de factori trebuie să fie luați în considerare.

- Obiectivele Limbii au nevoie a se potrivi cu studenții " cunoașterea a doua limbă, și, în același timp, ar trebui să fie în conformitate cu ghidurile în funcție de curriculum.
- Conținutul trebuie să corespundă rezultatele procesului de învățare de stat / local curriculum ghiduri pentru sectorul turistic.
- Temele selectate trebuie să fie legate de anumite domenii profesionale a angajaților din turism și a fi de interes pentru ei. care studiază.
- Conținutul trebuie, de asemenea, a fi dezvoltat pentru studenți la nivelul lor cognitiv și lingvistic.

Exemple cu mai multe fete din Dimensiunea de Invățare - Creșterea motivației învățate descrise mai sus - cu accent pe introducerea unor elemente de conținut și pentru a permite metodologia interactivă care vizează construirea încrederii în sine și un atitudine "pot face" între o gamă largă de studenți. Introducerea Dimensiunii Culturale – Creerea de cunoștințe și înțelegere interculturală ar putea include unele cercetări și schimb de experiențe profesionale cu clienți din diferite țări, de exemplu - a spune "Hello", internațională și de obiceiurile de scris structurarea literelor sau răspunderea la apeluri.

Dimensiunea Limbii - Dezvoltarea aptitudinilor de comunicare orală ar trebui să fie integrate de metodologie interactivă, exerciții de auto-prezentare și de utilizare în limbaj autentic și situații autentice etc Conținut pe bază de predare, prin urmare, împrumutată de la conținut din zona metodologiei și, de asemenea, include aceste metode și strategii utilizate în cooperativă de învățare , învățarea bazată pe proiect, de ucenicie de învățare, experiență de învățare și de resurse de învățare⁴.

⁴ Grabe & Stoller, 1997

BE MULTILINGUAL

3.5. Capitol Exemplu: Vinuri Europene

Următorul exemplu curs descrie secvențe de predare a unei unități axate pe studenții care au contact cu clienții / cu nevoi speciale de servire mese și feluri de mâncare, vânzarea de vinuri și / sau menținere restaurante, pub-uri și magazine de suveniruri. Acest curs este de conținut-driven, concepute pentru a dezvolta cunoștințele și apreciere de vinuri din întreaga lume și care constă din 7 module.

Modul 1 - Introducere & Idei

Profesorii de limba BEMULTILINGUAL! introduc subiectul și oferă o scurtă prezentare cu privire la program. Apoi, el / ea încearcă să afle ce știu deja elevii despre acest subiect: Munca singuri sau perechi în limba native Fiecare elev scrie câteva propoziții despre ceea ce ea / el știe despre vinuri. Dacă studenții nu știu atât de mult se dezvoltă doar întrebări și scrieți-le. Plen: Mapare (limba țintă), în care învață, cu ajutorul a profesorului de limbă BEMULTILINGUAL!, să colecteze și să vizualizeze rezultatele individuale și de a afla ce cunoștințe au în comun despre vinuri. În același timp, profesorul introduce în funcție de vocabular (producător de vinuri, vin pe zona, gust, miros, culoare, bun vin de calitate, vin sec, vin demisec, vin pur, vin de la butoi, vin tinar, alegerea de vin, ...).

Modul 2 - Focus pe Vocabular & Aspecte ale CULTIX

Lucru Singur: Studenții lucrează cu un text (produs de la profesor de tip text al elevului de brainstorming / cartografiere) și fac o listă de cuvinte și expresii utile de la text, explica sensul de cuvinte și expresii, încearcă să găsească verbe corespunzătoare la următoarele substantive: cunoaștere, producător, numele, originea, gust, miros, de vârstă, dar.

Plen: cursanților cu ajutorul profesorului de limbă de la BEMULTILINGUAL! Colectează și vizualizează țări importante viticole / zone de pe o hartă a Europei și să încerce să colecteze traduceri în conformitate cu privire la modul de a spune "Cheers".

Modul 3 - Focus pe Dimensiunea Limbii – LANTIX

Munca Singuri: Studenții vor lucra cu un text prevăzut de profesori relevanți pentru învățarea limbii

Plen: O colecție mixtă de răspunsuri, discuții, explicația de conținut special legată de vocabular

Lucru în doi: Piese de rol despre vinderea/cumpararea vinului.

Plen: Profesorul de limba BeMultilingual! Introduce matricea care definește temele individuale. Studenții dezvoltă planuri de lucru individual și se decid asupra dezvoltării individuale, în doi sau în grup

Modul 4 - Focus pe LEARNTIX

Munca singuri/in doi: Lucrând la temele matricei

Profesorii de limba BEMULTILINGUAL fac lecții și tutoriale incluzând o varietate de activități individuale sau în grup.

Excursie la/ organizarea unei serii de gustare: Studenții care nu beau alcool ar bea soiuri diferite de suc de struguri. Profesorii de limba BeMultilingual! Face în special activități comunicative în limba țintă,

BE MULTILINGUAL

elevii definesc individual (vinul lor favorit)

Modul 5 - Focus pe Invatarea bazata pe context

Plen: Fiecare grup își prezintă prima matrice text / prezentare. Discuție, o colecție de vocabular special din care face parte obiectul principal.

Munca singuri / pereche: de lucru pe matrice

Profesor de limba BEMULTILINGUAL! Face tutoriale, inclusiv o varietate de activități individuale și de grup.

Modul 6 - Focus pe Comunicare Orala

Plen: Fiecare grup este prezentat în continuare rezultatele definite de matrice. Discuție, o colecție de special de vocabular din care fac obiectul

Munca singuri / pereche: de lucru pe matrice prin crearea de povestiri. profesor de limba

BeMultilingual! sprijină prin furnizarea de intrari.

Perechea de muncă: în curs de dezvoltare o serie de cuvinte încrucisate legate de vin, inclusiv legate de vocabular

Modul 7 - Inchidere, Evaluarea & Concluzii

Plen: Fiecare grup a prezentat rezultatele finale definite de matrice. Discuție, o colecție de vocabular special din care face parte obiectul

Concurență: Completarea cuvintelor încrucisate dezvoltate de alte grupuri de

Auto-evaluare, evaluarea

BE MULTILINGUAL

Matricea de Vinuri Europene

	Feluri & calitati	Productie & zone	Servirea vinului	Vinul meu favorit	Citate, cantece, expresii
Nume (student 1)					
Nume (student 2)					
Nume (student 3)					
....					

BE MULTILINGUAL

Exemplu de cadru pentru programul de pregătire: Degustarea Vinurilor

Durata 1-2 ore

Obiective: Tu și echipa ta va produce o degustare de vin pentru următoarea expoziție de "vinuri", în orașul tău sau din restaurant pentru a selecta apoi castigatorul de expoziție.

Descrierea Metodei:

Pas 1: Profesorul solicită cursanților a închide ochii lor și să-și imagineze înșiși degustarea de vin. Studenții ar trebui să scrie cuvinte diferite ca să se simtă în situația imaginara (cuvinte legate de culoare, miros și gust).

Pas 2: Cursanții își fac de lucru în grupuri mici. Ei exprimă ceea ce este mai important pentru fiecare dintre ei: mirosul, culoarea, gustul sau.

Pas 3: Cursanții lucrează în grupuri mici. Profesorul le cere a lista diferitele etape ale degustării. Fiecare grup prezintă rezultatele.

Pas 4: Profesorul poate prezenta videoul www.videojug.com/film/how-to-taste-wine și să confirme împreună ca pașii propuși sunt OK

Pas 5: Profesorul oferă conținut special legat de vocabular pentru studenți, de exemplu, *Wine testing note aid* și oferă textul "*Wine Tasting: What to look for in wines*" pentru a citi să se introducă noi vocabular și descrieri de degustare de vin. Textele pot fi preparate în handouts de profesor. Aceste noi / suplimentare cuvintele, cursanții le vor utiliza în propriile notite

Pas 6: Cursanții scriu și prezintă în grupurile lor notitele lor (cu învățături, sfaturi / vocabular) pentru alte grupuri. Ei pot alege pe cel mai bun și alege câștigătorul pentru expoziție.

Pas 7: După care clasa de studenți ar putea testa vin utilizând nota "castigator" pentru a afla dacă este util. Pentru evaluare ar putea utiliza scorul pentru degustări

(http://www.bettertastingwine.com/wine_tasting_score_card.html)

Variabile de tinut cont: nivel de Engleza anterior

Materiale necesare: hârtie, handouts, multimedia / computer pentru supravegherea video

Alte informații/linkuri:

<http://www.videojug.com/film/how-to-taste-wine>

www.bettertastingwine.com

BE MULTILINGUAL

Degustarea Vinurilor: La ce sa ne uitam la vinuri – Exercițiu de Exemplu

Exista trei elemente legate de degustarea si aprecierea vinurilor. Haideti sa incepem cu partea exterioara.

(1) Ce culoare:

La ce sa te uiti:

- Care este culoarea vinului? Pentru rosu, este ciresat, maro, rubiniu, sau maroniu?
- Pentru alb, este verde deschis, palid gaben, culoarea untului, auriu?
- Este vinul clar sau nu?

Cum: Aplecand paharul spre o suprafata alba va da o idee nepartinitoare asupra culorii.

Implicatii: Culoarea vinului indica varsta sa. Vinurile rosii pierd din culoare cand imbatranesc, pe cand cele albe devin mai colorate cu trecerea timpului. De exemplu un vin vechi rosu va fi mai limpede si va avea o tenta maronie. Un vin alb foarte vechi (sau unul oxidat) va avea o culoare bronz – aurie sau chiar de chilimbar. Este important sa consideram soiul strugurilor cand judecam intensitatea culorii. Syrah, de exemplu este mai inchis la culoare si mai opac decat Gamay.

(2) Aroma Vinurilor:

Mirosul este cel mai important element contributiv la degustarea vinurilor. Nasul nostru poate discerne intre mii de miresme variate.

La ce sa ne uitam:

- Are vinul buchet – ca mure, prune, grapefruit, si pepene?
- Este vinul floral – parfum de violele, lalele, trandafiri?
- Este vinul herbal – aduce a menta, fan, tarragon, and rozmarin?
- Este vinul pamantos – iti aduce aminte de ciuperci si frunze uscate?
- Este vinul picant – tare ca aroma de cuisoare, scortisoara, piper, condimente?

- Radacinile vinului – “lacrimile” care curg in josul paharului cand invarti paharul – nu sunt o indicatie de calitate. Poate totusi sa insemne ca vinul este mai consistent. Vinurile mai consistente sunt mai vascoase adica curg mai greu.
- Multi oameni nu pot diferentia acid de tanic. Tanic este vinul care are gustul unui ceai concentrat amar. Acidic este gustul salivant care vine de la o lamaie.
- Tanin este prezervativul natural al vinului si cultivatorul complexitatii sale. Vinurile pierd din tanin pe timp ce imbatranesc, devenind mai usoare ca textura si mai complexe in gust. Din cauza aceasta un vin foarte tanic ca Bordeaux devine mai bun odata cu imbatrnirea sa.

In ultimul rand nu mirosi dopul. Nu spune nimic despre vin si nu este foarte placut.

Concentrati-va asupra vinului insusi!

BE MULTILINGUAL

Cum: Inverte paharul de vin pentru a aerisi vinul. Inspira adanc aroma vinul prima data. Ia o pauza si inspira a doua oara aroma vinului din pahar.

Implicatii: Intrebarea de deasupra va va ajuta sa descrieti aroma vinului. Varietatea soiurilor de struguri da o idee generala asupra gustului. Aromele aditionale vin din fermentatie si procesul de inveciere. De exemplu un vin care a fost invecitat intr-un butoi va avea o aroma bogata de stejar sau vanilie.

Terminologia vinurilor: “Buchet” si “nas” sunt de multe ori folosite pentru descrie aroma vinului.

(3) Gustul:

La ce sa dai atentie:

- Consistenta: volumul si greutatea vinului. Laptele este de obicei folosit ca o hiperbola. De exemplu, cremos este consistenta mare, normal este consistenta medie; si degresat este de consistenta usoara.
- Gust: Este dulce sau acid? Este picant sau fara gust? Este tanic – uscat si amar?

Sfarsit: are un gust indelungat?

Cum: Ia o inghititura buna de vin. Vezi daca este dulce, acid sau tanic. Ia o a doua si inhaleaza aer ca sa simti cum vinul se deschide in gura ta. Nu este necesar sa scuipi afara vinul dar unii o fac ca sa nu se pileasca.

Terminologii si Implicatii: Un vin “uscat” nu este dulce si un vin “off-dry” este dulce. Un vin este “crisp” cand este acid si nu prea dulce. Exista o “balanta” in vin cand toate componentele lucreaza impreuna (aciditate, dulceata, tanin, buchetul). Un vin exceptional este echilibrat, complex, si ofera un gust indelungat.

Vin cu gust bun Sfaturi si Nota Ajutatoare de Degustare: VOCABULAR

Sfaturi:

Nota Ajutatoare de Degustare

Un sfat bun de degustare te poate ajuta sa vizualizezi si retrai experianta te de degustare. Nu este numai descriptiv, dar precis despre caracteristicile si aromele vinurilor. Nota noastra ajutatoare este facuta pentru a te ajuta sa obtii acest lucru.

Cum sa folositi nota noastra ajutatoare: Identificati prin simtul olfactiv aromele prezente. Nota noastra ajutatoare, categorizata pe tipuri de aroma va va ajuta sa gasiti o descriere mai concreta. Am inclus de asemenea adjective folositoare pentru a va ajuta sa tineti minte impresiile vinului.

BE MULTILINGUAL

Nota Ajutatoare de Degustare

Cu gust de	fructe	Floral	nuca/pamantos	lerburi/picant
Mai mult rosu	Citric(alb)	*viorele	Nuca:	lerburi:
*mure	*grapefruit	*trandafir	*migdale	*fan
*mure negre	*lamaie	*floare de portocal	*cafea	*menta
*mure albastre		*lalea	*alune	*rozmarin
*fragi	Fructe Tropicale	*geraniu		*cimbru
*capsuni	*mar	*orhidee	Pamntos	
*cirese(negre/rosii)	*caisa		*frunze uscate	Picant:
*prune	*pepene		*prafuit	*piper Negru
*prune uscate	*piersica		*ciuperca	*licorice
	*para			*scortisoara
	*ananas			*cuisoare

Alti Favoriti	Semne ale Vinului Rau?	Adjective	Folositoare	
*vanilla	*"de grajd"	*agresiv	*adanc	*puternic
*cedru	*ou fiert	*atragator	*delicat	*bogat
*tutun	*motorina	*echilibrat	*plictisitor	*copt
*ciocolata	*sulfat	*mare	*ferm	*intregit
*petrol	*otet	*curajos	*plat	*simplic
*piele		*complex	*intens	*moale
*maslina		*concentrat	*misterios	*structurat
		*crocant	*patrunzator	*subtire

<http://www.bettertastingwine.com/winetasting.html>

BE MULTILINGUAL

4. Managementul Diversitatii in Invatarea bazata pe continut

studentii BeMultilingual pot veni din medii foarte diferite, de la o familie rurala de intreprinzatori, mici hoteluri și pensiuni mai mari și pot fi, de asemenea, diferențe între ei în ceea ce privește vârsta, sexul, situația familială și poziția în societate, care poate influența motivația lor și nivelul lor de realizare. Nu există un astfel de ideal de clasă în care toți elevii au același nivel sau aceleași interese și, prin urmare, un profesor implicat într-o predare legată de conținut BeMultilingual în clasă va încerca să găsească strategii pentru ca se asigura că aceste diferențe reale sau posibile se adresează, în cel mai bun interes al studenților și în cele din urmă, afacerile lor.

Astfel, diversitatea de abordare într-o învățare legată de conținut în clasă implică:

- Recunoscând faptul că oamenii care lucrează în lumea de turism nu sunt aceiași și nu au aceleași interese și nevoi
- Recunoscând că elevii într-o anumită clasă, care se presupune a fi mai mult sau mai puțin același nivel de cunoaștere în toate cele patru competențe de limbă în care sunt învățați, au avut într-adevăr, uneori niveluri foarte diferite
- Valorificarea tuturor persoanelor fizice și a contribuțiilor și interacțiunilor
- Oferirea tuturor celor care studiază posibilitatea de a-și atinge pe deplin potențialul
- Activități de croitorie, luând în considerare fiecare elev pe nivel și de nevoile sale
- Luând în considerare eventualele diferențe în alfabetizare, aritmetică și abilități sociale pentru a dezvolta activități de pe urma cărora toți studenții pot beneficia.

Profesorii BeMultilingual și formatorii trebuie să dezvolte competențe diverse:

- 1) A fi conștient de sine, precum și identificarea tuturor factorilor care ar putea împiedica studenții BM de la învățare.
- 2) Tratarea tuturor ca indivizi unici.
- 3) Continuând învățarea de la colegi sau studenți și învățând din propriile greșeli.
- 4) Dezvoltarea bună comunicare cu studenții
- 5) A fi inclusiv, în clasă:
 - a) asigurându-vă că nimeni nu se simte că nu este destul de bun
 - b) crearea unei atmosfere în care studenții să se simtă în siguranță de a vorbi liber
 - c) primitori cu sugestiile studentului pentru noi activități
- 6) A fi hotărât, arătând încredere în sine și capacitatea de a transmite aceasta la studenți.

BE MULTILINGUAL

5. Popularizarea egalitatii de gen in Invatarea bazata pe continut

Aspectele cu privire la gen pentru invatarea legata de continut au fost luate in considerare de la stadiul de planificare pentru punerea in aplicare, de la cercetare la evaluare, prin abordarea persistenta de gen a rolurilor si furnizarea de dreptul de asociere de instrumente care ar asigura egalitatea de șanse. Proiectul a fost planificat si elaborat de catre barbati si femei, care implica parteneri din diferite țari. Curs de continut a fost dezvoltat luand in considerare nevoile de ambele sexe, incepand de la cercetarea in toate țările participante, care trece prin proiectarea de materiale si, in final, activități de diseminare si evenimente demonstrative.

Popularizarea egalitatii de gen intr-o clasa bazata pe continut implica:

- provocarea stereotipurilor negative si promovarea si maximizarea potentialului ambelor sexe,
- se recunoaste ca oamenii care lucreaza in lumea de turism sunt de sex diferit si poate sa dețină diferite posturi de locuri de munca,
- evaluarea tuturor persoanelor fizice si grija ca interactiunile si contributiile sa fie in mod egal,
- sa se asigure ca atat barbati si femeile au acces egal la continutul cursului,
- prezentarea tuturor studentilor cu posibilitatea de a-si atinge intregul potential,
- activități de croitorie, luand in considerare nevoile fiecarui student; toate exercitiile legate de continut au fost proiectate pentru ambele sexe,
- a lua diferite roluri profesionale in proiectele de exercitii, pentru a evita stereotipele de divizare intre barbati si femei, care apar de obicei,
- participarea egala la activități in clasa; online format fara restrictii de timp pentru a asigura accesul egal exemple si exercitii - de mediul de invatare faciliteaza ambele sexe,
- folosirea de gen neutru in instructiuni, exemple si exercitii pentru a fi efectuate,
- evitand orice expresii sau instructiuni care ar putea sugera ca un sex este inferior la altul.

Fii Multilingual profesori si formatori trebuie sa dezvolte competente, pentru a fi utilizate ori in formarea profesorilor ori in timpul cursului de limba .

Trebuie reamintit ca in programul CLIL:

1. Creșterea gradului de conștientizare și de formare profesională despre gen pentru tot personalul educativ este foarte important în procesul de învățământ
2. Ambii profesori și formatori profesori ar trebui să aibă posibilitatea de a defini o strategie globală de promovare despre gen, la toate nivelurile
3. Este important să se poată dezvolta instrumente și abilități de a identifica inegalitățile
4. Femeile și bărbații ar trebui să primească aceeași atenție de la tutore
5. Generalizări despre femei și bărbați sunt contestate și glume sexiste nu sunt acceptate
6. Când se planifică cursul, nevoile specifice ale fiecărui sex ar trebui să fie luate în considerare
7. Este de responsabilitatea lectorilor / profesorilor ca nici unul dintre participanții la curs să nu se

BE MULTILINGUAL

simtă inferiori, elevii ar trebui să se simtă în siguranță de a vorbi liber și toate sugestiile făcute de către reprezentanții de ambele sexe ar trebui să fie tratate cu respectul cuvenit

BE MULTILINGUAL

BE MULTILINGUAL

Capitolul 4: Invatarea Familiala



BE MULTILINGUAL

1. Introducere

Invatarea familiala si Invatarea acasa

De cele mai multe ori de învățarea acasa se referă la o formare profesională care descriu conceptul de învățare în interiorul copii din mediul familial. În acest caz, școlarizarea s-a mutat de la școală la domiciliu, ceea ce este legal posibil, în SUA, cu unele diferențe în funcție de state. În Canada, pregătirea familiei, ia un loc foarte important. Educația și învățarea încep foarte devreme și se efectuează pe lunga durată. Părinții sunt primii educatori ai copiilor. Formatori de familie, care sunt în curs de dezvoltare de programe de alfabetizare adresate părinților, care doresc să dezvolte activități de alfabetizare cu copiii lor cu privire la lectură și scris într-un anumit mod.

Această abordare poate fi, de asemenea, găsite în Regatul Unit, datorită campanii de promovare pentru învățare de familie, precum și într-o oarecare măsură, în Italia, Franța, Spania și Germania. De asemenea, în țările scandinave unii copii sunt disciplinat la domiciliu, în special în ceea ce privește alfabetizarea.

În fiecare an, o campanie de promovare este în curs de dezvoltare pe parcursul unei săptămâni în Anglia cu scopul de a sensibiliza familiile despre rolul lor în a copiilor lor de educație și de învățământ (de campanie pentru a învăța CFL)

Această campanie a fost lansat pentru prima dată în 1998 și a implicat aproximativ 300 000 de familii din ultimii ani. În timpul acestei campanii, instrumentele de pregătire și materiale sunt asigurate, experții pot fi consultate cu privire la subiecte specifice și resurse online sunt disponibile pentru promotori, formatori și familii de sub control național de campanie.

Rețeaua națională pentru învățare de familie în Marea Britanie este cu accent pe identificarea și structurarea informale, situații, precum și cu privire la proiectarea, crearea și de adaptare a instrumentelor de formare și de materiale. În Spania, Hispanic Family Learning Institutul oferă informații și resurse pentru educație învățare engleză. Aceasta este legat de Centrul Național pentru Familie de alfabetizare cu sediul în SUA. Aceste programe și materiale sunt dedicate profesioniștilor (instructori, educatori, profesori), dar și pentru a părinților în scopul de a ajuta și a le sprijini în procesul de învățare și / sau în rolul lor de învățământ față de copiii lor.

În aceste situații particulare ne-ar vorbi despre «Teme pentru Acasă».

Motivațiile pentru acest tip de învățare sau de predare sunt destul de diferite: morale sau religioase, filozofice și pedagogice, sau nascut din rău școlarizare experiențe. Cu toate acestea, numărul de copii de învățare prin acest proces, a ținut în creștere în SUA și Noua Zeeland. Teme pentru Acasă în prezent este în curs de dezvoltare, în unele țări europene. (cf. Alan Thomas "informale de învățare, de educație și Teme pentru Acasă home") De la aceste diferite experiențe putem observa că transferul de școlarizare de la școală pentru a mediului de origine nu este atât de ușor. Cu toate acestea, una dintre cele mai pozitive este de factori care întărește atitudini pozitive față de învățare, în special,

BE MULTILINGUAL

pentru persoanele fizice care au făcut școală experiențe negative.

Această abordare poate fi un raspuns pentru familii sau comunități în general excluse din sistemul de învățământ (de familii care locuiesc în zone îndepărtate, minoritățile etnice, Rom, etc ... de familie învățare rupe barierele existente între diferite contexte de învățare, precum și între generații.

Pe o scară mai largă, principalul obiectiv al programelor de învățare familiala este de a încuraja părinții și bunicii, gospodinele, și copii în procesul de învățare de toate. Obiectivul cheie este acela de a implica și părinții în procesul de învățare cu scopul de a îmbunătăți și propriile competențe ale copiilor lor. Aceste situații implică faptul că familiile sunt învățate împreună într-un context informal și a mediului înconjurător, utilizând activități pentru a dezvolta noi abilități și dobândirea de noi cunoștințe.

BE MULTILINGUAL

2. Definitie

Ce este o 'familie'?

În conceptul modern de familie include multe forme diferite. Unitatea de familie poate fi formată din copiii cu rolul părinți fiind luată de către părinți, bunici, îngrijitori, parteneriatele civile, prietenii, părinți singuri, etc

Invatarea familiala este desre familii care beneficiază de învățare, precum și unul de altul.

Invatarea familiala are trăsături cheie distinctive și pot include:

- Încurajarea membri ai familiei, pentru a se afla impreuna
- Parintii / persoanele care se ocupă de învățare, precum și a copiilor
- Parintii / persoanele care se ocupă de învățare separat cu scopul de a se implica în procesul de învățare cu copii sau a altor membri ai familiei
- Copii care învață separat pentru punerea în comun a învățării cu alți membri ai familiei

De ce este importanta învățarea de familie?

- Se încurajează copii și adulții de a se simți bine în legătură cu învățarea
- Se îmbunătățesc abilitățile de alfabetizare și aritmetică
- El ajută părinții să înțeleagă modul in care copii lor vor să învețe
- Aceasta permite părinților să aiba o mai bună susținere a copiilor lor inprocesul de învățare
- Cresc abilitățile de părinți
- Aceasta permite părinților să se re-angajeze cu propriile lor cunostinte și de dezvoltare personală
- Acesta oferă mai multe oportunități de studiu
- Sprijina ideea ca " Toti copii conteaza"
- Sprijina ideea serviciilor extinse

BE MULTILINGUAL

3. Metoda implementarii

3.1. De ce invatarea familiala ar trebui sa fie incurajata

Invatarea formală este întotdeauna definită ca fiind stabilită de învățare (planificată), care este în curs de dezvoltare prin intermediul și într-un anumit loc, pentru un anumit timp și planificată, cu conținut selectat anterior și pe subiect (de învățare la școală). Ca un contrast, în invatarea informală, pot fi luate în considerare și calificate ca «accidentale», care nu sunt planificate și fără nici o unitate (cormelor existente) cu privire la timp, nici loc de acțiune și de conținut.

Unele studii sunt de acord și au subliniat că ne vom aminti doar 10% din ceea ce am auzit, de 20% din ceea ce am citit, de 80% din ceea ce facem concret și de 90% din ceea ce poate explica de feedback.

Aceste cifre corespund cu punctul de vedere a Pr Roland Meighan atunci când el subliniază faptul că rata de memorizare medie este de doar 5% în formală și pot ajunge la 50% în grupuri de discuții, de 75% în caz de punerea în practică și de 95% în cazul în care persoana care a fost predat predă altcineva sau în cazul în care cunoașterea este utilizat imediat.

Cu toate acestea, se pare că învățarea poate avea loc într-un loc stabilit (o camera în casa, care va fi folosit în acest scop), cu o durată de pre-stabilite. Comisia de selecție a învățare locație poate, de asemenea, să îndeplinească cerințele practice.

În ceea ce privește unitățile de timp, acestea ar putea fi foarte diferite de la o familie la alta. Acestea pot fi școală asemănătoare (formală), dar de asemenea, destul de informale.

Familia și prietenii noștri, au o influență pozitivă asupra noastră de învățare. Valori, atitudini și cultură pe care le învățăm de la familia noastră sau din cercul de prieteni, probabil, va rămâne pentru tot restul vieții noastre. Invatarea familiala constă în activități care conduc părinții, a copii, "gospodinele", vecinii, etc, pentru a afla toate împreună. Bunicii pot fi, de asemenea, implicați și, prin urmare, să ia parte la învățarea intergenerațională (învăța și preda).

Este unanim recunoscut faptul că familia joacă un mare rol în educația copiilor lor și, în ucenicie.

Invatarea familiala poate fi proiectată ca învățare în interiorul familiei, dar cuvântul "familie" se referă la o gamă largă de situații create de societatea contemporană.

În rândul adulților, acest tip de experiență crește sentimentul de a fi implicați în educația copiilor lor, și se va dezvolta auto-încredere și dorința de a învăța noi înșine. Familia reprezintă principalul loc de învățare pentru majoritatea oamenilor. Cunoștințele dobândite în cadrul familiei, vor dura mai mult și o să fie de mai mult decât orice altă influență cunoștințe dobândite. Bazele și cadru pentru orice învățare sunt stabilite în cadrul contextului familiei. (NIACE Institutul National de formare continuă pentru adulți 1995).

Invatarea familiala schimba viața și creează creștere personală atât pentru mamă și copil. Invatarea familiala poate fi concentrată pe alfabetizare, aritmetică, IT, cursuri pentru părinți, pentru a le ajuta să își educe adolescenții, idei despre cum să se joace cu copiii, ajutându-le cu școlarizarea, sau dependența de droguri și probleme.

BE MULTILINGUAL

3.1.1. De la invatare acasa la invatarea limbilor straine in contextul familial

Învățarea unei limbi, inclusiv limba maternă, într-un context de familie poate fi descrisă ca fiind un schimb de experiență intergenerațională bazată pe o gamă largă de activități legate de contextul cultural și profesional, în cazul în care toți participanții sunt studenți și profesori, în același timp.

Programe de alfabetizare familiale, ar putea fi descrise ca fiind "comunități de învățare" în cazul în care toți membrii familiei și copiii devin profesori și studenți, în sensul că toți ar avea ceva de a împărtăși și de a învăța ceva, indiferent de vârsta noastră.

Valoarea adăugată formării familiale este importantă pentru că:

- El reprezintă un mijloc de creștere a învățării pe tot parcursul vieții
- Contribuie la părinți "dezvoltare personală ca cel mai bun mod de învățare este de predare
- Se încurajează adulții, la actualizarea și creșterea lor de cunoștințe și de a se întoarce la studii
- Se pot oferi oportunități unice pentru a crea învățare inter-generațională.
- Nu este doar un mijloc de a crea oportunități de învățare în interiorul familiei, ci și pe o scară mai largă în rândul comunităților de viață
- Prin fiind implicați în procesele de învățare, părinții pot cunoaște mai bine copiii lor și sunt capabili de a identifica o abordare adecvată de învățare.
- Pentru adulți, de asemenea, ridică auto stimă și auto încredere și posibilitatea de a crește în situații de comunicare cu copiii lor.

BE MULTILINGUAL

3.2. Cum sa folosim aceste abordari in mediul turistic

În zonele rurale, este încă comuna a găsi mai multe generații care trăiesc în aceeași casă, precum și care iau parte la activități profesionale, cum ar fi tinerea unui restaurant, B & B, Gasthaus ", Farm-han" sau orice fel de mici activitati turistice.

În plus față de membrii familiei (părinți, bunici, copii), angajații pot fi implicați și orice persoană care ia parte la activitatea de asemenea, devine o parte a familiei de învățare.

De multe pot apărea situații de învățare într-un mod informal la domiciliu, de exemplu, la TV, împreună, să joace un joc computer, muzica, etc care să faciliteze acestor situații de învățare și de ucenicie în special pentru că sunt persoane relaxate într-o atmosferă prietenoasă și naturală. Aceste situații pot fi, de asemenea, folosite pentru învățarea limbilor străine în interiorul familiei. Studiu de situații sunt destul de numeroase ca de exemplu răspunde la telefon, oferind informații sau de a lua o rezervare, descriind fermă de cazare și în împrejurimi, locuri de interes, vorbind despre timpul liber, produse locale, local, dar și restaurante primi străini și furnizarea de informații despre produse bune, rețete de preparare, specialități locale etc

Este foarte important de a identifica condițiile de învățare ca de exemplu, atunci când și unde va avea loc învățarea, ce materiale și instrumente vor fi folosite, metoda care este adecvata, etc De asemenea, este important de a face aceste condiții interesante pentru a fi siguri că adevăratul proces de învățare are impactului dorit.

3.2.1. Situatii de invatare

Formale și informale, situațiile vor fi identificate în interiorul familiei, în situații de lucru sau în afara, ele pot uneori implica mai multe persoane în același timp sau separat, dar care studiază cu un obiectiv comun și aceleași materiale.

S-ar putea fi, de asemenea, posibilitatea de a utiliza situații de învățare inversate. De exemplu, copiii mai mici învăța o limba străină la școală pot ajuta și sprijini părinții lor, atunci când învață aceeași limbă străină.

În aceeași logică, lucrători sezonieri, care sunt în principal, studenților în timpul anului pot încuraja angajatorului de a învăța o limba pe care o vorbesc fluent și, astfel, pentru a le ajuta să dobândească noi competențe. Toate situațiile de transfer de competență, în special într-o dimensiune intergenerațională, să aibă loc în cadrul activității de turism. Dacă ne referim la ceea ce a fost deja subliniat se pare că ne amintesc de 80% din ceea ce facem în acțiune și chiar memora mai mult de 75% în cazul în care este direct legată de învățare pentru a practica. Prin urmare, este în mod evident, o prioritate pentru a identifica situațiile de învățare, care ar putea fi legate direct de primitor și de activitatea de turism și cât mai des posibil, să se bazeze pe "pune în situații" pentru învățarea limbilor străine. Aceste situații pot perfect să îndeplinească cerințele pentru persoanele care sunt la lucru în acest sector și care consideră că este greu pentru a găsi timp pentru a participa la un curs de limba. Nu este neobișnuit că este nevoie de mai mult timp pentru a călători la centru de formare decât durează cursul în sine, în special în zonele rurale îndepărtate. Lucrătorii din sectorul turistic insista

BE MULTILINGUAL

asupra lor de asemenea, necesitatea de a învăța propoziții și vocabular pentru viața de zi cu zi, o legătură directă cu activitatea lor în scopul de a comunica cu clienții sau vizitatori. Acest lucru este mult mai important decât învățarea unui limbaj academic în care aceștia nu vor mai reuși să vorbească fluent și care va fi, prin urmare, absolut inutilă pentru ei.

Ca o consecință, în învățarea de familie trebuie să se țină în vedere pentru a evita orice situație clasică și tradițională de învățare, și a găsi o abordare care implică mai multe persoane care lucrează împreună.

Durata studiului poate fi redusă la una sau două ore pe zi, în funcție de disponibilitatea a participanților, ritmul de învățare și capacitățile de memorie. Noi toți suntem mai mult sau mai puțin receptivi în funcție de starea de spirit, starea noastră de spirit și de sănătate, problemele noastre și este, astfel, necesar să se țină seama de aceste aspecte și pentru a decide cât de mult timp, va fi dedicat pt formare. Este mai bine pentru a anula o secvență de învățare decât să insiste, știind că nimic nu va fi memorat. Este, de asemenea, un alt mod de adevărat tur de scrutin, astfel încât, dacă participanții sunt foarte motivați de la acest subiect ar putea fi interesant să-și continue pentru a putea beneficia de această motivație reală.

Învățare, precum este, de asemenea, un mijloc de consolidare a interactivității în procesul de învățare, pentru a corecta greșelile imediat fără a mai aștepta, pentru orice tip de evaluare care este de multe ori, comparativ cu mărcile obținute la școală. Se prevede, de asemenea, posibilitatea de a lua parte la propriul lui proces de învățare, precum și cel al altor participanți. Dificultăți sunt identificate imediat și soluțiile sunt căutate de către toți participanții, împreună cu nu mai trebuie să așteptați pentru a "celebra exercițiul", care va spune dacă lecția a fost înțeleasă, sau nu.

În sfârșit, un alt aspect important al acestui tip de învățare este posibilitatea de a pune în practică ceea ce a fost învățat prin activități de zi cu zi.

Toți membrii familiei pot profita de fiecare profesionist, pentru a verifica situația lor de cunoștințe și de a începe a vorbi limbi străine mereu, atunci când este posibil, cu alți membri ai familiei, asociați sau participanți străini (clienți sau vizitatori).

3.2.2. Selectia de materiale și unelte

Unele materiale de formare ar putea fi instrumente pedagogice proiectate și difuzate de către redactorii de specialitate în învățarea limbilor străine. Aceasta va fi necesar să se identifice modul în care aceste instrumente de familie satisfac cerințele de formare și modul de utilizare a acestora, împreună, ceea ce nu înseamnă în mod necesar, în același timp.

Un CD de formare ar putea fi un instrument comun pentru întreaga familie, fiecare membru individual de învățare de la aceeași lecție, înainte de experimentare, precum și discutarea de învățare și de ucenicie. Următorul pas ar putea fi punerea în practică a cunoștințelor noi, prin discuții, într-o situație reală sau ca un joc de rol, și urmărirea cu o conversație pe această temă.

BE MULTILINGUAL

Ar fi potrivit pentru toți membrii familiei să fie de acord și subiecte de studiu similar pentru a fi capabil de a lua în considerare conținutul de peste o conversație. Subiecții trebuie să fie selectați în conformitate cu activitatea profesională și de sector, cum ar fi:

- Primire
- Cultura
- Gastronomia
- Gatitul
- Vinuri și podgorii
- Site-uri interesante de vizitat

Familia ar putea decide, de asemenea, de a utiliza linia de instruire prin Internet.

Instrumentele de pregătire și de materiale trebuie să fie accesibile pentru toți cei care participă la procesul de învățare familială (carti, CD-uri, casete, ziare etc.)

Familia poate decide, de asemenea, la anumite intervale de timp să se uite la un film în limba de origine și, în acest fel să verifice îmbunătățirea de înțelegere a limbii vorbite de către localnici. Pentru a urma o telenovelă arătată o dată pe săptămână, ar putea fi un bun exercițiu pentru a obține continuitatea în procesul de învățare.

Alte materiale și instrumente ar putea fi folosite pentru familia de învățare

Ziare sau reviste în limbi străine

Reviste de specialitate despre turism, broșuri și fluturași care prezintă diferite domenii

Web site-uri, pagini de turism de origine birouri

Furnizorii de cazare și mic dejun, zonele rurale și sate sunt interesante pentru a lucra cu materiale pentru a-și mări vocabularul și să obțină un idiom expresiv.

Aceste resurse vor fi, de asemenea, utile pentru a prezenta o activitate într-o limbă străină, de exemplu, de proiectare a unui website bilingv. Întreaga familie pot lucra împreună și să decidă pe ce să prezinte, pe site-ul și cum să-l prezinte. Ele ar putea crea, de asemenea, mai multe flyere de promovare a activității lor. În acest fel ei vor dezvolta toate competențele necesare și să prezinte un document relevant și un eficient instrument de piață sau de activitate și de a îmbunătăți veniturile lor. Cu un pic de gândire, Invatarea Familială poate fi un mod eficient și mai interesant de a castiga cunoștințe și competențe specifice, cât și în termeni generali. Cu mici eforturi comparabile înseamnă și o structură care diferă de la educația tradițională, și care va beneficia de aceasta învățare directă a persoanelor implicate.

BE MULTILINGUAL

3.3. Intarirea invatarii si predarii

Family Learning subliniază utilizarea resurselor de familie prin dezvoltarea și consolidarea familiei proprii de bază, punctului de plecare și a competențelor.

La părinți "motivația poate, de exemplu, să se bazeze pe dorința lor de a lua parte activ în instruirea copiilor lor. Family Learning poate fi, de asemenea, o sursă de inspirație a adulților, pentru a afla mai multe pentru binele lor propriu.

Mediul de acasă poate contribui, de asemenea, cu valoroase competențe culturale și lingvistice, fiind un element important în educația elevilor din limbile minoritare de fond.

Conceptul concentrându-se pe întreaga familie a fost testat, în legătură cu cursuri de limbi străine pentru sectorul turistic și s-a dovedit a fi foarte utile.

Invatarea Familiala poate duce la:

Familia devine mai activ implicat în viața comunității

Părinții / tutorii devin mai constienți de modul în care pot oferi sprijin pentru copii, de învățare

Copiii și părinții să devină mai abili la învățare

Părinți și copii să le sporească auto încrederea

Părinți și copii să le sporească abilitățile și așteptările pentru ei înșiși

Membrii de familie pot deveni mai apropiați unul de altul

Părinții / tutorii / pot încuraja părinții să se implice mai mult în creșterea competențelor lingvistice pentru locul de muncă în sectorul turistic.

Profesori de limbi BEMULTILINGUAL! pot introduce conținutul legat de sectorul turistic de care fac uz de următoarele cinci dimensiuni, care se bazează pe aspecte legate de cultură, mediu, de limba, de conținut și de învățare.

Fiecare dintre acestea cuprinde un număr de puncte pe care se concentrează. Ele ar trebui să fie realizate diferit și introduse de profesorii de limbi BEMULTILINGUAL! în conformitate cu cele trei comitete majore de fapte: la gama de vârstă a studenților, în mediul profesional-lingvistic și de gradul de expunere la didactica abordării învățării de familie.

1. Dimensiune Culturală – CULTIX

- Creați cunoștințe și înțelegere interculturală a diferitelor membri ai familiei și istoria culturală.
- Aflați mai multe despre specificul țărilor vecine / regiuni și / sau a grupurilor minoritare
- Introducerea unui mai larg context cultural

2. Dimensiunea de Mediu - ENTIX

- Pregătiți-vă pentru internaționalizarea, în special integrarea în UE
- Acces Internațional la Certificare
- Creșterea profilului profesional

3. Dimensiunea Limbii - LANTIX

- Îmbunătățirea obiectivului general a competențelor lingvistice

BE MULTILINGUAL

- Dezvoltarea de abilități de comunicare orală a tuturor membrilor familiei
- Dezvoltarea în mai multe interese și atitudini
- Introducerea unei limbi țintă

4. Dimensiunea Continutului - CONTIX

- Acordarea de posibilități de a studia pe conținut, prin diferite perspective
- Accesul subiectul-țintă specifice limbii terminologie
- Pregatiti-va pentru viața activă în sectorul turistic

5. Dimensiunea de învățare - LEARNTIX

- Completarea de strategii individuale de învățare
- Creșterea motivației elevilor

BE MULTILINGUAL

3.4. Capitol Exemplu: Vinuri Europene

Următorul exemplu curs descrie secvențe de predare a unei unități axate pe studenții care au contact cu clienții / cu nevoi speciale de servire mese și feluri de mâncare, vânzarea de vinuri și / sau menținere restaurante, pub-uri și magazine de suveniruri. Subiectul ar putea fi schimbat, dacă copiii fac acest curs. Vinul este doar un exemplu.

Modul 1 – Introducere & Idei

Un membru al familiei introduce un subiect și oferă o scurtă prezentare cu privire la program. Apoi, el / ea încearcă să afle ce membrii familiei deja știu despre acest subiect:

Munca singuri / pereche (limba maternă): Fiecare scrie câteva propoziții despre ceea ce ea / el știe despre vinuri. Dacă studenții nu știu atât de mult vor dezvolta doar întrebări și scrie.

Plen: Mapare (limba țintă), un membru al familiei colectează și vizualizează rezultate individuale și colective, rezumă cunoștințe despre vinuri.

Modul 2 - Focus pe Vocabular & Aspecte ale CULTIX

Lucru singur: membrii familiei lucrează cu un text (produse de la brainstorming / cartografiere sau un text de pe internet despre vin) și fac o listă de cuvinte și expresii utile de la text, explica sensul de cuvinte și expresii, încearcă să găsească verbe corespunzătoare la următoarele substantive: cunoștințe, producător, numele, originea, gust, miros, de vârstă, de cadouri ...

Plen: Toata lumea împreună colectează și vizualizează țări viticole importante / zone de pe o hartă a Europei și să încerce să colecteze traduceri în conformitate cu privire la modul de a spune "Cheers".

Modul 3 - Focus pe Dimensiunea Limbii– LANTIX

Lucru Singur: membrii familiei au de lucru cu un text (fapte privind servirea vinului / vânzare de vin), identifica vocabular special a subiectului și răspunde la întrebări (un membru al familiei poate produce întrebări în funcție de text).

Plen: Mixt colecție de răspunsuri, discuții, explicații speciale în funcție de conținutul de vocabular

Munca în perechi: Rolul joacă pe care deservește / vânzare de vin.

Plen: Un membru al familiei introduce matrice, care definește sarcini individuale. Cursanților dezvoltă planuri individuale de muncă și decid cu privire la dezvoltarea individuală.

Modul 4 - Focus pe LEARNTIX

Lucru singur: Lucrând la cea definit în matrice

Excursia la/ organizarea unei degustări: Cei care nu beau alcool pot bea diferite feluri de suc. Membrii familiei decid individual care este vinul lor favorit

Modul 5 - Focus pe Invatarea Familiala Family Learning

Plen: Fiecare membru al familiei prezintă matrice text / prezentarea sa. Discuție, o colecție de vocabular special.

BE MULTILINGUAL

Single munca / pereche de lucru: de lucru pe matrice

Modul 6 - Focus pe Comunicare Orala

Plen: Fiecare grup prezinta în continuare rezultatele definite de matrice. Discuție, o colecție de vocabular special la obiect.

Munca Singura / pereche: de lucru pe matrice prin crearea de povestiri.

Muncă în perechi: în curs de dezvoltare a cuvintelor încrucisate despre vin, inclusiv legate de vocabular

Modul 7 – Inchidere, Evaluarea & Concluzii

Plen: Fiecare membru a familiei prezinta rezultatele finale definite de matrice. Discutie, colectare de vocabular specific.

Matrice Vinuri Europene

	Copii & calitati	Productie & zone	Servind vin	Vinul meu favorit	Expresii, citate, cantece
Nume (Membru familie 1)					
Nume (Membru familie 2)					
Nume (Membru familie 4)					
....					

BE MULTILINGUAL

Exemplu de exercitiu: "Pentru a decide ce vin servim"

Scopul acestui exercițiu este de a implica oamenii care lucrează în turism pentru a crește vocabularul despre vin și servicii.

Aceasta se referă la toate persoanele care lucrează într-o mică pensie sau un B&B, în special a părinților, bunicilor și mama, adolescenților, precum și toate celelalte persoane care lucrează împreună. Presupunem că copiii nu sunt preocupați de acest exercițiu; Cu toate acestea, putem să îi asociăm cu privire la descriere bucatelor, vocabular de alimente și de cunoștințe despre originea geografică a diferitelor vinuri din lume.

Durata: 2 h (depinzand de numarul de participanti si nivelul de limba existent)

Descrierea Metodei:

Noi folosim un set de cărți de joc care au fost fabricate înainte de acest exercițiu.

Acesta este format din aproximativ zece carduri de fotografii reprezentând bucate tradiționale. Feluri de mâncare trebuie să fie dulce și sărat, caldă și rece, cu carne, pește, intrările și deserturi, etc

Prima Parte:

- revizuire și introducerea de vocabular nou legat de subiect cu glosar, documentul de internet, etc

Parte a doua:

Joc de rol:

- Primul participant selectata alege o carte, fără a vedea imaginea și prezentat-o la cea de-a doua persoană.

Acest participant trebuie să aleagă un vin în lista care se potrivește cu imaginea și să descrie vinul, prin utilizarea de vocabular din glosar.

Variabile de tinut cont:

Alegeti mancarea in functie de tara si specialitati locale

Materiale necesare:

Fise cu fotografiile gustarilor

Glosar cu vocabular de vin

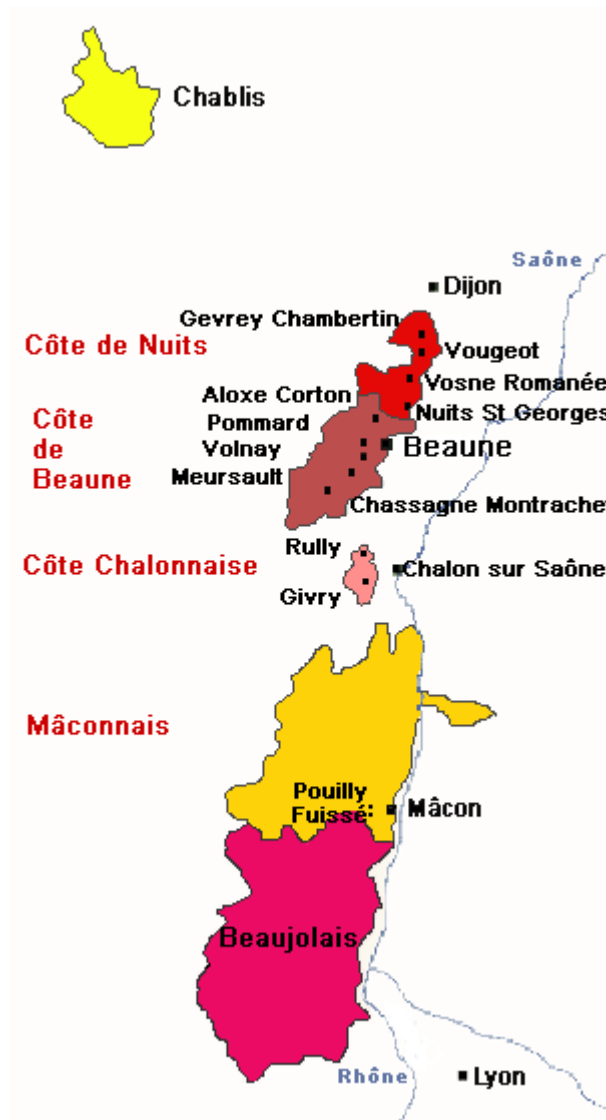
Harta geografica a originii vinului

Mai multe informatii/ linkuri ;

"Déguster et vendre le vin en anglais". Ghid profesional de engleza de [Laétitia Perraut](#) (Autor)

BE MULTILINGUAL

Exemplu: vin din Bourgogne



Poti sa te uiti la aceasta regiune prin internet <http://www.terroir-france.com/index.html>

4. Managementul diversitatii si invatarea familiala

În sprijinul învățării familiale, este esențial să se aibă în vedere marea diversitate de forme și modele de familie acum găsite în Regatul Unit. Membrii de familie, care, indiferent de formă și dimensiune, au nevoie de propria experiență a vieții de familie pentru a fi valida și îmbogăți ambele. Creșterea de sprijin pentru învățarea de familie poate face acest lucru, în același timp cu familiile care să permită să se dezvolte.

Ideea de a aduce o familie împreună pentru a învăța, interacționa și își împărtășesc diverse experiențe și puncte de vedere, aproape reprezintă o oglinda a conceptului de management al diversității. Dar acest lucru nu este doar despre familiile care lucrează în sectorul turistic. Recunoscând propria individualitate, respectând în același timp pe alții, fără îndoială, va duce la o mai puternică, mai mult succes și mai eficiente unități dinamice, care, la rândul lor, vor îmbunătăți procesul de învățare. Cu toate acestea, în final, beneficiarii acestei abordări sunt clienții care interacționează cu familiile respective. Proiectul în sine și simplu act de învățare a altor limbi este un puternic și clar mesaj a diversității, care ne inconjoară. Stricand barierele lingvistice și culturale, precum și furnizarea de servicii egale tuturor potențialilor clienți este un mare pas spre acceptarea, respectarea și cuprinderea diversitatii din jurul lumii.

Învățarea de familie poate contribui, de asemenea, în înțelegere și dezvoltare personală în fiecare etapă de viață de la naștere, prin copilărie și adolescență până la bătrânețe. Învățarea de familie poate ajuta să înțelegem relațiile în familie, alături de prieteni și în rețelele sociale mai largi. Familia este, de asemenea, despre învățare care să răspundă de diversitate și egalitate în ceea ce privește rasa, sex, handicap, orientare sexuală și de clasă. În cele din urmă, învățarea de familie poate spori bucuria vieții de familie și de activități în comun și pentru a consolida abilitățile și cunoștințele dobândite în altă parte.

BE MULTILINGUAL

5. Popularizarea egalitatii de gen si invatarea familiala

Egalitatea între femei și bărbați este o problemă să fie rezolvată la toate nivelurile societății. Grupul țintă al proiectului nostru nu face excepție. Nefericitul adevărul este că în sectorul turistic, la fel ca orice alt sector economic, se confruntă cu multe probleme de gen părtinitoare. În general, femeile tind să aibă de plătit mai mici, necalificați și locuri de muncă, atunci când acestea nu ocupă aceeași poziție ca și bărbații lor salariile sunt în general mai reduse. Problema este deosebit de intensă în rândul femeilor imigrante, lucru pentru care sunt foarte mici, fără loc de muncă, uneori, de securitate și de posibilitatea de a nu fie mai mare de formare și câștigă aptitudini sau chiar a pleca.

În timp ce inegalitatea de gen poate fi o problemă inevitabilă la un nivel mai ridicat de sectorul turistic, noi credem că, pentru că aceea este foarte face sens să se concentreze pe dezvoltarea de mici, de familie rula pensii, în cazul în care, prin folosirea judicioasă și inspirat de învățare materiale și o metodă de predare imparțial, spor se poate face față la sex. Family Learning se concentrează pe toți membrii familiei în mod egal și oferă femeilor șansa de a dobândi competențe și cunoștințe care altfel s-ar putea să nu fie în stare să. Educație și învățare a abilități utile au fost constant două aspecte strâns legate de sex și asta este ceea ce proiectul nostru adresează. Familile rurale care tin pensiuni tind să aibă mai multe femei în roluri de conducere, un fapt care se poate îmbunătăți în continuare cu alte resurse de învățare destinate în cele din urmă, pentru a aduce prosperitate și o mai bună înțelegere și acceptarea de noi idei. În cele din urmă, dezvoltarea de această parte a sectorului turistic va duce la o creștere a numărului de femei să-și asume mai multe roluri de conducere și, pe locuri de muncă tradițional, ocupate de bărbați.

BE MULTILINGUAL

Capitolul 5: Studii de caz de la testele pilot

BE MULTILINGUAL

1. Rezultate Testelor Pilot

Dezvoltare a principalelor produse, manualul și setul de instrumente, a fost însoțită de un pilot de încercare prevăzute în fiecare țară parteneră. Conceptul de creșterea motivației pentru învățarea limbilor străine dezvoltat de proiect a fost evaluat de către testarea pilot. În acest sens, am evaluat de aplicabilitate a acestei noi abordări, cu grupuri-țintă (profesori, formatori, personalul educativ). Această evaluare implicate două aspecte:

- Metodologii reținută de proiect și dezvoltat în manual
- Manual de instruire instrumente care să corespundă instrument cutie.

Pilot de teste de produse au fost efectuate și dezvoltate între septembrie 2008 și februarie 2009.

1.1. Organizarea Testelor Pilot

Faza de test a fost împărțită în următoarele secvențe:

1. Pentru prima dată de prezentare a proiectului, scopul și rezultatele așteptate, manual și set de instrumente, câteva exerciții la alegere (5 minim) pentru grup.
2. Utilizați chestionar trimis tuturor participanților, posibilitate de a evalua această nouă abordare în cadrul grupurilor țintă (profesori, formatori, personalul educativ), metodologia de evaluare a principalelor și instrumente.
3. Proiectarea unui cadru de program de instruire legate de metodologie (care ia în considerare cele două altele). Acest cadru va fi dezvoltat de la tema "vin european"
4. Fiecare partener a elaborat, de asemenea, o listă de recomandări, enumerând toate modificările de infrastructură și de organizare, care va trebui să fie adăugate în manual și set de instrumente. Toți partenerii au trimis o sinteză a rezultatelor la Irfa.

Așa cum am organizat proiectului, testele au fost împărțită între trei diferite grupuri parteneri:

- Test pilot concentrându-se pe învățare auto direcționată: VHS Cham (DE), IMFE (ES), CFAS (PT)
- Test pilot concentrându-se pe învățare bazată pe conținut: BEST (AT), GFUVA (ES); WSHE (PL), VMU (LT)
- Test pilot cu accent pe învățarea de familie: Folk (SV), IRFA (FR), REPERE (RO).

270 de teste au fost implementate corespunzând a 71 de instrumente selectate din setul de instrumente și de pe platforma

Feedback-ul a fost făcut prin intermediul grupului de lucru sau individual (răspunsuri document, e-mail-uri etc ...) în funcție de timp care ar putea fi dedicat și în funcție de disponibilitatea participanților. Cei mai mulți participanți au fost de profesori de limbi străine, dar și a formatorilor în curs de dezvoltare a turismului și de cursuri de comunicare. Uneori, instrumentele au fost testate pe studenți sau în situații de instruire în B&B sau Pensiune de Familie

BE MULTILINGUAL

1.2. Rezultate legate de metodologie

1.2.1. Invatarea Auto-Directionata

- 12/14 de persoane au auzit de metoda, dar un au încercat niciodată și doar 2 un au auzit niciodată despre asta.
Toate confirmă faptul că în cele mai multe cursuri de limbi străine metodologia aplicata este foarte aproape de învățarea auto directionata.
- Metoda pare să fie adecvata, dar greu de pus în practică din cauza lipsei de timp și "energie".
Cu toate acestea, metoda pare potrivita pentru public. Ușoare modalități de aplicare a acesteia vor fi on-line și prin cursuri de formare la Învățământul la Distanță.
- Majoritatea participanților descriu învățarea auto directionata ca o metodă atractiva care poate fi utilizata datorită internetului și noilor tehnologii, în cazul în care elevii au, de asemenea, posibilitatea de a vorbi cu un profesor prin e-mail și telefon. În afară de aceasta, studenții pot alege și frecvență de învățare.
- Este o metodă utilă pentru că, după învățare, studenții sunt suficient de motivați pentru a-și adapta meniuri, web site-uri, broșuri

Posibile Dificultati:

De exemplu, absolut incepatori sau utilizatorii de bază (A1level) sunt, probabil, nu autonomi de ajuns pentru a urmări această metodologie și s-ar putea pierde motivația din cauza lipsei de evaluare externă. În special în sectorul turismului rural, a lucrătorilor poate este dificil de a învăța, pentru că acestea nu sunt folosite pentru a studia. Cea mai mare parte de oameni care lucrează în sectorul turismului rural nu au studiat până la un anumit nivel și, deseori duc lipsă de aptitudinile necesare, precum și de încredere in sine pentru a fi de succes in invatarea auto directionata.

1.2.2. Invatarea Bazata pe Continut

16/25 persoane au declarat că au auzit deja de această metodă și doar 9 nu au știut-o de loc. Ei au menționat «sarcini pe bază de exercitii».

- Toti găsit această metodă adecvată și relevanta pentru cursuri de limbi străine în sectorul turistic, pentru că ia în considerare nevoile specifice și poate crește motivația lor.
Într-adevăr, metoda demonstrează că Studiul bazat pe continut și subiectele sale sunt direct legate de locul lor de muncă. Astfel, este mai puțin stresant și pot invata vocabular și gramatică, fără a fi întotdeauna conștienți de asta.
- În ceea ce privește adaptabilitatea, se pare că toți participanții sunt de acord cu privire la metoda de transfer cu excepția celor care au de lucru cu clientii care nu fac parte din acele sectoare care au fost abordate în cadrul activităților dezvoltate.

BE MULTILINGUAL

Posibile Dificultati:

de exemplu, de lipsa de timp pentru a se pregăti în sesiuni de training, evaluarea nevoilor reale, înainte de a începe cursul, lipsa de motivare a profesorilor. Multi spun ca acestia ar trebui sa iaba si experienta in domeniul predat l. e. meniuri și de vin, etc

1.2.3. Invatarea Familiala

- doar 1 persoană din 19 au auzit deja de aceasta metoda. S-a considerat a fi potrivita pentru sectorul turistic și chiar mai mult pentru întreprinderile mici de familie.
- Parteneri spun că sunt gata să-l folosească, atunci când este posibil ca această abordare este foarte diferită abordările de la școală și mai bine adaptate la clientii adulți. Ei evaluează metodă potrivită pentru propria lor activitate.

Posibile Dificultati:

Limitele subliniate sunt aceleasi ca a tuturor membrilor, de lipsa de timp și de probleme organizatorice, precum și accesul limitat la Internet (de exemplu, în zonele rurale). Această metodă are nevoie pentru a da mai multe informații cu privire la accesul la canale de televiziune internaționale, carti, CD-uri.

Cu toate acestea, învățarea intergeneraționala de asemenea, crește riscul de senzației de ridicol în special pentru persoanele în vârstă, ca de multe ori copiii invata mult mai rapid decât adulții și stilurile de învățare sunt foarte diferite. Un membru al familiei ar trebui probabil să preia conducerea pentru inițiativa de a fi de succes, care ar deține extra responsabilitatea. Teste în B&B au arătat că, în contextul de învățare este deosebit de prietenos, atunci când posibilitatea de a se concentra pe o anumită situație de grup sau de formarea este oferita personalizata.

1.3. Rezultate privind Manualul si Trusa

- Toți partenerii au răspuns și evaluat produsul clar și ușor de înțeles, bine structurat, dar cu unele repetitii.
- Ghidul ar putea fi mai bine structurat (titluri, punctele), iar unele ilustratii de asemenea, l-ar face mult mai atractiv. Unele exerciții de bune maniere în diferite țări de origine a clientilor ar putea fi utile. În plus, explicații suplimentare despre evaluare, diagnosticare, de formare și auto evaluare au fost sugerate, precum și adăugarea unor strategii de învățare, pentru a face mai ușor pentru elev.

Partenerii au testat 71 de instrumente.

Cea mai mare de exerciții sunt clare, inteligibile și ușor de utilizat.

Cele mai multe exerciții sunt direct legate de turism și, astfel, sunt foarte practice.

BE MULTILINGUAL

Utilizarea Internetului și a noilor tehnologii adaugă dobânda și sporește motivarea studiului.

Unele un au o listă de vocabular sau cel dat nu are legătură cu turismul rural, dar fiecare antrenor se poate adapta și îmbunătăți aplicarea.

O minoritate de exerciții lipsesc detalii precise.

În ceea ce privește indicatorii de durată, rezultatele variază de la un partener la altul. Unele exerciții va tine chiar mai mult dacă studenții trebuie să caute pe internet sau depind de nivelul de cunoștințe a studenților. Durata aproximativă este doar o indicație și poate varia în funcție de situația de învățare. Durata de exerciții este foarte flexibilă, iar acest lucru este un factor cheie în învățarea de familie, deoarece nu se poate ști în avans, la ce nivel sunt studenții.

În general vorbind, exerciții sunt evaluate ca puțin inovatoare, ceea ce poate fi explicat prin faptul că ele sunt mai degrabă o adaptare a instrumentelor clasice mai mult decât o nouă creație. Inovarea, cu toate acestea, se află în utilizarea Internet-ului sau a metodei sugerate. Uneori, același exercițiu este evaluat ca fiind foarte inovator, de către un partener și deloc inovator de altul.

BE MULTILINGUAL

2. Cadru Pentru Program

Toți partenerii au sugerat un program de instruire legat de metodologia de (învățare auto-direcționată, de învățare legată de conținut în sectorul turistic sau de învățare de familie) și s-a axat pe vocabular despre "vin european". În timpul întâlnirii de validare, în Suedia, am selectat cele mai interesante instrumente pentru a le adăuga în manual ca o ilustrare a celor trei metodologii. Exemple de programe de formare pentru cadre sunt pe paginile: 32 - pentru învățare auto-direcționată, 62 - de învățare legată de conținut, și 84 – învățarea familială.

BE MULTILINGUAL

CONCLUZII



BE MULTILINGUAL

După cum cititorul poate observa clar manualul BeMultilingual!! și principalul scop a întregului proiect a fost de a prezenta idei despre promovarea de metodologii care pot motiva cu ușurință pe cei ce doresc să învețe limbi străine, care lucrează în sectorul turistic.

Proiectul se bazează pe trei mari aspecte pedagogice. În primul rând, ea pune accentul pe conceptul de Invatarea Auto-Directionata destinate în special pentru oamenii care traiesc departe de marile orașe și centre de învățare a limbilor străine și pentru persoanele care au un schimb de lucru, care este comun în sectorul turistic. Acest grup învață în conformitate cu propriul lor ritm și disponibilitatea lor de timp, pare că este cel mai adecvat de mod învățare. Manualul conectează conceptul de învățare auto-direcționată cu CLIL, și arată cum se poate dezvolta o persoană din proprie inițiativă și activitate.

În al doilea rând, manual discută învățarea legată de conținut. Ideea din spatele acestui concept este că studenții sunt foarte motivați dacă viața lor personală, interesele și de mediu sunt prezente continuu în procesul de învățare. Conceptele de instruire de limbi străine pentru lucrătorii din sectorul turistic integrează natural conținutul și nevoile și interesele grupului țintă. Prin integrarea de conținut și de limbă studenții se uita la invatare, nu ca un obstacol, ci ca un instrument de comunicare. În cele din urmă, Invatarea Familială și Invatarea Acasă este discutată. S-a demonstrat cum programe de învățare familiale pot încuraja întregi familii, pentru a se afla toate împreună. Parinții se implică în procesul de învățare cu scopul de a îmbunătăți competențele lor proprii și a copiilor. Prin urmare, o astfel de abordare a unei informalități ajută la dezvoltarea competențelor lingvistice și a competențelor.

Mai presus de toate, principalul obiectiv al manualului este de a ajuta atât studenții și profesorii să depășească problemele care sunt inevitabile în procesul pedagogic de fiecare zi (și de predare) o limbă străină, fie că este vorba de plictisitoare lectii de gramatică, de teama de a vorbi, cu dificultăți de a înțelege oamenii vorbind o limbă străină sau de lipsa de companie, pentru a afla împreună. Acest lucru se face cu ajutorul unor instrumente de neprețuit care sunt adaptate în multe exemple, proiectate și construite pentru a se ocupa de problemele mai sus menționate, în special în rândul industriei turistice pentru cei care studiază o limbă străină, cu succes.

Index

Achizitia <i>pagina</i>	51
Auto Evaluarea <i>pagina</i>	63
Autonomia, <i>pagina</i>	17, 28, 30, 125
Bazat pe continut <i>pagina</i>	59
Bazata pe continut <i>pagina</i>	59
Capitole <i>pagina</i>	32, 62, 84
CLIL <i>pagina</i>	30, 50
Contix <i>pagina</i>	31, 60, 82
Cultix <i>pagina</i>	30, 60, 82
Cyclul Didactic <i>pagina</i>	28
Entix <i>pagina</i>	31, 60, 82
Filtrul Afectiv, <i>pagina</i>	52
<u>Grup Tinta</u> – Un grup de studenti pentru care o metoda este creata	
<u>Invatarea activa</u> – orice metoda care motiveaza studentul prin ipotrivind sarcinile cu interesele, nivelul de intelegere si dezvoltare a studentilor	
Invatare cheie <i>pagina</i>	57, 75, 95
Invatarea Auto Directionata <i>pagina</i>	15, 17
Ipoteza filtrului afectiv, <i>pagina</i>	52
Ipoteza de baza <i>pagina</i>	51
Ipoteza Monitorului <i>pagina</i>	51
Ipoteza ordinii naturale <i>pagina</i>	51
Lantix <i>pagina</i>	31, 60, 82
Learntix <i>pagina</i>	31, 60, 83
<u>Limbi Tinta</u> – Limba folosita pentru toate metodele	
Managementul diversitatii <i>pagina</i>	41, 69, 88
Metoda <i>pagina</i>	19, 53, 77
Metoda Didactica <i>pagina</i>	57, 60, 82
Popularizarea egalitatii de gen <i>pagina</i>	45, 70, 89
Portofoliu de limba <i>pagina</i>	39, 58, 122
Portfoliul <i>pagina</i>	123
Rezultate <i>pagina</i>	57, 59, 92
Strategii <i>pagina</i>	16, 26, 58

BE MULTILINGUAL

BE MULTILINGUAL

Mai multe informatii

Link internet: invatarea auto - directionata

www.oneness.vu.lt - Online courses for lesser-used and lesser-taught languages

<http://www.selfdirectedlearning.com/>

<http://independentlearning.org/ILA/>

<http://www-distance.syr.edu/sdlhome.html>

<http://elc.polyu.edu.hk/CILL/whatsILL.htm>

<http://www.langcent.manchester.ac.uk/resources/online/support-advice/learning-guide/independent/>

<http://www.sprachenzentrum.fu-berlin.de/slz/index.html>

<http://www.sil.org/lqlearning/Links.htm>

Link internet: invatarea bazata pe continut

<http://www.oneness.vu.lt/> - Online courses for lesser-used and lesser-taught languages

<http://www.languageswork.org.uk/>

<http://www.clilconsortium.jyu.fi/>

<http://www.ecml.at/mtp2/CLILmatrix/index.htm>

Link internet: invatarea familiala

<http://www.languageswork.org.uk/family/index.htm#>

http://www.statvoks.no/falcon/index_se.htm

<http://www.familylearning.org.uk/> network and tools for parents

<http://www.niace.org.uk/Research/Family/Default.htm#Projects> research and projects on family learning process

<http://www.familylearning.org/links.html> homeschooling links

<http://www.family-learning.org.uk/familylearning/usp.nsf/pws/Family+Learning+In+County+Durham+-+Home+Page> network and resource for parents

http://www.leics.gov.uk/index/education/community_activities/adult_education/family_learning.htm

<http://www.clarefamilylearning.org/resources> pedagogic resources for parents

<http://www.salford.gov.uk/learning/lifelonglearning/family-learning.htm>

http://www.niace.org.uk/Information/Briefing_sheets/Familylearningjan99.html

<http://archive.basic-skills.co.uk/sharingpractice/> tools for parents

<http://printables.familyeducation.com/> family education activity for children

Link internet: invatarea limbii engleze

<http://searchenglish.britishcouncil.org>

<http://www.eslcafe.com>

<http://www.efl.net>

<http://www.english-to-go.com>

BE MULTILINGUAL

<http://www.onestopenglish.com>
<http://education.guardian.co.uk/netclass/tefl/links>
<http://englishforum.com/oo/books>
<http://teachingenglish.org.uk>
<http://english-hilfen.de>
<http://esl.fis.edu/grammar/index.htm>

Metodologia E-Portfolio

<http://electronicportfolios.org/portfolios/BCEDOnline.pdf>
http://www.coe.int/t/dg4/portfolio/Default.asp?L=E&M=/main_pages/welcome.html
The British Council promotes wider knowledge of UK and English abroad and bring together other countries, in particular we have selected the following activities:
<http://www.britishcouncil.org/languageassistant-teacher-battleships.htm>
<http://www.britishcouncil.org/languageassistant-teacher-the-press-conference.htm>
<http://www.britishcouncil.org/languageassistant-games-ruckzuck.htm>
<http://www.britishcouncil.org/languageassistant-teacher-mastermind.htm>
<http://www.britishcouncil.org/languageassistant-arc-weblinks.htm>
"Generalitat de Catalunya" <http://www.esl-lab.com> - in particular we have selected the following activities:
<http://www.esl-lab.com/plane1/pln1.htm>
<http://www.esl-lab.com/dating/datingrd1.htm>
<http://www.esl-lab.com/clothing/clothingrd1.htm>
<http://www.esl-lab.com/fastfood/fastfoodrd1.htm>
<http://www.thewclc.ca/edge/issue3/>

Exemple de urmat – Proiecte Europene

CASTNET <http://www.castsite.net/> - Competencies and skills in tourism
ONENESS <http://www.oneness.vu.lt> - Online courses for lesser-used and lesser-taught languages
FEEL <http://www.feel.vdu.lt> - Funny, easy and effective learning about countries, cultures and languages
Fasten Seat Belts to the World <http://www.fastenseatbelts.eu/>
Mission Europe <http://www.mission europe.eu/>
Mum, Dad & Me — Toddlers' clubs' get the whole family involved in language learning
<http://www.elc.sk/en/mumdad.php/> ‘
JOYFLL — Join your grandchildren in foreign language learning <http://www.znanie-bg.org/>
EU&I — We know more than we think! <http://www.eu-intercomprehension.eu/>
Team teaching – transferability and boundary zones in content and language integrated learning
www.clil-axis.net

BE MULTILINGUAL

BAB-E-L-I-A, training the e-learning language trainers www.babelia.info

Advanced vocational training models in tourism www.avant-tour.gr

AGROTURISM – thematic English and German language course for public administration employees in rural regions <http://agrolang.wshe.lodz.pl/index.html>

Project „Learn Foreign language Anytime Anywhere by LinguaNet“ Leonardo da Vinci <http://linguanet.ecs.ru.acad.bg/>

DIALANG provides flexible support to anyone learning a language – project Lingua <http://www.dialang.org/german/index.htm>

Link internet: invatarrea limbilor straine si sectorul turistic (pe tari):

Austria:

Sector turistic

www.austriatourism.com - Austrian National Tourist Office (Österreich Werbung), national tourism marketing organization for the country of Austria;

www.bmukk.gv.at - Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur;

www.bmwa.gv.at/tourismus - Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit;

Franta:

Sector turistic

www.nimes.cci.fr Chamber of Commerce training programme

www.afrat.com training centre and programme for rural tourism activity

www.ruralinfos.org network information in rural activity

slhs.univ-fcomte.fr/ens/lea/lea.htm University Language training module

www.univ-nantes.fr University Language training module

www.tourismes.info/ Information about training in Tourism sector

www.cndp.fr/archivage/valid/brochadmin/bouton/c054.htm

www.univ-tlse2.fr/ Toulouse University programme

www.afpa.fr/formations/Agent%20daccueil%20touristique-7064.html AFPA

www.fftst.org/pdf/formations/AFLR.pdf training programme in tourism sector région Languedoc Roussillon

www.infa-formation.com Training Language in tourism sector activity

Germania:

Limbi straine:

Limba Germana:

<http://www.deutsch-lernen.com/>

<http://www.mein-deutschbuch.de/index.php?site=home>

<http://www.grammatiktraining.de/grammatiktests.html> - Grammatiktests online mit Auswertung der einzelnen Bereich

<http://www.learn-german-online.net/> Resources for German learners

BE MULTILINGUAL

<http://www.canoo.net/> canoonet – Dictionary and grammar for German language

<http://www.deutsch-perfekt.com/> Deutsch perfekt – Helpful tools to learn German online (the Concept from Spotlight-Verlags)

<http://german.about.com/> Learn German - German Language Lessons - Speak German

<http://www.dw-world.de/deutschkurse> Deutschlehrer-Info (newsletter) from Deutsche Welle and goethe.de

<http://www.univie.ac.at/Romanistik/Sprwst4/menu/> Sprachwerkstatt der Uni Wien (Romanistik)
Language workshops in German, English, French, Italian

<http://www.goethe.de/> language portal

Limba Engleza:

<http://www.wagner-juergen.de/englisch/> WebUnits von Jürgen Wagner für den Englischunterricht – learning English

<http://www.ego4u.de/> English Grammar Online For You- ego4u zum Lernen und Üben

<http://www.learnenglish.org.uk/> Learn English - Teach English British Council

<http://www.englisch-lernen-im-internet.de/> Englisch lernen im Internet – English learning online, includes exercises

<http://www.english-portal.de/> English Portal: Learn English online with free exercises, idioms. common abbreviations, slang, proverbs and more

<http://www.englisch-hilfen.de/> for learners, teachers and parents

Materials for teachers:

<http://www.macmillanenglish.com/> MacmillanEnglish - free online resources, for teachers and students

<http://www.onestopenglish.com/> Onestopenglish Free Resources, Grammar & Vocab, Exams

<http://www.macmillan.com>

<http://www.univie.ac.at/Romanistik/Sprwst4/menu/> Sprachwerkstatt der Uni Wien (Romanistik)
Language workshops in German, English, French, Italian

<http://www.sester-online.de> language portal for teachers (Kurt Sester)

<http://www.schouler.de/school.htm> Schouler's Maze... links for English teachers

<http://www.4teachers.de>

Limba Franceza (invatare online)

<http://www.wagner-juergen.de/franz/> WebUnits von Jürgen Wagner für den Französischunterricht

<http://www.polarfle.com/> Apprendre le français avec l'inspecteur Roger Duflair

<http://lexiquefle.free.fr/lien.htm> Lexique FLE - Mehr von den "Machern" des Monsieur Duflair

<http://www.ciel.fr/apprendre-francais/sepresenter.html> Gut gemachte Hörverstehensübung: Se presenter

<http://eduscol.education.fr/> ÉduSCOL - Le site pédagogique du ministère de l'Éducation nationale

<http://www.tv5.org/> TV5 der französische Fernsehsender zum Lesen und Lernen

<http://www.rfi.fr/> RFI (RadioFranceInternationale) - Les dernières 24 heures, aussi comme journal

BE MULTILINGUAL

français facile

Materials for teachers:

<http://www.lepointdufle.net/> Le point du FLE

<http://www.univie.ac.at/Romanistik/Sprwst4/menu/> Sprachwerkstatt der Uni Wien (Romanistik) für Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch - sehr schöne Anleitungen und Unterrichtsmaterialien!

<http://www.wolfgangsteveker.de/> Materialien für den Französischunterricht von Wolfgang Steveker

<http://www.schule-bw.de/unterricht/faecher/franz/links/unterricht> Landesbildungsserver Baden-Württemberg: Linksammlung

http://users.skynet.be/commissionalphaverviers/conversation/a_menu.htm Les tables de conversation - plein d'idées pour des "tables" de conversation

<http://emilie.en-savoie.com/> Idées d'activités orales pour la classe de français langue étrangère (FLE)

<http://www.research.att.com/~ttsweb/tts/demo.php> Un logiciel qui prononce le texte que vous tapez en français, la prononciation n'est pas si mauvaise!

Limba Italiana (invatare online)

<http://www.ribeca.de/e-aufgaben.html> Italienisch online lernen von Carlo Ribeca

<http://willms.dk-online.de/toscana/index.html> Das Toskana-Quest des Gymnasiums in Delmenhorst

<http://www.univie.ac.at/Romanistik/Sprwst4/menu/> Sprachwerkstatt der Uni Wien (Romanistik) für Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch - sehr schöne Anleitungen und Unterrichtsmaterialien!

<http://culturitalia.uibk.ac.at/> culturitalia - unterstützt vom Institut für Romanistik der Universität Innsbruck

<http://www.kiza.de/Web-Site/Podcaffe/Podcaffe.html> Podcast zum Italienisch lernen - hören Sie mal rein!

http://www.iicstoccarda.esteri.it/IIC_Stoccarda/Menu/Imparare_Italiano/Studiare_Italiano_on_line/

Und viele weitere Links und noch mehr beim Italienischen Kulturinstitut Stuttgart

<http://www.italienisch.net/> italienisch. net sehr viele Übungen zu den Niveaustufen A1 bis B2 - sorgfältig dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen angepasst

<http://www.italienisch-test.de/> Italienisch-Einstufungstest online

Limba Spaniola (invatare online)

<http://www.wolfgangsteveker.de/> Materialien für den Spanischunterricht von Wolfgang Steveker

http://www.cervantes.es/portada_b.htm Instituto Cervantes Lengua y enseñanza

<http://www.spanisch-live.de/freizeitkurs/index.php> Onlinetraining und mehr

<http://www.spanisch-live.de/freizeitkurs/index.php> Lernen mit Spass Schweizer Seite nicht nur für das Fach Spanisch

<http://www.spaleon.de/> SPAnisch LErnen ONLine Grammatik, Vokabular, Textaufgaben ...

<http://culturitalia.uibk.ac.at/> hispanoteca - unterstützt vom Institut für Romanistik der Universität Innsbruck

<http://www.zum.de/Faecher/Sp/NI/viaje/viaje.htm> Un viaje interactivo a España en Hispanorama 47, Nov 1987 (!!)

BE MULTILINGUAL

<http://www.estudiando.de/index.htm> Curso de español - Online Spanisch lernen mit Übungen und Tonbeispielen

<http://www.todo-claro.com/index.php> Todo Claro - kostenlos Spanisch online lernen

Limba Ceha (invatare online)

<http://www.mindpicnic.de/course/tschechisch-fuer-anfaenger/>

Limba Chineza (invatare online)

www.xuexizhongwen.de

www.hantrainerpro.de

Limba Daneza (invatare online)

<http://www.radwahn.de/daen.htm> Die ersten Vokabeln in Dänisch mit Lautschrift und Übersetzung

<http://irsam.dk/default.htm> Deutsch-dänisch als Fremdsprache mit einer Menge weiterer Links zu Wörterbüchern, kulturellen Themen usw.

<http://www.dendanskesalmebogonline.dk/biografi/496/118> På Den Danske Salmebog Online kan du høre melodierne og finde teksterne til salmerne i Den Danske Salmebog. Du kan finde forslag til salmer til forskellige ...

Zugang zu allen Infos rund um Behörden in DK auf Kommunale, regionaler und staatlicher Ebene. sehr praktisch weil man nicht lange rumrätseln muss wo man was mit wem klären muss

<http://borger.dk/forside/emne>

Limba Portugheza (invatare online)

<http://navquest.tripod.com/> [Navegar é preciso](#). WebQuest

Limba Rusa (invatare online)

<http://www.radwahn.de/russ.htm> Die ersten Vokabeln in Russisch mit Lautschrift und Übersetzung

<http://www.russisch.com/> Materialien wie Musterbriefe, Kochrezepte

Pentru anumite limbi (invatare online)

<http://www.dw-world.de/> Deutsche Welle Nachrichten und Themen in 30 Sprachen

<http://www.bbc.co.uk/> BBC World Service

<http://www.research.att.com/~ttsweb/tts/demo.php> Geben Sie einen Satz in Englisch, Französisch, Spanisch oder Deutsch ein und hören Sie die Aussprache!

<http://www.babelland.de/> - languages learning online

Dictionare:

<http://dict.leo.org/> LEO (link everything online) D/E und D/F und D/S

<http://www.pons.de/> Wörterbuch von Pons D/E, D/F, D/I, D/S, D/Pol

BE MULTILINGUAL

<http://www.elmundo.es/diccionarios/> Spanisch - Englisch – Französisch von elmundo

<http://www.myjmk.com/> myjmk: Deutsch - Spanisch

<http://dix.osola.com/> DIX: Deutsch - Spanisch auch E/S und D/E

<http://www.cleverlearn.com/de/dictionary/free.jsp> Clicktionary Übersetzungssoftware

<http://it.lingostudy.de/exec> Italienisches Wörterbuch (italdict) - *schön die zufällige Auswahl am Anfang*

Sector Turistic:

(<http://www.dsft-berlin.de/index.php>) - Qualification centre providing training courses in sector of the tourist.

<http://www.wissen.dsft-berlin.de/> - various articles, publications, materials for marketing, management and language learning in the tourist sector.

(<http://www.btg-service.de/>) - BTG Bayern Tourist GmbH; official institution for classification of hotels, pensions in Bavaria.

(<http://www.tourismusakademie-ostbayern.de/>) - Tourismusakademie Ostbayern, organisation promoting the tourism in Bavaria, training courses for the tourist sector.

<http://www.deuschertourismusverband.de/> - the German association of the tourism

<http://www.deutschland-tourismus.de/> - the German National Tourist Board

<http://www.qualitaetsmonitor-deutschland-tourismus.de/> - monitoring of quality in the tourist sector in Germany

Lituania:

www.anglu-lietuviu.com - English-Lithuanian, Lithuanian-English dictionary online;

<http://dictionaries.vnvsoft.com> - German-Lithuanian, Lithuanian-German dictionary online;

<http://www.vikc.lt/> - The Public Service Language Centre (provides face to face and online English and German language courses);

<http://www.goethe.de/ne/vil/ltindex.htm> - Goethe Institute (provides face to face and online German language courses);

<http://www.sih.lt> – Soros International House (English, German, Spanish, French, Swedish, Italian, Lithuanian for Foreigners, Norwegian, Chinese, Japanese, Portuguese language courses)

<http://www.atostogoskaime.lt/> - Countryside Tourism Association of Lithuania;

<http://www.stat.gov.lt/lt/catalog/viewfree/?id=1075> Department of Statistics;

Institutii educationale (cursuri de limba in sectorul turistic)

www.vdu.lt - Vytautas Magnus University

<http://www.vlvk.lt/> - West Lithuanian business college (WLBC)

www.lkka.lt - Lithuanian Academy of Physical Education

www.vu.lt - Vilnius University

www.ku.lt - University of Klaipeda

BE MULTILINGUAL

<http://www.kauko.lt> – Kaunas College
<http://www.zemko.lt> – Zemaitija College
<http://www.siauliukolegija.lt/en> Siauliai College
<http://vfv.viko.lt> - Vilnius College
<http://www.is.lt/vpvm/> - Vilnius Tourism and Commercial School
www.vlvk.lt - Business College of West Lithuania
www.ames.lt - American English School (provides English courses for businessmen in a company's premises)

Polonia:

Limbi straine

<http://www.accent.krakow.pl/efs.html>
<http://linguaton.pl/index.php?id=79> - Tourism courses – private school
<http://www.trainingplanet.pl/szkolenie-414/Angielski-w-turystyce-i-hotelarstwie--English-for-Tourism.html> - English for Tourism
<http://www.kde.edu.pl/page.php/1/0/show/11> - Tourism and Recreation - Studies
<http://www.ang.pl>
<http://www.biskup.pl/LCCI.php>

Sectorul Turistic

www.tur-info.pl
www.intur.com.pl

Scoli de invatamant avansat.

<http://www.wstih.edu.pl/>
<http://www.wsth.edu.pl/>
<http://www.wshgit.waw.pl/>
http://www.wshit.edu.pl/index_en.html
<http://www.mstih.edu.pl/>

Romania:

Limbi Straine

<http://www.austromania.at.tt/> - Austromania
<http://www.ecolenet.nl/artproject/> - Art Through Children's Eyes and a Computer Mouse
<http://www.vindee.info/aboutus.html> - Vindee Project
<http://www.vpg.vil.ee/~comenius1/aims.html> - Flexible Grouping

Spania:

www.aprendemas.com – language courses tourism-oriented
www.language-learning.net – language learning courses
www.educaweb.com – Courses in tourism and language courses for tourism
www.infocurso.com – Free language courses for tourism
www.turismocastillayleon.com - AUDIOMECA language courses for tourism organized by la Junta Castilla y León (regional government)

BE MULTILINGUAL

www.aulaintegraldeformación.es – Free courses Plan Avanza. Ministry of Tourism
<http://www.ugr.es/~clm/indexesp.htm> - Centro de Lenguas Modernas de la Universidad de Granada
<http://www.altsolem.net/>
<http://www.eportfolio.lagcc.cuny.edu/esamples/fiorelloport/index.htm>
<http://iteslj.org/Techniques/Ali-Portfolios.html>
http://www.coe.int/t/dg4/portfolio/Default.asp?L=E&M=/main_pages/welcome.html
http://www.eracareers.es/fecyt/guia/guiahtml20_en.jsp
http://www.educational.rai.it/ioparloitaliano/corso_35_38.htm#lezione35
<http://www.italica.rai.it/principali/lingua/index.htm>
www.italianoperstranieri.it
<http://www.berlitz.es/>
<http://www.eurofound.europa.eu>
<http://www.e-indelo.com/>
<http://www.juntadeandalucia.es/averroes/>
<http://www.tc-star.org/>
<http://www.esic.es/>
www.ine.es

Suedia:

Pentru a invata Suedeza

<http://www.natkurser.se/sprakkurser/svenska.php>
<http://www.skolutveckling.se/vaxthuset/bildteman/>
<http://www.kreativpedagogik.se/>
<http://litteroligare.se/2007/01/10/hur-man-bast-lar-sig-svenska/>
<http://www.ielanguages.com/swedish.html>
<http://www.nordiska.su.se/komloss/#course%20in%20Swedish>
<http://fsi-language-courses.com/Swedish.aspx>
<http://www.onlineswedish.com/main.php>
<http://www.personal.psu.edu/faculty/a/d/adr10/swedish.html>
<http://www.hum.uit.no/a/svenonius/lingua/flow/co/gram/rfgrsv/rfgrsv.html>
<http://www.travlang.com/languages/cgi-bin/langchoice.cgi?lang1=english&lang2=swedish&page=main>
<http://resurssidor.fu-v.com/directories/material/svenska/exercises/xword/Resekryss1.asp>

Sectorul Turistic

www.nutek.se/sb/d/668 The Swedish Agency for Economic and Regional Growth (Nutek), promotes enterprise and entrepreneurship within the travel and tourist industry through boosting skills, improving quality and cooperation.
www.tourist.se Swedish Tourist Authority Turistdelegationen
www.travelgatesweden.se - Travel Gate Sweden is an incoming destination management company for south Sweden, helping travellers from all over the world to experience the Swedish culture.

BE MULTILINGUAL

www.visitsweden.com - VisitSweden is a communication company for the Swedish tourism industry.

www.skane.com/cmarter/cmarter.asp?doc=1367 - Tourism in Skåne, Sweden

www.kristianstad.se/defaultTurist_8254.aspx - Tourism in Kristianstad, Skåne, Sweden

BE MULTILINGUAL

Contacte pentru Informatii Aditionale

Detalii Contact Parteneri:

Institutie Coordonatoare

Volkshochschule im Landkreis Cham e.V.

Aleksandra Sikorska

Karin Dörr

Pfarrer - Seidl – Str. 1

93 413 Cham

Germany

Tel. +49 99 71 85 01 40

Email: asikorska@vhs-cham.de

www.vhs-cham.de

Parteneri

Academy of Humanities and Economics – Polonia

Daria Zawalska

Email: dzawalska@ahelodz.pl

www.wshe.lodz.pl

António Sérgio Training Centre – Portugalia

Catarina Macedo

Email: euproject.esphc@gmail.com

www.euproject-esphc.com

BEST Institut für berufsbezogene Weiterbildung und Personaltraining GmbH – Austria

Helmut Kronika - Head of International Projects Department

Email: helmut.kronika@best.at

www.best.at

IMFE Granada Spania

Ana Zuheros

Email: ana.zuheros@imfegranada.es

www.imfegranada.es

IRFA Sud – Franta

Denis Rouquie

Email: drouquie@irfasud.fr

www.irfasud.fr

BE MULTILINGUAL

REPERE Association – Romania

Eduard Gabriel Isaila - Project Manager

Email: eduard_isaila@yahoo.com

www.repereong.ro

FOLKUNIVERSITETET – FOLK – Sweden

Ingmarie Rohdin

Email: Ingmarie.rohdin@folkuniversitetet.se

www.folkuniversitetet.se

Valladolid University General Foundation – Spain

Rocío Blanco

rociob@funge.uva.es

www.funge.uva.es

Vytautas Magnus University – Lithuania

Assoc. Prof. Dr. Ineta Dabašinskiene

Email: i.dabasinskiene@pmdf.vdu.lt

www.vdu.lt

BE MULTILINGUAL

Referinte

The Basic Skills Agency - Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London, WC1A 1NU. Tel: 020 74054017 Web Site: <http://www.basic-skills.co.uk>. *Advice and support for family literacy and numeracy programmes;*

The Campaign for Learning - 19 Buckingham Street, London, WC2 6EF. Tel: 020 7930 1111 Web Site: <http://www.campaign-for-learning.org.uk>. *Promote learning in all forms, organise a Family Learning Day in September each year;*

Klippel F., *Keep Talking. Communicative fluency activities for language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press, 1984;

Knowles, M. *Self-Directed Learning: A Guide for Learners and Teachers*. New York: Association Press, 1975;

Marsh, Majlers and Hartiala: *Profiling European CLIL Classrooms – Languages Open Doors*;

Mocker, D. W., and Spear, G. E. "Lifelong Learning: Formal, Nonformal, Informal, and Self-Directed." Information Series No. 241. Columbus: ERIC Clearinghouse on Adult, Career, and Vocational Education, The National Center for Research in Vocational Education, The Ohio State University, 1982. (ERIC Document Reproduction Service No. ED 220 723);

National Children's Bureau - 8 Wakley Street, London EC1V 7QE Tel: 171 843 6000 Web Site: <http://www.ncb.org.uk>. *Share knowledge and raise awareness of all the issues which affect children;*

National Society for the Prevention of Cruelty for Children (NSPCC) - National Centre, 42 Curtain Road, London EC2A 3NH. Tel: 020 7825 2500. Web Site: <http://www.nspcc.org.uk>. *Works with parents and children in ways which reduce the risk of abuse and harm to the children;*

Wright A., Betteridge D., Buckby M. *Games for Language Learning*. Cambridge: Cambridge University Press, 2006;

<http://www.campaignforlearning.org.uk/familylearningnetwork/aboutus/definition.asp>

<http://www2.lbpsb.qc.ca/eng/main.asp>

<http://www.homeschool.com>

www.linguanet-europa.org

BE MULTILINGUAL

BE MULTILINGUAL

Anexa 1

Un scurt ghid al Cadrului Comun European de Referință pentru Limbi

1. Competențe Lingvistice pentru nivelele A1, A2, B1, B2 de învățare a limbii engleze.

Cadrul Comun European de Referință pentru Limbi împarte studenții în trei categorii largi care pot fi împartite pe șase nivele:

A Utilizator de baza

A1 Inceput

A2 La drum

B Utilizatorul independent

B1 Prag

B2 Avantaj

C Utilizatorul expert

C1 Proficiența Efectivă Operațională

C2 Maestru

CEFR descrie ce un student ar trebui să poată să facă în partea de scris, citit, vorbit și ascultat în detaliu:

nivel	Descriere
A1	Poate să înțeleagă și să utilizeze expresii familiare și cotidiene, precum și enunțuri foarte simple care vizează satisfacerea nevoilor concrete. Poate să se prezinte sau să prezinte pe cineva, poate să formuleze și să răspundă la întrebări referitoare la detalii personale, ca de exemplu unde locuiește, persoane cunoscute, lucruri care-i aparțin etc. . Poate să comunice , într-un mod simplu , cu condiția ca interlocutorul să vorbească rar și clar și să fi cooperant
A2	Poate să înțeleagă fraze izolate și expresii frecvent folosite în domenii de interes nemijlocit (de exemplu, informații personale și familiale simple, cumpărături, mediul înconjurător apropiat, activitatea profesională). Poate să comunice în situații simple și obișnuite , care nu solicită decât un schimb de informații simplu și direct referitoare la subiecte familiare și obișnuite. Poate să descrie , cu mijloace simple , formația sa profesională, mediul său înconjurător apropiat și să evoce subiecte care corespund nevoilor sale imediate.
B1	Poate să înțeleagă elementele esențiale când este folosit un limbaj standard clar pe teme familiare, întâlnite uzual, legate de muncă, școală, timpul liber etc. Poate să se descurce în majoritatea situațiilor survenite în timpul unei călătorii într-o regiune unde este vorbită limba. Poate să producă un discurs simplu și coerent pe teme familiare și din domeniile sale de interes. Poate să relateze un eveniment, o experiență sau un vis, să descrie o speranță sau un scop și să expună , pe scurt , argumentele sau explicațiile unui proiect sau ale unei idei.

BE MULTILINGUAL

B2	Poate să înțeleagă ideile principale din texte complexe pe teme concrete sau abstracte, inclusiv în discuții tehnice în specialitatea sa. Poate să comunice cu un anumit grad de spontaneitate și de fluență, încât conversația cu un locutor nativ să nu presupună efort pentru nici unul dintre interlocutori. Poate să se exprime clar și detaliat asupra unei game largi de subiecte, poate să expună opinia asupra unui subiect de actualitate, prezentând avantajele și inconvenientele diferitelor posibilități.
C1	Poate să înțeleagă o gamă largă de texte lungi și complicate și să sesizeze semnificațiile implicite. Poate să se exprime spontan și fluent, fără a fi obligat aparent să caute cuvintele. Poate să utilizeze limba cu eficiență și cu suplețe în viața socială, profesională sau academică. Poate să se exprime, pe teme complexe, într-un mod clar și bine structurat, demonstrând că stăpânește instrumentele de organizare, de structurare și de coeziune a discursului.
C2	Poate să înțeleagă, practic fără efort, tot ceea ce citește sau aude. Poate să restituie anumite fapte și argumente din diverse surse scrise sau orale, rezumându-le în mod coerent. Poate să se exprime spontan, foarte fluent și cu precizie și poate să distingă nuanțe fine de sens legate de subiecte complexe.

Acești descriptori se pot aplica la toate limbile vorbite în Europa, și sunt traduse în multe limbi.

2. Competențe și conținut lingvistic pentru profesorii și studenții be multilingual

Aceste trei liste de conținut au fost proiectate pentru a face posibilă pentru profesorii și studenții de limbi străine Be Multilingual care au de a face cu lumea din turism pentru a preda / învăța instrumente adecvate pentru activitatea lor zilnică.

Programa care este descrisă mai jos se bazează pe:

Vocabular

Gramatica

Aptitudini Profesionale

Fiecare zonă și subiect ar trebui să fie împărțită în trei categorii diferite în funcție de nivelul grupului țintă de predare și a nivelul studenților:

Nivel Elementar - A1-A2

Nivel Pre- Intermediar -A2-B1

Nivel Intermediar – B1-B2

Nivel Post - Intermediar B2-C1

- **Vocabular și situații comunicative**

Vocabularul trebuie axat pe domeniile specifice profesionale a angajaților în turism și ar trebui să fie interesant.

BE MULTILINGUAL

- Salutări.
Pronunțarea: numere și litere.
Informații personale.
Date.
Vremea
Țări, naționalități și limbi
De timp.
Hobby-uri.
Tarife.
Locuri de muncă și sarcini.
Călătorind.
Transport, orare, tipuri de sarbatori
Servicii.
Destinații diferite.
Pachetele de servicii turistice.
Descrierea oamenilor.
Descrierea de locuri
Cazarea si plecarea.
Tururi orasenesti.
Sărbători și festivaluri.
Mancare si bautura.
Descrierea produselor alimentare și a băuturilor placute / neplacute
Teatru, cinema.
Expoziții.
Ecoturism.
- Competente Gramaticale (www.englishuniversity.eu)

Nivel Elementar A1-A2

1. A fi
2. Verbe, pronume obiective
3. Negativ, întrebări și cuvinte întrebări
4. Exista,sunt; articole; plural
5. Imperativ
6. Verbul CAN, Prepoziții de timp
7. Trecut simplu
8. Viitor
9. Comparative și Adjective superlative
10. Mi-ar place
11. Present continuu

BE MULTILINGUAL

12. Prepoziții
13. Exprimând viitorul, folosind o să
14. Verbe modale
15. Pasive
16. Prezent simplu și continuu
17. Trecut continuu
18. Efectuarea întrebărilor
19. Numararea
20. Unele, orice, nu
21. Prezent perfect
22. Pronume relativ

Nivel Pre- Intermediar A2-B1

1. Trecut simplu
2. Prezent perfect simplu
3. De gând să vs Voi
4. Conditionale 1 și 2
5. Trecut simplu, față de trecutul continuu
6. Adjective
7. Articole
8. Pasive
9. Gerunziu și infinitiv
10. Infinitiv de scop
11. Countability
12. Unele, orice, nu, de fiecare
13. Verbe modale
14. Vorbire
15. Prezent perfect continuu
16. Întrebări
17. Pronume relativ
18. Prepoziții
19. Întrebări
20. Verbe Idiomatiche
21. Ordinea cuvintelor și legăturile lor

Nivel Intermediar B1-B2

1. Prezent simplu, față de prezent continuu
2. Trecut simplu, față de trecutul continuu
3. Prezent perfect simplu trecut și simplu

BE MULTILINGUAL

4. Prezent perfect simplu / perfect prezent continuu
5. Exprimând viitorul
6. Pasiv
7. Prima și a doua condiționată
8. A treia condiționată
9. Facea vs este
10. Clauze de urari
11. Discurs direct, față de vorbire
12. Verbe modale
13. Contabilitate / Necontabilitate
14. Articole
15. Clauze Relative
16. -ed sau-ing
17. Legarea la cuvinte
18. Prepoziții (locul și data)
19. Adjectiv prepoziții
20. Substantiv prepoziții
21. Verb prepoziții
22. Idiomatic verbe
23. Verb + ING / la infinitiv)

Nivel Post - Intermediar B2-C1

1. Prezentul timpurilor
2. Trecutul timpurilor
3. Viitorul timpurilor
4. Condiționalul propoziții
5. Clauzele de urari si Conditionalele mixte
6. Verb + ING
7. Verbe plus infinitive
8. Verb + verb + ing sau pentru a ...
9. Prepoziții +-ing
10. Vezi pe cineva facand si vezi pe cineva care face
11. Contabilitate
12. Articole
13. Quantifier
14. Adjective care se termină în-ing și-ed și ordinea adjectivelor și adverbelor
15. Formarea Cuvintelor
16. Verbe modale
17. Pasive

BE MULTILINGUAL

18. Vorbire
19. Clauze Relative
20. Prepoziții
21. Legarea la cuvinte
22. Ordinea cuvintelor: verb + obiect, loc, de timp
23. Virgule, punct și virgulă și doua puncte
24. Subjonctiv

- **Aptitudini profesionale**

Prin activități de învățare legate de conținut care pot avea loc fie într-o clasă, într-un context de învățare de familie sau într-un context auto-direcționat, studenții be Multilingual vor putea să dezvolte următoarele aptitudini profesionale, printre altele:

Schimb de detalii personale.

Descrierea vremii.

Organizarea de activități.

Explicarea unui proiect de lege.

Citire corespondență.

Oferirea de informații de vacanță.

Utilizarea rezervărilor și completarea formularelor de rezervare.

Schimbarea unei rezervari.

Citirea unei broșuri.

Descrierea monumentelor.

Descriind un loc.

Comparând două locuri.

Descriind feluri de mâncare tipice bucătăriei.

Recomandând atracții turistice.

Acordarea direcții.

Răspunzând la o anchetă.

Efectuarea și răspunderea la un apel telefonic.

Preluare mesaje.

Oferirea de informații de pe masina de închiriere.

Pregătirea un meniu.

Având un ordin.

Recomandând ceva de mâncare sau băutură.

Se ocupă cu reclamațiile.

Proiectarea unui program de excursii.

Oferirea de consiliere de sănătate.

Vanzarea la un opțional extra.

Trimiterea de mesaje text

De scriere a unui fax.

BE MULTILINGUAL

Și răspunsul scris un e-mail.

Scrierea și răspunde la o scrisoare oficiala.

Scriera unei scrisoare de scuze.

Scrierea unei scrisoare de confirmare.

Scrierea unui anunț.

Traducerea unei pagini web.

BE MULTILINGUAL

BE MULTILINGUAL

Anexa 2 – O metodologie pentru dezvoltarea unui portofoliu electronic in sectorul turistic

Monografie de Fatima Garcia Doval membru regional al Xordos Europa Centrală și de Est, Santiago de Compostela, publicat în "Glosas Didácticas". International Journal, sub titlul "Rolul portofoliilor electronice în predarea și învățarea limbilor străine" (2005)

Portofoliul european al limbilor este un instrument care poate fi folosit pentru a înregistra toate experiențele semnificative de învățare a limbilor străine. În portofoliul puteți înregistra ceea ce este în stare să faci într-o limbă străină și de cât de bună este cunoașterea limbii dumneavoastră. Acest lucru este definit în funcție de nivelurile de referință din Cadrul european comun de referință (CEFR). Portofoliul de limbă te ajută, de asemenea, a planui activități pentru a vă îmbunătăți competențele lingvistice.

Este un document în care cei care învață sau au învățat o limbă – la școală sau în afara școlii - pot să înregistreze și să reflecteze asupra învățării limbilor străine și experiențelor culturale.

Tinte și funcții a portofoliului European de Limbi

- Portofoliul european al limbilor de proiect are două mari obiective:
- a) pentru a motiva studenții recunoscând eforturile lor de a extinde și diversifica competențele lingvistice la toate nivelurile;
- b) pentru a oferi o înregistrare a aptitudinilor lingvistice și culturale pe care le-au dobândit (să fie consultat, de exemplu, atunci când acestea sunt în mișcare la un nivel mai mare de învățare sau caută un loc de muncă, acasă sau în străinătate).

Punctele a) și b) se referă la cele două funcții de bază de la Portofoliul european al limbilor:

a) funcția pedagogică este:

- Pentru a spori motivarea cursanților
- De a-și îmbunătăți capacitatea de comunicare în limbi diferite
- De a învăța alte limbi
- Pentru a căuta noi experiențe interculturale
- Incite și de a ajuta studenții să reflecte obiectivele lor, metode de învățare și de succes în
- De învățare a limbilor străine
- Să-și planifice învățarea
- De a învăța în mod autonom
- Pentru a încuraja studenții să sporească plurilingual intercultural și experiență, de exemplu, prin:
 - Contacte și vizite
 - Lectură
 - Modul de utilizare a mass-media
 - Proiecte

b) documentația de raportare și funcția

Portofoliul european al limbilor are scopul de a documenta cunoștințele titularului său în limba a doua și în alte limbi, într-un fel complet, informativ, transparent și fiabil. Instrumentele conținute în ELP ajută studenții pentru a realiza un bilanț al nivelurilor de competență pe care le-au atins în învățarea

BE MULTILINGUAL

lor în una sau mai multe limbi străine, în scopul de a le da posibilitatea de a informa alții într-un mod comparabil internațional și detaliat.

Există mai multe ocazii de a prezenta un portofoliu de limbă, care să fie actualizat, de exemplu, la un transfer la o altă școală, pentru schimbarea la un nivel superior de învățământ, la începutul unui curs de limbă, o întâlnire cu un consilier de carieră, sau o cerere pentru un nou post. În aceste cazuri, ELP se adresează persoanelor care au un rol important în deciziile care sunt importante pentru proprietarul portofoliului de limbă. Un student poate fi, de asemenea, interesat, în a avea astfel de documentații pentru el/ea însși.

Principii:

- Toate competențele sunt de valoare, indiferent dacă vin din interiorul sau din afara educației formale.
- Portofoliul european al limbilor este proprietatea studentului.
- Aceasta este legată de Cadrul european comun de referință pentru limbi.
- Un set de principii comune și linii directoare au fost aprobate pentru toate portofoliile.

Portofoliul conține un pasaport lingvistic pe care proprietarul îl actualizează regulat. O rețea este prevăzută în cazul în care competențele lingvistice pot fi descrise în funcție de criterii comune acceptate în toată Europa, și care poate servi ca o completare a certificatelor obișnuite. Documentul conține, de asemenea, o bibliografie care descrie detaliat experiența proprietarului în fiecare limbă, și care este proiectat pentru a ghida studentii în planificarea și evaluarea progreselor. În cele din urmă, există un dosar în care exemplele de lucru personale pot fi păstrate pentru a ilustra competențele lingvistice.

Puteți să vă evaluați nivelul de cunoaștere a limbii prin completarea în **Progresului Lingvistic** și liste de verificare în biografia limbii.

Un portofoliu de limbă este întotdeauna formată din trei părți:

- un pasaport a limbilor străine
- o limbă biografie
- un dosar.

BE MULTILINGUAL

Cateva idei despre cum sa folosim portofoliile electronice in invatatura auto-directionata, invatatura bazata pe continut si invatatura familiala:

1. **Definiți scopul portofoliului.** Conținutul și organizarea de portofoliu va depinde de scopul acestuia. Analiza nevoilor ar trebui să fie efectuate înainte de începutul procesului de dezvoltare a portofoliului. Nivelul de limba, autonomia studentilor, timp ..
2. **Tineți cont de tipul și gradul de tehnologie disponibilă lucrătorilor în sectorul turistic.** Sa nu va așteptați ca beneficiarii sa dezvolte un portofoliu electronic, dacă acestia nu au acces la hardware-ul și software-ul necesar. Din nou, este nevoie de analiza care va ajuta la identificarea nevoilor tehnologice și de disponibilitate a beneficiarilor.
3. **Definiți o audiență de portofoliu.** Acest lucru ar motiva și stimuleza beneficiarii sa lucreze mai greu pe portofoliile lor. În caz de webfolios elevii trebuie să fie foarte precauți cu munca lor, deoarece acesta poate fi accesat de oricine.
4. **Abilitarea elevilor.** Elevii trebuie să selecteze cele mai bune exemple de muncă care arată realizarea acestora a obiectivelor. Ei ar trebui să includă primul proiect și proiectul definitiv pentru a arăta progresul sau pot alege sa includa mai multe proiecte.
5. **Implicarea studenților în corectarea sau evaluarea celor din jur.** Este uimitor cat de mult studenții pot invata prin comentariile colegiilor privind activitatea lor și prin propriile comentarii cu privire la munca altora. Evaluarea prietenilor a portofoliului de lucru ar trebui să devină o parte esențială a procesului de dezvoltare.
6. **Includerea de mecanisme de evaluare in portofoliile studentilor.** Pe la mijlocului procesului de dezvoltare a portofoliului scurt feedback trebuie să se dea studenților, astfel încât acestia să știe, dacă merg în direcția cea bună. Comentarii ar putea fi, de asemenea, postate pe portofoliile electronice dacă studenții nu se supara și le găsesc încurajatoare.
7. **Încurajați practica reflectivă**



BE MULTILINGUAL

BE MULTILINGUAL

BE MULTILINGUAL

eMail-Message for you:

„Do you have any rooms available from May 1st to ...”

ÉS CAPAZ DE RESPONDER A ESTA PERGUNTA?
¿SABRÍAS RESPONDER A ESTA PREGUNTA?
AR TU GALI ATSAKYTI Į ŠĮ KLAUSIMĄ?
ARE YOU ABLE TO ANSWER THIS QUESTION?
HAR DU MÖJLIGHET ATT SVARA PÅ DENNA FRÅGA?
CZY POTRAFISZ ODPOWIEDZIEĆ NA TO PYTANIE?
ETES VOUS CAPABLE DE RÉPONDRE À CETTE QUESTION?
KÖNNTEN SIE AUF DIESE FRAGE ANTWORTEN?
PUTEȚI SĂ RĂSPUNDEȚI LA ACEASTĂ ÎNTREBARE?



BE MULTILINGUAL!

Please visit our website

WWW.BE-MULTILINGUAL.COM



This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the authors, and the Commission can not be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

www.be-multilingual.com